

**TEXT PROBLEM  
WITHIN THE  
BOOK ONLY**

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_192144**

UNIVERSAL  
LIBRARY







# माझा अटकेपार प्रवास



गोविंद चिमणाजी भाटे.



# माझा अटकेपार प्रवास

---

लेखक व प्रकाशकः

गोविंद चिमणाजी भाटे, एम. ए.,  
लाईफ मैंबर, देक्कन एज्युकेशन सोसायटी, पुणे.  
२७७. नारायण पेठ, पुणे शहर.

---

मुद्रकः

केशव रावजी गोधळेकर, जगद्वितेच्छु प्रेस, ४३२ शनवार पेठ, पुणे.

---

( सर्व हक्क स्वाधीन )

सन १९१८

किंमत १२ आप्पे.



# अनुक्रमाणिका.



१ भोपाल ...	...	...	...	...	...	...	...	१
२ साची-भिलसा-उदयगिरी	...	...	...	...	...	...	...	१६
३ नवी व जुनी दिल्ली	...	...	...	...	...	...	...	३४
४ जलदर कन्यामहाविद्यालय...	...	...	...	...	...	...	...	५०
५ अमृतसर व लाहौर	...	...	...	...	...	...	...	६०
६ तक्षशीला-अटक-पेशावर ...	...	...	...	...	...	...	...	७८



## प्रस्तावना.

अंडोळेंडू

माझ्या प्रवासपर लेखाचा हा दुसरा भाग आहे. पूर्वकाळी सिधूनद व अटकप्रांत हा हिंदुस्थानची वायव्यमर्यादा गणला जात असे व म्हणून पेशावार्हत अटकेपर्यंत झेटे लावणे म्हणजे सर्व हिंदुस्थान कावीज करणे अशी म्हण पटली. सिधूनदच्या पलीकटच्या देशाला गांधार देश म्हणत. व त्यांत हृषीचा अफगाणिस्थान व वायव्यप्रात या दोहोचाहि समावेश होई. पण हृषी पेशावरापर्यंत म्हणजे नंवर घाटापर्यंतचाच मुलुख विटिश हिंदुस्थानात मोडतो व सध्याच्या हिंदुस्थानच्या या वायव्यमर्यादेपर्यंतच माझा प्रवास झाला; त्याचे या भागांत वर्णन आले आहे. बुद्धकालीन वास्तुकलेच्या दृष्टीने अत्यत प्रख्यात अशा दोन स्थळांचं- साची घ तक्ष-शीला—वर्णनही या भागांत आले आहे. तसेच फार पुरातन काळापासून प्रख्यात अशा दिलीचेही वर्णन आले आहे. पजावांत आर्यसमाजाची शिक्षण-विषयक चळवळ जोराची आहे. त्या आर्यसमाजाच्या दोन शिक्षणस्थांची हकीकतही या भागांत दिली आहे. माझ्या प्रवासपर लेखांच्या पहिल्या भागात आर्यसमाजाच्या आणखी एका संस्थेची हकीकत आली आहे. म्हणजे पजावांतील हृषीच्या काळच्या एका मोळ्या धर्मपथाच्या शिक्षणविषयक चळवळीची कल्पना या तीन लेखावरून येईल अशी आशा आहे. याप्रमाणे या प्रवासपर लेखांत भी विषयविविधता साधण्याचा प्रयत्न केला आहे. हे लेख मासिकमनोरजनात पूर्वी प्रसिद्ध झाले होते. पण पुस्तक रूपाने प्रसिद्ध करतांना पूर्वीच्या लेखात भर घालून त्या त्या स्थळाविषयी आजतागार्हत उपलब्ध झालेली माहिती सकलित करण्याचा प्रयत्न केला आहे. अर्थात् या पुस्तकांत बरीच नवीन माहिती दिली आहे.

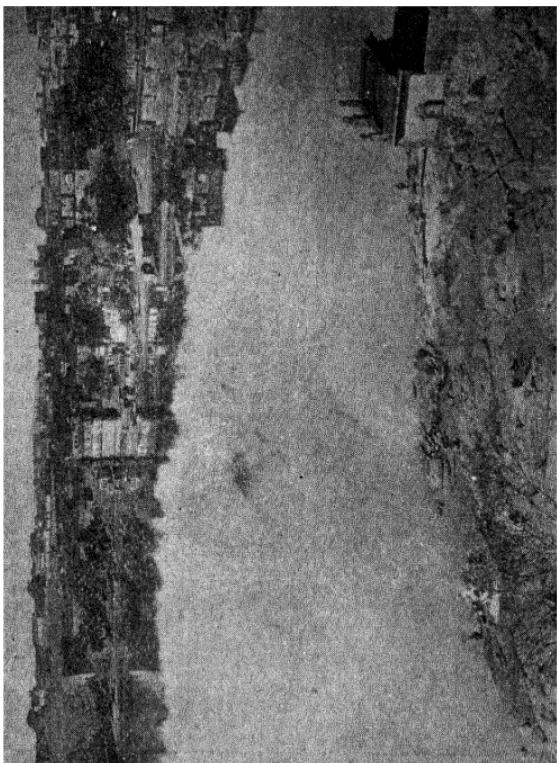
२७७, नारायण पेठ, पुणे शहर. }  
१२ दिजंबर १९१८ } गोविंद चिमणाजी भाटे.



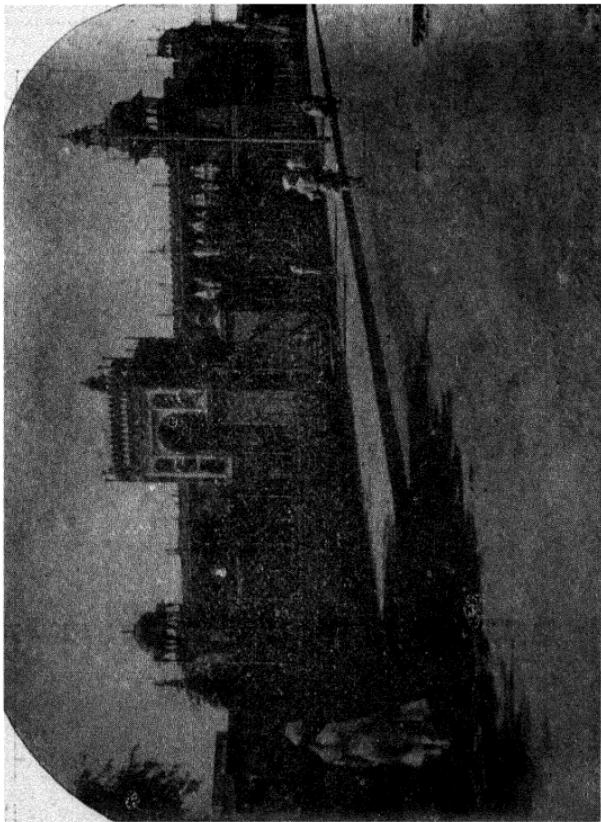


रघुनाथराव पेशवे.

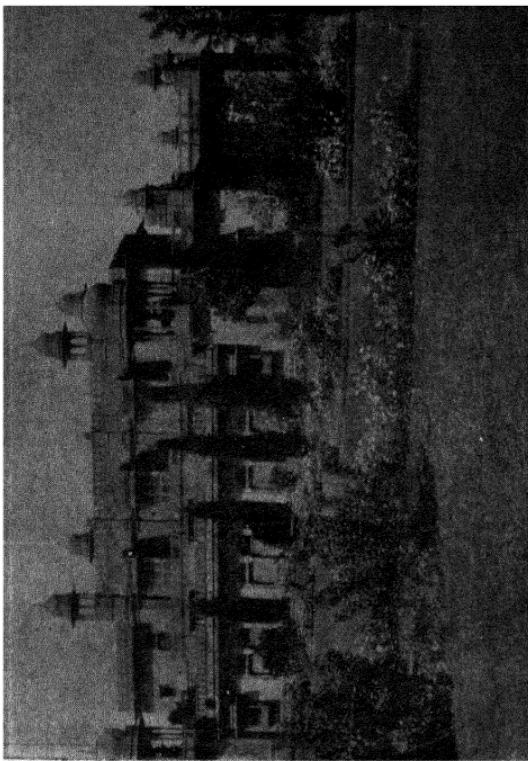
बरातलांव शहर—भैपाल,



मोती मस्जिद—भौपालः



અનબળાના—ભોપાલ。





# माझा अटकेपार प्रवास.

१

## भोपाळ.



**कृष्णत्यादि** गोष्ठीचे चिरतन चितन, सर्वदा निदिध्यास व सारखी तळ-  
मळ एकाच्याला लागली, म्हणजे त्याला त्या गोष्ठीचा नाद लागला,  
असे आपण म्हणतो. हा नाद सुपारिणामी असला, म्हणजे तो सदगुण  
बनून प्रशसनीय होतो; हाच नाद दुष्परिणामी असला, म्हणजे तो व्यसन-  
रूप पाहून गर्हणीय होतो. माझीच गोष्ठ च्याना! मला हा प्रवासाचा  
सुवदायी व सुपारिणामी नाद बन्याच प्रौढ वयात लागला. वर्पादोन  
वर्गातून दूरच्या प्रांताचा प्रवास केल्यावांचून मला चैन पडत नाही; मन  
अगदी चुळबूळ करू लागते.

प्रवासाला अनुकूल परिस्थिति पाहिली तर ती माझ्या पूर्ववयांत हृषी-  
पेशां जास्त होती. माझे वडील इग्रजी फारसे शिकलेले नसूनसुद्धां मोठे  
कॉग्रेसमक्त होते; यामुळे ते पुष्कळ वेळां कॉग्रेसच्या वैठकांना जात असत.  
ज्ञेव्हां त्यांच्यावरोवर मला सहज जातां आले असते. शिवाय, माझ्या

## अटकेपार.

वडिलांची सांपत्तिक स्थिति वरी असल्यामुळे व मला माझ्या विद्यार्थिदर्शेत शिष्यवृत्ति नेहमी मिळत असल्यामुळे मनांत असते तर मला त्या वयांत पुष्कळ प्रवास करावयाला सांपडला असता. पण त्या वयांत मी फार घरकोबडा होतो ! शाळेची किंवा कॉलेजची सुटी झालीरे झाली, कीं, घरी पळावयाचे, असा माझा क्रम असे. एकदां तर या माझ्या आतुरतेवढल माझे पूळ्य गुरु प्रि. सेल्बीसाहेब यांच्या किंचित् रोषाला मला पात्र व्हावे लागले होते. पण त्यांच्याशीं केलेल्या सरळ वर्तनाने मला त्या वेळीं परवानगी मिळाली. आमच्या कॉलेजच्या परीक्षा वैरे सर्व आयोपल्या होत्या. माझे कामहि सपले होते. कॉलेजच्या सुटीला फक्त दोन दिवस अवकाश होता. तेव्हां येयें आतां उगीच राहून काय करावयाचे, असा मनांत विचार करून मी घरीं जाण्याची तयारी केली; वडिलांना निघण्याचे मुकरर पत्र लिहिलें; कळवार्चीं व इतर खर्चाची विले दिलीं; सामानाची वांधावांध केली, व सर्व तयारी झाल्यावर प्रवासाचा पोपाख करून प्रि. सेल्बीसाहेबांच्या बगल्यावर त्यांची परवानगी मागावयाला गेलीं. तेव्हां ते किंचित् रागावल्यासारखे दिसले, व “सुटीच्या आर्धी जाणे चांगले नाही; विशेषतः कॉलेजांतल्या प्रौढ विद्यार्थ्यांनी तर जाऊ नये. कारण, यायोगे इतर विद्यार्थ्यांच्या मनांत शिस्तीवढल शिथिलता उत्पन्न होते.” असे ते मला ह्याणाले. तेव्हां मलाहि त्यांचे म्हणणे पटले, व मी आपली चूक त्यांच्यापाशी प्रांजलपणे कळूल केली. पण “मी जाण्याची सर्व तयारी केली आहे; घरीं मुकरर येण्याचा दिवसहि कळविला आहे, व खरोखरीं माझे सर्व अभ्यास आणि काम सपले आहे.” असे मी तितक्यांत म्हटलेच. हे ऐकून प्रि. सेल्बीसाहेबांनी मला एकदाची परवानगी दिली, व मी घरीं गेलीं.

त्या काळच्या घरकोंवडेपणामुळे त्या वयांत मजकळून प्रवास घडला नाहीं; यावढल एका दृष्टीने मला वाईट वाटत नाही. कारण, त्या वेळीं मी वहिर्दृष्टिच होतो. मी प्रवासाला गेलो असतो, तर इतर पुष्कळ प्रवाशांप्रमाणे जडदृष्टीनेच मीं प्रवास केला असता. आतां पुष्कळ दिवसांच्या अनुभवाने, व्यासगाने व वाचनाने मला एक प्रकारची अन्तर्दृष्टि आली.

आहे; यामुळे हल्दीच्या माझ्या प्रवासापासून मला स्वतःला पुष्कळं आनंद व फायदा होतो; इतकेच नव्हे, तर माझ्या प्रिय वाचकांनाहि माझ्या प्रवासवृत्तापासून थोडावहुत आनंद व फायदा होतो, असे माझ्या ऐकिकांन आले आहे. ह्याणून या वज्याच प्रौढ वयांत मला प्रवासाचा नाद लागल्या हे एका अर्थी वरे झाले, असे मळा वाटते. असो.

सन १९१२ च्या मे महिन्यांत मी माझ्या बधूसह उत्तराहिंदुस्थानांत तिसऱ्यांदां प्रवास केला होता. तेव्हांपासून कांहिनाकांही अपरिहार्य अटचणी उपस्थित होऊन या सालपर्यंत विशेष लंबवा प्रवास करावयाला मला मिळाले नाही. या खेपेचा माझा प्रवासाचा वेत मात्र फारच महत्वाकांक्षेचा होता. अटकेपार प्रवास करून विटिश हिंदुस्थानाची ईशान्यमर्यादा जो गैवरघाट, तेथर्पर्यंतचा प्रदेश पहाण्याचा मी विचार केला होता; इतकेच नव्हे, तर तेथून परतून पुढे हिंदुस्थानचे नंदनवन असा जो काश्मीरदेश, तेर्थांद जाण्याचा मी निश्चय केला होता, व या इतक्या लावच्या प्रवासाला प्रोत्साहन मिळाण्यासारखी स्थितिहि उत्पन्न झाली होती. माझे एक जवळचे नातेवाईक काश्मीरच्या कॉलेजात गणिताचे प्रोफेसर झाले होते. ते तेथे गेल्यावर त्यानी माझी प्रवासप्रियता जाणून मला तिकडे येण्यावद्दल आग्रहाचे निमत्रण केले होते. अर्थात अशी राहण्याची सोय झाल्याने माझा प्रवासाचा वेत अधिकच दृढ झाला; पण हा वेत तडीला जाणे वरेच कठिण होते, यांत सदाय नाही. कारण, कोठे अटक आणि कोठे पुणे ! तरी पण हल्दीच्या सुरुम प्रवाससाधनामुळे हा वेत सिद्धीला जाणे फारसे अशक्य मात्र नव्हते.

‘अटक’ हा शब्द उच्चारल्यावरोवर प्रत्येक व्याघ्रा महाराष्ट्रीयाला अभिमानाचे भरते येते, व राघोगादादा भरारी याचे स्मरण झाल्याग्वरीज रहात नाहीं. भिमथडीच्या घोड्यांना सिधू नदीचे\* पाणी दागवून मराठ्यांचा

\* श्रीमन्त राघोगादादा पेशवे मुद्द अटकेपर्यंत गेले होते किंवा नाहीं यावद्दल कागदोपत्रीं पुरावा सांगडत नाही. अटकेपर्यंत झेडे नेल्याची हाण मात्र महाराष्ट्रांत प्रचलित होती, ही गोष्ट ग्रेड डफच्या खालील वाक्या-

## अटकेपार,

झेंडा अटकेला नेणारा पहिला महाराष्ट्रवारीं राघोबाच होय. राघोबादादाच्या पुढील आयुष्यक्रमामध्ये बुद्धिपुरस्सर म्हणा किवा दुर्वलतेने म्हणा, कितीहि देशवुडव्या चुक्या झालेल्या असोत-ल्यांवदल महाराष्ट्रीयांस वारवार रागहि येतो परतु-राघोबादादाच्या या पूर्ववयांतील अपूर्व कामगिरीवदल मनाला सानंद आश्र्यं वाटल्यावांचून रहात नाही. पण त्यावरोवरच आमच्या देशाभिमानी ह्याणविणाऱ्या नाटककाराच्या एका कृतीकडे पाहिले, ह्याणजे दुःख झाल्यावाचून रहात नाही. राघोबादादांचे किती विकृत स्वरूप या नाटकांत दाखविले आहे ! आपल्या रगमहालामध्ये चोरून पेशवाईची वस्त्रे

वरून दिसते:—

“ The preeminence to which the Mahrattas had attained was animating and glorious; their right to tribute was acknowledged on the banks of the Cole-roon and the Deccan horse had quenched their thirst from the waters of the Indus.”

तरी पण मगढ्याच्या साम्राज्याच्या वाढीत श्री० राघोबादादा यांची पूर्ववयांतील कामगिरी आश्र्यकारक होती यात शका नाही. कारण सन १७५० पासून सन १७५८ पर्यंत वहुतेक प्रत्येक वर्षी श्री० रघुनाथराव उत्तरहिंदुस्थानात मोहिमेस जात असत व या मोहिमांत त्यांनी गुजराथ, माळवा, व राजपुतानाहि कावीज केला. दिल्लीस ते सन १७५४ व सन १७५७ मध्ये गेले होते. दिल्लीस असतांनाच पंजाबातील सरदारांच्या आपसातील कलहामुळे त्यांना पंजाबांत मोहिम करण्याची सधि आली व त्या संधीचा फायदा घेऊन श्री० रघुनाथराव सन १७५८ मध्ये लाहोर-पर्यंत मुळुख कावीज करीत गेले व लाहोरच्या किल्ल्यावर त्यांनी मराठ्याचा झेंडा रोविला व तेथे ते एप्रिल ते जूनपर्यंत राहिले. तेव्हा पजाबची राजधानी लाहोर येथे ‘विजेते’ ह्याणून गेल्याच्या योगाने पजाबची मर्यादा जी सिधूनदी व अटक प्रांत येथरपर्यंत त्यांनी मराठ्यांचे झेंडे लावले, असे अलकारिक भागेने म्हणता येईल. प्रत्यक्ष सिधूनदीपर्यंत दादासाहेब गेले होते असे हल्दी उपलब्ध असलेल्या कागदपत्रांवरून दिसत नाही.

अगावर घालून आपलाच चेहरा आरशांत पाहणारा, सहज लंडिवाळपैणे “मी ‘ध’चा ‘मा’ करते,” असे हाणणाऱ्या आनंदीवाईला आपल्याच हुकुमात विनादिक्त असला भयकर फरक करू देणारा, आणि नारायण-रावाच्या वधानतर त्याच्याच रक्ताने माखलेल्या तरवारीवरील त्याच्या रक्ताचा तिलक आपल्या व आपल्या बायकोच्या कपाळावर लावणारा राश्रसी, भ्याड, वाईलबुध्या, नटवा, नाटकी राघोवा कोणकिडे, आणि भोळा साव, शिपाईवाण्याचा, सकुचित मनाचा, बराच महत्त्वाकाक्षी, ‘नारायणरावाला धरावा’ इतकाच हुकूम जिकिरीने देणारा, दाक्षण्यातिशयशील व नारायण-रावाच्या खुनाची वातमी ऐकल्यावरोवर त्या क्षणीं तरी दुःखावेगाने ‘हाय ! हाय !’ करणारा खरा ऐतिहासिक राघोवा कोणकिडे ! पर्हिल्यावदूल तिरस्कार उत्पन्न होतो, तर दुसऱ्यावदूल अनुकम्पा उत्पन्न होते. असो.

या खेपेच्या माझ्या प्रवासात मला आनंद वाटण्याला आणंगी एक कारण झाले होते. ज्यानी युरोपातील नदनवन जे स्विञ्चरलड पेर्थील घनश्री प्रत्यक्ष पाहिली होती; ज्यांनी युरोपातील कल्याकौशल्याचं जे माहेर-घर इटली देश, तेर्थील सुदरमुदर इमारती, उत्कृष्ट पुतळे वैगेरे कामे अवलोकन केली होती; व ज्याच्यामध्ये युरोपातील प्रवासामुळे, वहुश्रतपणा मार्मिकता व सूक्ष्म अवलोकनशक्ति ही आली होती, असे माझे ‘चक्रर-मालें’तील मित्र माझ्यावरोवर या प्रवासाला यावयाचे होते. याप्रमाणे आमच्या जगी प्रवासाची सारी सिद्धता झाली. या प्रवासाचे मला इतके वेड लागले, कीं, ‘अटकीं जावें नित्य वदावें’ व केव्हां केव्हां ‘काशिरीं जावें नित्य वदावें’ हे पालुपद मी सारंगे गुणगुण लागलो !

पण आमचा प्रवासाचा काळ जसजसा जवळ येत चालला, तसेतसे हे सर्व ‘मनचे मांडे’च होतात की काय, असे वाढू लागले ! प्रथमतः माझ्या काश्मीर येथील नातेवाईकानी एकाएकी तिकडील नोकरी सोडली; यामुळे आमचा तेथला राहण्याचाच आधारम्तभ नाहीसा झाला ! दुसरे माझ्या मित्रांना काही अपरिहार्य कारणामुळे माझ्यावरोवर येणे अशक्य झाले. तेव्हां मला फारच वाईट वाटले, व मी आपला वेतहि सोडून द्यावयाच्या तयारीला लागलो. पण माझे मित्र मला म्हणाले, “तुम्ही

## अटकेपार.

आपला वेत कशाला बदलतां ? पुढींमागें दुसऱ्या एकाच्या प्रवासाला आपण बरोवर जाऊ.” तेव्हां ‘सर्वनाशे समुत्पन्ने अर्धे त्यजति पंडितः’ या न्यायाने, व पुढील सहप्रवासाच्या आशेवर मी व माझे बंधु असा दोघांनीच—दिवस फार थोडे राहिले असतांनासुद्धां आणि प्रवासाची आहांला फार घाई होईल हें दिसत असतांनासुद्धां—प्रवासाला जाण्याचा दिवस मुकरर केला.

शेवर्टी एकदां तो दिवस उजाडला. मागल्या खेपेला आही तारीख ६ मेला पुण्याहून निघालो होतों. व मौजेची गोष्ट ही, की, या वेळी मुकरर केलेला दिवसहि ६ मेच होता ! आही पूना एक्सप्रेसने निघून मुंबईला वसतीला गेलो, व दुसऱ्या दिवशीं सकाळी दिल्ली एक्सप्रेसने जाण्याकरितां विन्हाडाहून निघालो. मागील खेपेला ज्या वेळी आही प्रवासाला निघालो होतो, त्या वेळी वोरीवद्रवर थर्ड क्लासच्या उतारूची सेकड क्लासच्या उतारूपासून फारकत झालेली नव्हती. एकाच ठिकाणाहून सर्वोना जातां येत असे. पण राजेसाहेबांच्या मुंबईच्या भेटीचा आहां तिसऱ्या वर्गाच्या उतारूना जो प्रसाद मिळाला, तो म्हणजे भिकार थर्ड क्लासचा निराळा मार्ग! तेव्हां आही तिसऱ्या वर्गाच्या—म्हणजे क्राफर्ड मार्केटच्या—बाजूकडे गेलो.

अत्यत दूरच्या व बन्याच त्रासाच्या प्रवासाला जात असल्यामुळे आही सामान अगदी आटपसर असे घेतले होतें. दोघां मिळून एक ट्रूक, एक हॅडवॅग, दोन विछाने आणि एक फराळाचा डबा, इतके आमचे सामान होते. हे सामान दोन माणसांच्या तिकिटांत जावयाला अडचण पडू नये अशा वेताने घेतले होतें, आणि ह्यानुनच आहीं हमालाच्या डोक्यावर सामान देऊन त्याला थेट जिना चढावयाला सांगितलें, व आहीं बरोवर गेलो. अर्ध्या जिन्यांत गेल्यावर एका गौरकाय तिकिटकलेक्टरने आहांला अडविले, व ‘ट्रूक वजन केली पाहिजे,’ ह्यानुन सांगितले. आहीं ह्याटले “दोघां मिळून आमची एकच ट्रूक आहे, तेव्हां वजन करण्याची गरज नाही.” तें त्यांने ऐकलें नाहीं, व आही परत फिरू लागलों; इतक्यांत जवळ उम्या असलेल्या काळ्या डगल्याच्या पोलिसशिपायानें “साहेबाला चार आणे या, म्हणजे जाऊ देर्इल,” असे आहांला सांगितलें; परंतु

असला प्रकार करण्याची आमची इच्छा नसल्यामुळे आही परंत सामान वजन करण्याच्या ठिकाणी गेलूं, व तेथे आमची ट्रॅक वजन करून घेतली तों ती दोन तिकिटांत जाणाऱ्या वजनाच्या आंतच भरली. तेव्हां तसा तिकिटावर दाखला घेऊन आही पुन: जिना चढून तिकिटे दाखवून गाडीत येऊन बसलूं. सेकड क्लास व थर्ड क्लास यांच्या जागा निरनि-राळ्या करण्यामध्ये असला हा सांवळागोधळ करावयाला सांपडावा, हा तर एक हेतु नाही ना, असे आमच्या मनांत आले. पूर्वीच्या व्यवस्थेत थर्ड, सेकड वगैरे सर्व उतारूच्या सामानाचे वजन जास्त दिसल्यास तोलण्याची पद्धत असे. आतां फर्स्ट व सेकड क्लासच्या बाजूला कोणी वघतच नाही, व थर्ड क्लासच्या बाजूला मात्र कसोशीचा कडकपणा ! या गोष्टीकडे आमच्या एकाचा नामदाराचे लक्ष्य जाईल का ? पण तो तिकडे थर्ड क्लास-कडे जातो कशाला ?

सामानाच्या वजनाच्या वावतींत याप्रमाणे आहांला त्रास झाला खरा; पण गाडीत बसल्यावरोवर गाडीतील माणसांच्या पातळाईमुळे आही तो त्रास पार विसरून गेले. कारण दिल्लीएक्सप्रेसमध्ये या वेळी फारशी गर्दी नव्हती. आही या आनंदांत आहोत, तोच गाडी फू फू करीत चालू झाली.

आमचा प्रवास मनमाडपर्यंत मोठ्या सुखाने झाला; पण त्या स्टेशनवर गाडी येऊन पोहोचते, तांच भले थोरले एक मारवाडमडळ गार्डीत बुसले ! ती चांगली तेराचौदा मटळी असावी. पांचसहा वायका, दोन तीन मुले व चारपांच पुरुष. ल्यांचे सामान तर पर्वतप्राय होते ! ट्रॉका, बोजे, पोती यांची शीग डब्याच्या छतापर्यंत लागली ! ही मारवाडी मंडळी वरीच श्रीमत असल्याचे दिसत होते. पुरुष, वायका, मुले यांच्या सर्वांच्या अंगावर दागिनेच दागिने होते. एक ब्राई तर नखवशिखांत नव्हे—नखकेशकलापांत—दागिन्यांनी मढविलेली होती ! पायाच्या आंगळ्यांत एक वळ्यासारखे जोडवे होते, बाकीच्या चार बोटांत जोडविरवल्या होत्या. पायांत तोरळ्या, त्याच्यावर शिंदेशाई तोडे, व त्याच्यावर दोन वाळे. या दागिन्यांनी सहा ईंच पाय तरी अडला असेल ! वर वर पहात गेले असतां या ब्राईच्या कवरेत चांगला जाड असा चांदीचा गोफ होता. पुढे गळ्यांत

रेपळपान; पुतळ्यांची माळ वगैरे पुष्कळसे दागिने होतेच. दोन्ही हातांच्या ठेटांत आंगळ्या होत्या. हातांमध्यें मारवाडी तज्ज्ञेच्या हस्तिदन्ती, वरखी, गपळ्या, जाड अशा वांगळ्या होत्या. त्यांनीहि हातांची सहा इंच तरी गगा अडली असेल ! वाईच्या कोपरांत वेळा होत्या. कानांत नेहमींचे दागिने होते, आणि कपाळावर एक सोन्याचे फूल होते. वेणीमध्ये आपखी किती फुले होतीं, कोण जाणे ! मारवाडी लोकांच्या पद्धतीप्रमाणे तेने पदराचें टोंक स्वालपर्यंत आणिले होते, व त्यांतून ती चोरून चोरून छात होती. हा थाट पाहून ‘काय दिसे हें ध्यान !’ असे उद्घार गळ्या अगदीं ओढावर आले ! पण मीं आपले मन आंवरले.

या एका भगिनीच्या वर्णनाने माझ्यावर माझ्या वाचकभगिनी रागावील; पण हें स्त्रीवर्गांची हेटाळणी करावी या हेतूने मी लिहिले नाही. शुरुवातीच जर स्त्रियांना अशानाधःकारात ठेविले आहे, तर त्यांची दागिन्यां-सबधाची अशी वेडी हौस असावी यांत नवल काय ? ही सर्व मारवाडी मडळी व या सर्व वायका पाहून माझ्या मनांत असे आले, की, देशांत प्राह्ली सुधारक ‘सुधारणा झपाळ्याने चालली आहे.’ असे हणतो खोर; पण तिची गति गोगलगायीच्या गरीपेक्षांहि मद आहे, व प्रांतचे प्रांत व तातीच्या जाती आपल्या जुन्या चालीरीतीप्रमाणे वागण्यांत अगदी गदून ठोलेल्या आहेत. त्याना नवीन कल्पनांचा गधाहि नाही ! सुधारकांना अश्यापि किती तरी प्रचड काम करावयाचे आहे.

ही मारवाडी मडळी आन्यापासून अर्थात् गाडींत फार गर्दीं झाली, व उप्पमाहि भयकर होऊ लागला. आतां सबध रात्र अशाच त्रासांत ग्रालवावी लागते कीं काय, अशी आहांला भीति पडली; पण चवकशी फरितां ते मारवाडमंडळ खांडव्याला उतरावयाचे होते, व त्याप्रमाणे ती मडळी खांडव्याला उत्तरलीहि. आमच्या सुदैवाने नवीन माणसांची भरती झाली नाहीं; त्यामुळे आहांला थोडे लवंडावयाला सांपडले, व चांगली झोप लागली. पुनः उठतो, तो पहांट झाली होती. आमचें पहिल्या मुक्कामाचें ठिकाण भोपाळ, हें जवळ आले असले पाहिजे, असे वाढून

आहीं आपले टाइमटेबल हुडकूं लागलो, तो इतक्यांत गाडी थांशली, व आहीं भोपाळ स्टेशनावर येऊन पोहोंचलो.

भोपाळला माझी मुळीच ओळख नव्हती; ह्याणून माझ्या एका मध्य-प्रांतांतील मित्राकडून मीं भोपाळ येथील एका स्नेह्याला पत्र लिहविले होतें, व आहीं केव्हां निघणार, हेहि त्या गृहस्थांना कळविले होते. हे गृहस्थ पोलीसखात्यांतील एक बडे अमलदार होते. त्यांनी स्टेशनावर आपला जमादार पाठविला होता. तो आहांला स्टेशनावर भेटला, व आमची उतरण्याची सर्व काळजी दूर झाली. या जमादाराने आमचे सामान हमालकडून घेवविले, व आहीं टांग्यांत वसून डाकबगल्यांत गेले.

आम्हांला येथे एक स्वतत्र खोली देण्यांत आली. अजून पहांट असल्यामुळे आहीं आपले विछाने पसरून त्यावर झोरीं गेलो. सुमारे सात वाजतां आम्ही जागे झालो, व बाहेर व्हराड्यात येऊन पहातो, तों दोन गौरकाय स्त्रीपुरुष आमच्याच खोलीच्या पलीकडच्या खोलीच्या पुढच्या व्हरांड्यांत निजले आहेत! या सस्थानांत युरोपियन व इंडियन यांमध्ये डाकबगल्याच्या बाबतीत तरी पक्किप्रपञ्च होत नाहीं, हे पाहून आम्हांला आनंद वाटला. हा आनंद हा डाकबगला सोडतांना पार नाहींसा झाला, ही गोष्ट निराळी!

आम्हीं उठल्यावर डाकबगल्याच्या खानसाम्याने चहा तयार असल्याची वर्दी दिली, व चहा आला. आम्ही येथे आल्यावहूल खानबहादुरांना (हे पोलीस अधिकारी खानबहादूर होते) चिढी लिहून ‘आम्हांला भोपाळ पहावयाचे आहे,’ असे कळविले. त्यांच्याकडून दोन घोड्यांची सस्थानची गाडी आमचा चहा आटोपतो तोच येऊन उभी राहिली. तावडतोव पोपाख करून आम्हीं भोपाळ शहरांतील प्रेक्षणीय स्थळे पहावयाला निघालो.

प्रथमतः आम्ही या शहरांतील प्रेक्षणीय स्थळांतील सर्वोत उत्तम स्थळ पहावयाला गेलो. हे स्थळ म्हणजे येथला ‘वरातलाव’ हा होय. हा तलाव धारच्या भोजराजाच्या प्रधानाने बांधला, असे म्हणतात. या तलावाच्या खालच्या अगाला दुसरा एक लहान तलाव बांधण्यांत आला आहे; तो वराच अर्वाचीनकाळचा आहे. तो सन १९१४ मध्ये छोटेखान नांवाच्या

## अटकेपार.

भोपाळच्या प्रधानानें बांधविला. मोठा व लहान तलाव एका पाटानें जोडलेले आहेत. याच तलावांतून एन्जिननें शहराकरितां पाणी वर चढविले जातें. हें एन्जिन थोरल्या तलावाच्या कांठावर आहे. या तलावापासून दिसणारा देखावा खरोखरच फार रमणीय आहे. हा तलाव पाहून मला नैनितालच्या तलावाची आठवण झाली. नैनितालचा तलाव लंबवर्तुलाकार आहे, तर हा तलाव साधारण चौकोनी आहे. नैनितालच्या सभोवारचे डोगर फारच उंच आहेत, तर या तलावाच्या बाजू टेकड्यावजाच उंच आहेत. दोन्ही तलावांसभोवतीं वसती आहे. मात्र भोपाळची वसती दाट आहे, तर नैनितालची पातळ आहे. भोपाळचा तलाव नागपुरच्या तलावापेक्षां वराच मोठा आहे. आम्ही गेलो, तेव्हां वारा वराच असल्यामुळे तलावाच्या पाण्याला साधारण समुद्रासारख्या लाटा मारीत होत्या. या तलावाच्या बाजू दीड दीड मैलाच्या आहेत. यानें व्यापिलेली जागा सवादोन चौरस मैल आहे.

या तलावाचा सुदर देखावा पाहून शाल्यावर 'आही जवळच असलेला 'फत्तेगड' पहावयाला गेलो. हा किला तलावाच्या उत्तरेच्या टैकाडावर आहे. किल्याला दोन तट आहेत. आंतल्या तटांत सध्यां जाण्याची परवानगी नाहीं असें कळलें. त्यामुळे पहिल्या तटावरून जेवढा भाग दिसला तेवढाच आम्ही पाहिला. हा किला भुईकोठ आहे. तो भोपाळ स्थानचा प्रस्थापक दोस्त महंमद याने वांधला. किला फारसा मोठा किवा दुर्घट नाहीं.

या तलावाच्याच कांठाला पुऱ्यकळसे जुन्या राजांचे राजवाडे आहेत; पण या इमारती अगदींच सामान्य असल्यामुळे आम्ही येथे फारसा वेळ न धालवितां मुसलमानी शहरांतील प्रमुख इमारती ज्या मशिदी, त्या पहावयाला गेलें. येथें मशिदी पुऱ्यकळच आहेत; पण त्यांत पहाण्यासारख्या दोनच आहेत. एक 'जुम्मामशीद' व दुसरी 'मोतीमशीद.' दोन्हींची कामें चांगलीं आहेत. या प्रांतांत विपुल असलेल्या तांबड्या दगडाच्या या मशिदी आहेत. ज्याप्रमाणे ताजमहालाची लहान प्रतिकृति औरंगाबादच्या मुकाबऱ्यांत दिसून येते त्याप्रमाणे मोतीमशीद ही दिलीच्या जुम्मा-

मशीदीची हुवेहुव लहान प्रतिकृति आहे. ही मोतीमशीद लहान, पण सुबक आहे; नक्षीचे काम नाजुक असून कौशल्याचें आहे. तसेच मशीदी-तील खुला चौक प्रमाणबद्ध असल्यामुळे फारच मनोहर दिसतो. एकंदरीत ही इमारत फारच सुंदर आहे, यांत संशय नाहीं. पण दिल्हीच्या मशीदीची भव्यता किंवा प्रचडता हिच्यांत अर्थात् नाहीं.

या मशीदी पाहून झाल्यावर आम्ही येथील ‘अजबखाना’ पहावयाला गेलो. या अजबखान्याची इमारत मनोरेयुक्त अशी मुसलमानी थाटाची आहे. इमारती पुढील बाग सदभिरुचीस पटेल अशीच असल्यामुळे अजबखान्याच्या आवारांत शिरल्यावरोवर अजबखान्यावद्दल प्रथमदर्शनीच अनुकूल ग्रह होतो. हा अजबखाना हरतन्हेच्या पुष्कळ प्रेक्षणीय वस्तूनी भरलेला आहे. विशेषत: या अजबखान्यांत जुन्या काळच्या निरनिराळ्या हत्यारांचा सग्रह फार चांगला आहे.

याखेरीज शहरांत दुसरे कांहीं फारसे पहाण्यासारख्यें नाही, असे जमादाराने सांगितल्यामुळे आम्हीं थोडेसे शहरांतील बाजारांत चक्रर मारून आमच्या डाकबगल्यांत परत आलो. शहराबाहेर वेगम बाग पहाण्यासारख्या आहे असे मागाहून कळले. पण आम्ही भोपाळास फार वेळ न राहिल्या-मुळे तिकडे जातां आलें नाहीं.

हृषीच्या वेगमसाहेबांनी बांधलेला राजवाडा नवीनच असल्यामुळे पहावयाची फार इच्छा होती, क्षणून, व शिराई—जमादारापेक्षां खानवहादुर पोलीस इन्स्पेक्टर जनरल भेटले तर त्यांच्याकडून आणखी कांही प्रेक्षणीय स्थळांची माहिती भिठेल या आशेने, आहीं खानवहादुरसाहेबांना आमची इच्छा कळवून भेट देण्यावद्दल विनति केली; पण वेगमसाहेब येथेच असल्यामुळे राजवाडा पहावयाला मिळणार नाहीं, व कामामुळे मला भेटण्याला सवड नाहीं, असे खानवहादुरांकडून उत्तर आले. यामुळे आमची थोडी निराशा झाली, व आतां येथें जास्त वेळ रहाण्यांत अर्थ नाहीं, असा विचार करून आम्हीं दोनप्रहरच्या गाडीनें पुढल्या मुकामाला जाण्याचा वेत केला, व हे आमच्या हिताचेंच झाले. कारण, या डाकबगल्यांत रहाणे म्हणजे आमच्यासारख्या मध्यम स्थितीच्या माणसांच्या

## अटकेपार.

आहाराबाहेरचे आहे, असें आमच्या अनुभवाला येऊ लागले. आम्हांला सरकारी गाडी मिळाली होती, तीतून परत आल्यावर प्रवाशांच्या नेहर्मींच्या रीतिप्रमाणे आम्हीं गाडी हांकणाराला आठ आणे वक्षिसी देऊ लागले, तोच त्या हांकणाराने ते पैसे रागाने फेकून दिले, व तो म्हणाला “येथे येणारे पाहुणे आम्हांला रुपयाच्या खालीं कधीच वक्षिसी देत नाहींत !” अर्थात् हांकणाराला आम्हांला एक रुपया द्यावा लागला. पण तेवढ्यानेच भागले नाहीं ! गाडीच्या मागे उभा राहणारा मनुष्य निराळी वक्षिसी मागू लागला. आम्हीं विचार केला, की, भाड्याच्या गाडीला दोन-अडीच रुपये पडलेच असते; ह्याणून त्या माणसालाहि आम्ही आठ आणे दिले, व या सरकारी गाडीची पाठवणी केली, आणि ‘आम्हीं दोन प्रहरच्याच गाडींने जाणार,’ असे खानसाम्याला सांगितले. त्याने त्या वेळेच्या आधी चहा वैरे तयार करून दिला, व आमच्या सामानाकरितां हमाल पाहून आणला. ‘डाकबंगल्यांत रहाण्याबद्दल काय द्यावयाचे यासवधी कांहीं दराचे पुस्तक असल्यास दाखव म्हणजे त्याप्रमाणे आम्हीं विल चुकते करतो,’ म्हणून आम्ही त्याला सांगितले; पण तो ‘माझ्या-जवळ पुस्तक नाही,’ असे ह्याणू लागला. तेव्हां ‘स्टेशनवर खानसाहेब येणार आहेत, त्यांना विचारून पैसे देतो,’ असे सांगून आम्हीं स्टेशनावर आलो. आहांला खानसाहेबांकडून जे उत्तर आले होते त्यांत ‘मी आपणाला स्टेशनवर भेटतो,’ ह्याणून त्यांनी लिहिले होते. तेव्हां आम्ही त्यांची गाडी येईपर्यंत वाट पाहिली. इकडे खानसामा पैशांकरितां तगादा करूं लागला. तेव्हां देवटी काय द्यावयाचे ते त्याला विचारतां तो म्हणाला, “माणशी चार रुपये.”

हें विल ऐकून आमचे धावे दणाणले ! युरोपियन प्रवाशांच्या खोलीच्या शेजारीं जागा मिळाल्याचा आमचा सर्व आनंद मावळला ! यासवधांत तो खानसामा आम्हांला फसवीत आहे, अशी आमची खात्री शाळी; पण देवटीं त्याला पांच रुपये देऊन (हा आमच्या दोघांचा अर्धा दिवसाचा चार्ज ह्याणू) आम्हीं डाकबंगल्यांत उतरावयाला गेल्याबद्दल कानाला खडा

लावून घेतला, व पुन्हां असल्या फंदांत पडावयाचे नाहीं असा निश्चय करून गार्डीत जाऊन वसले.

आतां भोपाळ संस्थानच्या उत्पत्तीचे व इतिहासाचे थोडेसे दिग्दर्शन करून हा लेख संपवितो.

भोपाळ हे मुसलमानी संस्थान शिंदे, होळकर, पवार, नागपूरकर भोसले इत्यादि मराठी सरदारांनी मराठामय केलेल्या मध्यहिंदुस्थानांत तुळशीत भांगेप्रमाणे (किंवा सब्जाप्रमाणे असे म्हणणे अधिक वरे. कारण, हिंदूस ज्याप्रमाणे तुळस, त्याचप्रमाणे मुसलमानांस सब्जा हा पवित्र वाटतो.) उदयास आलेले दिसते. पण मराठ्यांइतक्याच शूर धाडशी व पराक्रमी अशा एका मुसलमान सरदाराच्या कर्तृत्वाचे ते संस्थान दृश्यफल होय. भोपाळ संस्थानचा प्रस्थापक दोस्त महमद हा औरंगजेब वादशाहाच्या अर्धशतकाच्या लांब कारकीर्दींतील शेवटच्या अदाखुर्दाच्या व गढवडीच्या काळांत अफगाणिस्थानांतून हिंदुस्थानांत येऊन त्याने दिल्हीस लष्करीपेशा पल्करला. ज्याप्रमाणे मारवाडींतील मारवाडी आपला लोटा, रशी, मारवाडी कावा व मारवाडी काटकसर इतक्या पुर्जीवर पांचपचवीस वर्षांत लक्ष्मीपति वनतो, त्याप्रमाणेच दोसंत महमद आपली ढाल, तरवार, कावुली धाडस व कावुली धोरण इतक्या सामुग्रीवर पचवीस तीस वर्षांत भोपाळचा भूपति वनला. लष्करी पेशांत कांही काळ काढल्यावर दोस्त महमदाने एका जिल्ह्याचा कारभार एका जमीनदाराकडून आपल्या हाती घेतला व हळू हळू त्या भागाचा तो मालक झाला. त्याने रजपूत राजाच्या भांडणांत शिरून मुलुख मिळविण्याचा सपाटा चालविला. प्रथमतः त्याने इसलामपूर (भोपाळपासून सहा मैलांवर असलेले गांव) आपले ठाणे केले. तेथून त्याने भिलशाच्या ठाणेदारावर हळ्डा करून त्याचा मुलुख कावीज केला. सन १७२० मध्ये दोस्त महमदाचे व हैदराबादच्या निजामाचे वैमनस्य आले. पण लवकरच त्याने यार महमद नांवाच्या आपल्या अनौरस पुत्रास ओलीस ठेवून निजामशी सख्य करून घेतले. सन १७२२ मध्ये त्याने भोपाळ हें आपल्या राजधानीचे ठिकाण ठरवून त्याच्या सरक्षणार्थ त्याने फत्तेगड हा किल्ला बांधविला व तो आपल्याला नवाब म्हणून लागला. १७२३ मध्ये

## अटकेपार.

दोस्त महंमद वारला. पण त्यांने पंचवीस वर्षीत वीसपंचवीस लाखांचे संस्थान निर्माण केले. त्याच्या मरणानंतर त्याचा औरस पण अशान पुत्र महंमदखान गादीवर आला. पण हैदराबादेहून सुदून आल्यावर यार महंमद यांने गादी बळकावली. याच सुमारास बाजीराव पेशवे यांनी उत्तरहिंदुस्थानावर स्वारी केली. त्या स्वारींत भोपाळचा अर्धा अधिक भाग बाजीरावांने काढीज केला. यार महंमदामध्ये बापाचे गुण नव्हते व त्याचे कारकीर्दीत संस्थान संपुष्टांत आले होते. पण यार महंमद १७५४ मध्ये वारल्यावर त्याची मासुला क्षणून एक बायको होती, तिने संस्थानचा सर्व कारभार आपल्या हार्ती घेतला. ही बाई फार धोरणी, हुपार व दयाळू स्वभावाची होती. तिला माजीसाहेब असें म्हणत असत. किल्येक ग्रंथकारांनी तिची अहिल्याबाईशीं तुलना केलेली आहे व ती यथार्थही आहे. तिच्या देखरेखविवारीं भोपाळ संस्थान सुमारे पन्नास वर्षे होते.

यार महंमदाचे मुलगे फैज महंमद, याशीन महंमद व हयात महंमद असे होते. ते तिघेही एकामागून एक गादीवर आले. पण ते कारभारांत लक्ष घालीत नसत. सर्व कारभार मासुलाच्या देखरेखविवारीं प्रधानामार्फत चाले. यांपैकी छोटेखान प्रधान फार कर्तव्यगार होता. १७७८ मध्ये कर्नल गाडर्ड हा बंगाल्यादून मुंबईस येत असतां त्याला भोपाळच्या गादीने दाणा गल्ल्याची व इतर सामानाची फार मदत केली; तेव्हांपासून इंग्रज सरकार व भोपाळ संस्थान यांचे सरल्य सुरु झाले व त्यामुळेच भोपाळ संस्थान हे आजतागायत टिकले. कारण नागपुरकर भोसले व शिंदे यांच्या मुलुखाच्या दरम्यान हें संस्थान असल्यामुळे त्या दोघांनी त्याचा नायनाट करण्याचा घाट घातला होता. पण दोस्त महंमदाच्या वशांतील वजीरखान नांवाच्या प्रधानाच्या शौर्यांने संस्थान वांचले. भोपाळ शहराला नऊ महिने वेढा पडला असतां वजीरखानाने मोठ्या धैर्याने शहराचे संरक्षण केले त्यामुळे व शिंद्याच्याच मुलुखांत गडवड सुरु झाल्याने त्यांना भोपाळचा वेढा उठवावा लागला. यानंतर लवकरच भोपाळचा अधिपति नाझर महंमद यांने सन १८१७ मध्ये इंग्रज सरकारशीं कायमचा तह केला, व पेंढान्यांची पीडी काढून टाकण्यांत इंग्रजांस मदत केली. नाझर महंमदास मुलगा नव्हता.

शिकंदर या नांवाची एक मुलगी होती, ही गादीवर आली आणि नाश्वरची बायको कुडशिया ही कारभार पाहूऱ लागली. कुडशिया बेगम ही वाई भोपाळच्या माजीसाहेबाप्रमाणेच फार धोरणी व हुषार होती; परंतु फार महत्त्वाकांक्षी होती. तिला सर्व कारभार आपल्या हातांत पाहिजे होता. आपली मुलगी शिकंदर बेगम किंवा तिचा नवरा यांचेकडे तो अधिकार जाऊ नये, असें तिला वाटे. पण शिकंदर बेगम मोठी शाल्यावर तिनें आपल्या आईकळून कारभार काढून स्वतःच्या हाती घेतला. हिनें आपल्या कारकीर्दींत भोपाळची अंतर्व्यवस्था उत्तम लाविली. ही बेगम १८५७ चे बंडांत इंग्रज सरकारच्या फार उपयोगी पडली. ह्याणून बंडांत खालसा केलेला भैरसिया प्रांत इंग्रज सरकारने शिकंदर बेगमेस दिला व तिचा मोठा बहुमान केला. शिकंदर बेगम सन १८६८ मध्ये मरण पावली, व तिच्या माणून तिची पकुलती एक मुलगी शाहजहान बेगम गादीवर आली. हिनेहि आपल्या आईप्रमाणेच सस्थानचा कारभार उत्तम तळेने चालविला. ती सन १९०१ मध्ये वारली व हल्डीच्या नवाब सुलतान शहान बेगमसाहेब यांना सस्थानचा अधिकार मिळाला. या बेगमसाहेब चांगल्या सुशिक्षित असून त्यांनी सस्थानांत शिक्षणादि बाबतींत फार सुधारणा घडवून आणलेल्या आहेत.

वर सारांशाने दिलेल्या भोपाळ सस्थानच्या इतिहासांत एक विलक्षण गोष्ट दिसून येते ती ही कीं, या सस्थानच्या शंदोनशें वर्षांच्या काळांत पांच उत्तम मुत्सदी, धोरणी, राजकार्यधुरंधर अशा बायका उदयास आल्या व त्यांनी संस्थानाची भरभराट करून दाखविली. बायकांच्या करत्रिगारीचे, त्यांच्या नुद्दिमत्तेचे व त्यांना प्रसग आणि संधि मिळाल्यास त्यांच्या हातून काय होईल, याचे जर प्रमाण द्यावयाचे असेल, तर भोपाळ संस्थानच्या इतिहासाकडे बोट दाखविलें म्हणजे पुरे.





२

## साची-भिलसा-उदयगिरी.



**ज्युरा** प्रमाणे भोपाळला आम्ही आमच्या स्नेह्यामार्फत तजवीज केली होती, त्याप्रमाणेच भिलसा येथेही आम्ही तेथल्या सरसुभ्यांना ओळखीचें एक पत्र घेतले होते. भोपाळहून तावडतोव निघण्याचा वेत झात्यामुळे मी सरसुभेसाहेबाना आमच्या निघण्यावहून तार केली, आणि दोन तासांनी म्हणजे दिवसा चारांच्या सुमारास आम्ही भोपाळहून निघालो.

भोपाळपासून भिलसा हा सुमारे दोन तासांचाच रस्ता आहे. अर्थात् आम्ही भिलसा स्टेशनवर दिवसा उजेढीच आलो. स्टेशनवर सरसुभेसाहेबांचा माणूस आला असावा, अशी माझी अटकळ होती; पण तेथे आमची कोणी विचारपूस केली नाही. तेव्हां ‘येथे कोठे सराई किवा धर्मशाळा आहे किवा काय,’ हाणून स्टेशनमास्तरजवळ चौकशी करू लागलोंव माझे वधु सामान आणण्याच्या तजविजीला लागले.

इतक्यांत गाडीहि पुढे निघून गेली, व एका गृहस्थांनी माझ्या वधूना ‘आपण भाटे का?’ हाणून हटकलें.

त्यांनी ‘होय’ असे उत्तर देतांच ते गृहस्थ हाणाले, “सरसुभेसाहेबांना आपली आलेली तार त्यांनी मला आतांच दिली. ते कांहीं कामाकरितां लष्करला जात आहेत. हाणून आपली सर्व सोय करण्यास त्यांनी मला सांगितले आहे, तरी आपण चलावें.”

त्यांच्या या भाषणानें आमची उतरण्याची काळजी दूर झाली. हमाला-च्या डोक्यावर सामान देऊन त्या गृहस्थांवरोवर आम्ही त्यांच्या विज्ञाढी गेलो. असो.

भिलसा हे ग्वाल्हेरसरकारचे जिल्ह्याचे ठिकाण आहे. गांवापासून दूर व रेलवेलाईनच्या पलीकडे सरसुभ्याची कचेरी व इतर सरकारी कचेच्या आहेत. अमलदारांना राहण्याकरितां तिकडेच बगले आहेत. अर्थात् आम्ही अशा एका बगल्यांत गेले.

ज्या गृहस्थांनी आहांला आपल्यावरोवर नेळे, त्यांनी आमची तजवीज उत्तम ठेविली होती. आमचा वराच वेळ इकट्ठ्या तिकट्ठ्या गण्या मारण्यांत गेला. हे गृहस्थ वरेच बोलके असल्यामुळे साहजिकच त्यांनी आपल्या घराण्याची हकीकत आहांला सांगितली. हे गृहस्थ ग्वाल्हेरच्या प्रसिद्ध आपटे नांवाच्या सरदार घराण्यापैकी होते. हे स्वतः ए.ल. ए.ल. वी. उप-पदधारी होते; व त्यांनी ग्वाल्हेर सस्थानांत वरीच वर्षं नोकरी केली होती. भिलशाला त्यांची बदली नुकतीच झाली असल्यामुळे त्यांना या भागाची फारशी माहिती नव्हती. त्या गृहस्थाच्या बोलण्यावरून या सरदार घराण्यावर शिंदे सरकारची फार मेहरेनजर दिसली. या घराण्यांत दुसऱ्या वाजी-रावाची मुलगी दिलेली असून ती फार वर्षं जगली होती असे आम्हांस कळले.

गण्यागोष्टी झाल्यावर आमचे जेवणग्वाण आयोपले व रात्रीची विश्रांति घेण्याकरितां आम्ही निद्रादेवीची आगाधना करू लागलो, आणि तीहि आमच्या सबध दिवसाच्या श्रमांमुळे आमच्यावर तावडतोव प्रसन्न झाली, हे सागावयाला नकोच.

रात्रीच्या बोलण्यांत आमचे असे ठरले होते, का, पहांटेला उटून साची—हे भिलशापासून पाचसात मैल असून भिलशाअलीकडचेच पहिले स्टेशन आहे—पाहून येऊन चाराच्या गाडीने परत फिरावे. आपटेसाहेबानी आपला एक शिपाई आमच्यावरोवर दिला होता. साची गावांत जमल्यास व वेळ असल्यास स्वयपाक करतां यावा म्हणून आम्ही आपला कुकर व स्टव्ह घेतला होता; जेवण करण्याचे न जमल्यास निदान त्या गांवांत दूध मिळवून स्टव्हवर चवा करून वेळ भागवून न्यावी असे आम्ही मनात ठरविले होतें, व म्हणून आपटेसाहेबांचे घरून फराळाचे घेण्याचे भानगडीत अम्ही पडलो नाहीं.

## अटकेपार.

ठरल्याप्रमाणे आम्ही पहांटेला उठलो, व स्टेशनवर आलो. सुमारे अर्धा तासाच्या आंत गाडी स्टेशनवर आली, व आम्ही गार्डीत बसलो. बसल्यापासून वीसपचवीस मिनिटांत साची स्टेशनवर उतरलो. स्टेशन-मास्तर तेव्हा तेथे नव्हते. कारकुनाजवळ चवकशी करतां साचीची टेकडी फारच जवळ आहे, व थोड्याच वेळात जाऊन परत येतां येईल, असे समजले. आमची हॅंडवॅग व कुकर स्टेशनमास्तरच्या खोलात ठेवण्याची परवानगी मिळवून, व ते सामान तेथे ठेवून आम्ही वाट चालू लागले.

स्टेशनांतून वाहेर आल्यावर लवकरच साचीस येणाऱ्या युरोपियन प्रवाशांच्या सोयीसाठी वांधलेला सरकारी डाकवगला उजव्या वाजूस लागतो. हा सर्व भाग वराच हिरवागार आहे. सभोवार लहानलहान टेकड्या आणि त्यावर भुरटे रान अशी या भागाची ठेवण आहे. साची टेकडीहि फारशी मोठी नाही. आम्हाला ती पुण्याच्या पर्वतीच्या टेकडीपेक्षाहि लहान वाटली.

थोड्याच वेळात आम्ही ही लहानशी टेकडी चढू लागलो. येथरपर्यंत फक्त पायवाट होती. इतके चढल्यावर आपल्याला समोरच साची गांव दिसू लागते व उजव्या हाताला एक लहानसा तलाव लागतो. येथे रस्ता उजव्या वाजूस वळतो व वळल्यापासून रस्ता पायऱ्या वांधून केलेला आहे. कांही पायऱ्या घडकांतच खोदलेल्या होत्या, व काही तेथे विपुल असलेल्या तावड्या दगडाच्या होत्या. टेकडीच्या माश्याजवळ आम्ही जाऊ लागलो, तेव्हां त्या सर्व पठारासभोवती सारखा तट आहे असे दिसून आले. तटाच्या दारातून आंत प्रवेश केल्यावरोवर जिकडे तिकडे स्तूप, विहार, मादिरे, उच्च खांब, पडक्या इमारती व त्यांचे अवशेष इत्यादि वास्तुकलेचे मासले एक-समयावच्छेदेकरून दग्धोचर झाले. या पठारावर एकावर एक अशा मजग्या आहेत. या पठारावर एकंदर लहान मोठ्या मिळून पनासावर प्रेक्षणीय इमारती आहेत. त्या सर्व सावकाशपणे पाहणे आम्हांला शक्य नव्हते. जे मुख्यमुख्य वास्तुकलेचे मासले आम्ही पाहिले त्यांचे थोड-क्यांत यथाक्रम वर्णन करू. अर्थात् पहिली पहावयाची वस्तु म्हणजे साचीचा स्तूप. तटांतून आंत शिरल्यावर हाच स्तूप प्रथमतः दृष्ट आकर्पून घेतो.

पहातां पहातां आम्ही त्या स्तूपाच्या एका तोरणाजवळ आले. ही तोरणे चार दिशांना चार आहेत, व या तोरणांची मौज ही आहे, की, ही पूर्व, पश्चिम, उत्तर व दक्षिण या खाऱ्या दिशा साधून वरोवर बांधलेली आहेत. ही तोरणे छाणजे स्तूपाला जमिनीवरून घालावयाच्या प्रदक्षिणा-मार्गाच्या सभोवतालच्या कठऱ्याच्या आत प्रवेश करण्याची प्रवेश-द्वारेच होत. ही पोरवदरी दगडासारख्या पाढ्यांचा दगडाचा वन-विलेली आहेत. हे दगड उद्यगिरीवर व आसपास पुकळ आहेत. सूप साचीला सापडणाऱ्या तांबऱ्या दगडानीं वनविलेला आहे. तोरण दोन चौरस खावाचे केलेले असून त्यामध्ये सुमारे सात फूट अतर आहे, व न्याव वारा फूट उच आहेत. खांवावर चार फूट उचीचे चौरस दगडाचे उथाळे आहे, व त्यावर चार वाजूना निरनिराळ्या प्राण्याची चिंते आहेत. दोन तोरणाच्या खावावर हर्तीची चिंते आहेत, तिसऱ्यावर सिहाची चिंते आहेत, व चवध्यावर खुडशा माणसाची चिंते आहेत. या मूर्ति फार हुवेहुव आहेत. त्यांचे कोरीव काम दोन हजार वर्षांनतरमुद्दां अगदी रेखलेले दिसते. या उथाळ्यावर दगडाची आडवी वहाले टाकून एकावर एक असे तीन मजले केले आहेत. खावाच्या वाजूवर व तोरणाच्या वहालावर जिकडे तिकडे इतका चिंते, लेण्व व इतर कमळासारखे सौदर्यपोषक खोदीव काम केले आहे, की, ही चार तोरणे छाणजे साची येथील एक अपूर्व देखावा आहे; इतकेच नाही, तर सर्व हिदुस्तानांत इतके खोदीव काम केलेली प्रवेशद्वारे फारच थोड्या ठिकाणी असतील.

मनुष्याला थक करून टाकणाऱ्या या प्रवेशद्वारांतून आंत गेल्यावरोवर बुद्धाची, व त्याच्या मुख्य शिष्याच्या प्रश्नात व सत्त्वधीर मूर्ति दृग्गोचर होतात. या मूर्तीना नमस्कार करून मनुष्य स्तूपाच्या चवुतऱ्यावर दगडी जिन्याने चढू लागतो. हा चवुतरा चौदा फूट उच आहे, व मुमारे पाच फूट सोड्याने स्तूपाचा युमट मुरल होतो. या चवुतऱ्यावरील पांच कुटांच्या वाटेने स्तूपाला प्रदक्षिणा करतां येते. युद्धाच्या अवशेषाची पूजा करण्यालोकांना प्रदक्षिणा घालण्याकरितां ही वाट ठेवलेली आहे. या वाटेने चूल्ये म्हणजे स्तूपाच्या रचनेची चागली कल्पना होते.

## अटकेपार.

या स्तूपाच्या मध्यभागी दगडी पेटींत बुद्ध व त्याचे मुख्य शिष्य यांचे सांपळलेले दांत आणि शरीराच्या हाडांचे भाग किवा त्यांच्या शरीरांची गरख वैगैरे स्मारके ठेवण्याची चाल असे, व त्यावर मातीचा अर्धवर्तुलाकार घुमट करून त्यावर दगडी भिंत घालीत, आणि त्यावर चुन्याचा गिलावा करीत. स्तूपाचा वराच गिलावा आतां पळून गेला आहे, व पुष्कळ ठिकाणी नव्या दगडानीं घुमटाचा भाग भरून काढला आहे. पण दोन हजार वर्षे पाऊस, थंडी, वारा आणि उरण्टा वैगैरे नाशक कारणांना न जुमानतां हा चुन्याचा पातळ गिलावा राहिला कसा, याचें आहांला राहून राहून आश्र्य वाटत होते, व त्या काळच्या कलांच्या आणि ज्ञानाच्या प्रगतीचें अभिमानपूर्वक कौतुक वाटत होते.

सर्व स्तूपाच्या भोवती दोन फेन्या घालून आम्ही खालीं उतरलो, व बौद्ध लोकाच्या वास्तुकलेचा अपूर्व मासला जो सुदर कठडा, व तोरणे ही वारकाईने पाहू लागलो. हा कठडा सुदर पांढऱ्या दगडांचा केलेला आहे. या कठड्याचे खांव अष्टपैलू असून सुमारे दहा फूट उच व दोन फूट जाड आहेत, व ते अडीच अडीच फुटाच्या अतराने वसंविलेले आहेत. स्तूपासभोवारचा हा कठडा लववर्तुलाकार केलेला आहे. या खांबांच्यावर कलाकुसरीचें उत्तम काम केलेले आहे. खांबांच्या मधल्या अतरामध्ये तीन तीन लववर्तुलाकार दोन दोन फुटांचे दगड या खांबांत तशाच खोवण्या करून त्यात वसवून दिले आहेत; व खांबांच्या माथ्यावर तीन तीन खांबांवर एक अशीं दगडाची वहाले घातलेली आहेत. हा कठडा प्रत्यक्ष पाहिल्याखेरीज त्याच्या सौंदर्यांची कल्पना होणे शक्यच नाही.

अशा तन्हेचे सुंदर कठडे व तोरणे आम्ही आजपर्यंत पाहिलीं नसल्यामुळे आहांला ती पाहून फारच आश्र्य वाटले. आम्ही बुद्धाच्या अनुगायांनी चांघलेली दक्षिणेतील पुष्कळ लेणी पाहिलीं होतीं. त्यांवरून बौद्धाच्या वास्तुकलेची व मूर्तिकलेची चांगली कल्पना आहांला होती; पण तीं लेणीं खडकांत खोदलेली असल्यामुळे कठडा व तोरणे यांचा त्यांत मासला आलेला नव्हता; पण साची येथील बौद्धधर्मायांच्या इमारती सपाट पठारावर वांधलेल्या आहेत, व त्यांत हा कठडा व तोरणे म्हणजे

एक अद्वितीय चीज होय. तोरणाच्या व कठऱ्याच्या पुष्कळ खांवांवर मूर्तीचित्रे व लेख कोरलेले आहेत.

या खांवावर व इतर दगडांवर जीं चित्रे खोदलीं आहेत त्यांचे एकदर पांच वर्ग करितां येतील. पहिल्या वर्गात गौतमबुद्धाच्या आयुष्यांतील प्रसगाचीं व अशोकाच्या कारकीर्दीतील गोष्टीचीं चित्रे येतात. बुद्धाच्या जन्माचे चित्र म्हणजे बुद्धाची आई माया ही कमलावर बसलेली व तिच्या दोन्ही बाजूला दोन हत्ती जणूकांही नूतन जन्मलेल्या बालकावर अभिषेक करीत आहेत असा देखावा आहे. बुद्धगया येथील अश्वत्थवृक्षाखाली बसलेला असतांना बुद्धाला पूर्ण बोध झाला. या प्रसगाचे निर्दर्शक चित्र साची येथे पिपळाच्या वृक्षाखालीं सिंहासन काढून केलेलं आहे. बुद्धानें वाराणशी येथे प्रथमतः आपल्या धर्माचा उपदेश मृगवनांत केला. या उपदेशाचे विशिष्ट नांव धर्मचक्रप्रवर्तन असे होते. यावरून चक्र हे बुद्ध-धर्माची मोठी ग्रूप झाली. सिंहासनावर बसविलेल्या धर्मचक्राची पुष्कळ चित्रे साचीच्या खांवांवर आहेत. बुद्धाच्या आयुष्यांतील शेवटला प्रसग म्हणजे त्याच्या महानिर्वाणाचा, याचे निर्दर्शन स्तूपाच्या चित्रांनी केलेले आहे.

सांचीच्या कामांत दिसून येणाऱ्या खोदीव चित्राचा दुसरा वर्ग म्हणजे यक्षयक्षीणीचीं चित्रे होत. या चित्रांचे कामही उच्च दर्जाचे आहे. तिसरा वर्ग प्राणी चित्रांचा होय. खन्या व काल्पनिक प्राण्यांची चित्रे पुष्कळच आहेत. त्यांतील खन्या प्राण्याची चित्रे फार हुवेहुव आहेत. विशेषतः सिंह व हत्ती या जनावरांची चित्रे फार उत्तम साधलेली आहेत. चित्रांचा चवथा वर्ग म्हणजे वृक्ष पाने फुले इत्यादि वनस्पतिसृष्टीतील वस्तूच्या चित्रांचा होय. साची येथील चित्रांत हीं चित्रे फारच उच्च दर्जाची आहेत व त्यांची विविधताही वाखाणण्यासारखी आहे. त्यांतल्यात्यांत द्राक्षाच्या वेलांचीं चित्रे निरनिराळ्या जातीच्या कमळांचीं चित्रे व त्यांचीं पाने व वेली यांचीं खोदीव चित्रे फारच सुबक साधलेलीं आहेत. या लतावेलांवर व वृक्षांवर मधून मनुष्ये बसलेली दाखविली आहेत. या जातीच्या चित्रांचा उत्तम मासला पश्चिमद्वाराच्या उजव्या खांवावर आहे. हे खोदीव काम हिंदूमूर्तिकलेच्या उच्च दर्जाची उत्तम साक्ष पटवील असे

## अटकेपार.

आहे. पांचव्या वर्गीत जातककथांचीं चित्रे येतात. येथील तोरणाच्या खांवावर व बहालावर अशा किती तरी कथा खोदिव मूर्तीच्या योगे कथन केल्या आहेत. कांहीं कांहीं कथाचे दोनदोन भिन्नभिन्न चित्रपट आहेत. उदाहरणाकरितां च्छदत जातक घेऊ. या कथेचा चित्रपट दक्षिण तोरणाच्या मध्यलया बहालावर आहे व पश्चिम तोरणाच्या खालच्या बहालावर आहेत. दोन्हीही चित्रपट मूर्तिकलेचे उत्तम मासले आहेत. पण दक्षिण तोरणावरील चित्रपटांत कारागिराची जास्त प्रतिभा व कल्पकता दिसून येते; तर पश्चिम तोरणावरील चित्रपटांत जास्त कौशल्य व सफाई दिसून येते. जातककथा योडक्यांत अशी आहे.

बोधिसत्याने ( पूर्वजन्मातील बुद्ध ) एकदां हत्तीच्या कळपाचा राजा या रूपाने जन्म घेतला. त्या राजहत्तीला सहा दांत होते व त्याची उची ही प्रचड होती. तो हिमालयातील च्छदत नांवाच्या सरोवरानजीक एका वडाच्या झाडाखाली रहात असे. त्याला च्छूल्लसुभद्रा व महासुभद्रा या नावाच्या दोन बायका होत्या. च्छूल्लसुभद्रा महासुभद्रेचा हेवा कसू लागली. व तिने आपला पुनर्जन्म होऊन आपण वाराणशीच्या राजाची पट्टराणी व्हावे म्हणजे आपल्या हल्दीच्या पतीला मारून महासुभद्रेचा सूड ध्यावयास सांपडेल अशी देवाची प्रार्थना केली. तदनुरूप ती वाराणशीच्या राजाची पट्टराणी झाली. नंतर तिने आपल्या राज्यातील सर्व शिकारी लोक वोलाविले व त्यांपैकी सोनुत्तर नांवाच्या शिकान्याला पसत करून त्याला पद्ददत राजहत्तीला मारण्याकरितां च्छदत सरोवराकडे पाठविले.

राजहत्ती आपल्या कळपासह चालला आहे. राजहत्तीवर इतर हत्तींनी छत्री व चौरी धरलेली आहे व खडकाआड लपलेला सोनुत्तर वाण मारण्याची तयारी करीत आहे असा या चित्रपटावर देखावा आहे. वडाचे झाड, कमलामधून चाललेला हत्तींचा कळप वगैरे देखावा फार सफाईने खोदलेला दिसतो.

स्तूप व त्या सभोवारचा कठडा व तोरणे पाहून झाल्यावर आम्ही दक्षिण प्रवेशद्वाराजवळ असलेला मोळ्या स्तंभाचा अवशेष पाहिला. हा स्तम्भ अशोकाने आपल्या धर्माच्या आज्ञा त्यावर खोदून उभारलेला होत्या.

## साची-भिलसा-उद्यगिरी.

स्तंभ मोडलेला आहे पण त्याचे मोडके तुकडे शेजारीच पडलेले आहेत. सवध असतांना तो वेचाळीस फूट उंच होता व त्याच्या माथ्यावर पाठीला पाठ लावून चार सिंहाची चित्रे होतीं. ही मोडकीं चित्रे शेजारच्याच एका देवळाजवळ पडलेली आहेत. मुख्य स्तूपाच्या तोरणाजवळ व त्याच्या आस-पास पडकी देवळे हग्गोचर होतात व बुद्ध भिक्षूना राहण्याकरितां वांधलेले पडके विहार दृष्टीस पडतात.

हा स्तूप गौतमबुद्धाच्या निधनानतर लवकरच वांधलेला असावा, असे ल्यांतील शिलालेखांवरून ठरविण्यांत आलेले आहे. या स्तूपांत गौतम-बुद्धाच्या पट्टशिल्यांची स्मारके सांपडली आहेत, त्यांवरून या स्तूपाच्वें प्राचीनत्व दिसून येते. या स्तूपासभोवारचा सुदर कठडा व ती सुदर तोरणे ही मात्र मागून वांधलेली असावी, असेहि शिलालेखांवरून शावीद झालेले आहे. या प्रचड स्तूपाच्या चारहि वाजूना लहान लहान आणखी चार स्तूप होते; पण आतां ते पार पडलेले आहेत. त्यांच्या ऐवजी नव्या दगडांनी वनविलेला एक नवा स्तूप दिसत होता. यावरून पूर्वी श्रुमद्या-वराहि एक कठडा असून वर एक छत्रीसारखे दगडी छत्र होते, असे दिसते.

या स्तूपाच्या आसपास किती तरी मोडलेल्या खांवांचे तुकडे, कटड्याचे तुकडे, फुटलेल्या भूर्ति वैगेरे हजारे वास्तुकलेच्या चिजा पडलेल्या आहेत. या स्तूपाच्या शेजारीच एक दगडी देऊळ आहे. हे बुद्धधर्माच्या न्हासानतर हिंदुराजांनी वांधलेले ओह. बुद्धकालाच्या चैत्यविहाराचा सभामडप मोडक्या स्थिरीत पडलेला आहे. या मडपाचे प्रचड खाव पाहून मन थक्क झाल्याखेरीज रहात नाही. खांवाचा एक एक दगड वारा वारा फूट लांधीचा आहे.

साचीच्या टेंकडीवर सारखा पठार आहे, व या सर्व पटारभर जिकडे तिकडे इमारतींचे अवशेष जागोजाग दृष्टीस पडतात. यावरून या ठिकाणीं पुष्कळ वसती असली पाहिजे, असे अनुमान करतां येते. या पठाराच्या वरेच खालीं उत्तरल्यावर आणखी एक स्तूप लागतो. हा स्तूपहि बराच पुरातन असून त्याचे कामहि मुख्य स्तूपासारखे आहे. पण त्याला प्रवेश-

## अटकेपार.

द्वाराचीं तोरणे नाहीत, व याचा आकारहि वरच्या स्तूपापेक्षां थोडा लहान आहे.

हा स्तूप पाहून आम्ही पुनः वर टेंकडीवर आले, व सांची टेंकडी-वरील बौद्धधर्मांच्या वस्तुकलेच्या त्या प्रचंड स्मारकांकडे पुनः एकदां दृष्टि फेंकून आम्हीं आल्या वाटेने परतले.

आतां सुमारे दहा वाजले होते. स्टेशनवर आलों तेव्हां स्टेशनमास्तर आम्हांला भेटले. त्यांनी आमची विचारपूस केली, व ‘मनोरंजनां’ तील प्रवासवृत्त लिहिणारे या नात्याने माझी ओळख त्यांना पटली. मास्तरसाहेब स्टेशनावर रहाणाऱ्या नेहमीच्या मास्तरांसारग्ने नव्हते. त्यांनीं आद्यांला जेवून जाण्याचा आग्रह केला, व या आग्रहाचे पूर्वचिन्ह ह्याणून गरम चहा आमच्याकरितां आपल्या घरून आणविला. आम्हीहि भुकेने व्याकुळ झालेले होतां, तेव्हां फारसे आढेवेढे न घेतां त्यांचा पाहुणचार स्वीकार-प्याचे आम्ही कबूल केले, व जवळच असलेल्या विहिरीवर स्नाने करून मास्तरसाहेबांच्या विन्हाडी भोजनाला गेले.

भोजन झाल्यावर आम्हीं परत स्टेशनवर आलों, तो बारांचा सुमार झाला होता. गाडी चार वाजतां होती. आतां येथे वसून काय करावयाचे, असा विचार करून ‘एकादी मालगाडी किवा रोडव्हॉन आली, तर आमची भिलशाला रवानगी करा,’ अशी आम्ही मास्तरसाहेबाना विनति केली, व ती त्यांनीहि कबूल केली. आम्ही रोडव्हॉनने भिलशाला सुमारे एक वाजनां परत आलो.

आतां या ठिकाणी सांचीच्या इतिहासाकडे थोडी नजर देणे वावगें होणार नाहीं. त्यायोगे साचीच्या वस्तुकलेच्या उदयावर प्रकाश पडेल. या इतिहासाचे तीन भाग होतात.

पहिला भाग अशोकापासून दुसऱ्या चद्रगुप्ताने क्षत्रपअमलाचा नाय-नाट करीपर्यंतचा म्हणजे सन ४०० पर्यंतचा. दुसरा गुप्ताच्या अमलापासून हर्षाच्या कारकीर्दीपर्यंतचा व तिसरा मुसलमानांच्या आगमनापर्यंतचा.

सांचीचे जुने नंव काकनाद होते असे शिलालेखावरून दिसते; पण ते वाञ्छयांत आलेले नाहीं. पण बुद्धवाङ्मयांत सांची हे चेतीयगिरि या

## साची-भिलसा-उदयगिरी.

नांवानें ओळखलें जात असें. सिलोनमधील बुद्धर्मायि हतिहासांत असें लिहिलें आहे कीं, अशोक हा युवराज असतांना उज्जयनलिला राजप्रातिनिधि म्हणून जात असतां तो विदिशा नगरीत राहिला. तेथे त्यांने एका श्रेष्ठीच्या देवी नांवाच्या मुलीशी लग्न केले. तिच्यापासून त्याला उज्जेनीय व महेन्द्र असे दोन मुलगे व सघमित्रा नांवाची मुलगी झाली. अशोक राज्यावर वसल्यावर त्याने महेन्द्राला लकेस धार्मिकप्रसाराकरितां पाठविण्याचे ठरविले. तेव्हां तो आपल्या आईस भेटण्याकरितां चेतीयगिरीस आला व तेथे त्याला त्याच्या आईने वांधाविलेल्या मोठ्या एका विहारांत ठेवण्यांत आले होते. ही लकेतील बुद्धर्मायि इतिहासांतली गोष्ट खरी मानल्यास चेतीयगिरि म्हणजे साची असावी असे म्हणावे लागते. कारण या सर्व प्रदेशांत सांचीस अशोकाचा स्तम व मौर्यकालीन वस्तु सापडल्या आहेत. ही गोष्ट सर्वस्वी खरी असो वा नसो इतके खरे की, अशोकाच्या कारकीर्दीत सांचीस बुद्धर्माच्या अनुयायांनी सघ स्थापला व या सघावर अशोकाचे प्रेम होते. म्हणून अशोकाने आपल्या धर्माच्या आज्ञा खोदलेला एक स्तम व स्तूप सांचीस वांगला. अशोकाचे सर्व आयुष्य आपल्या धर्माच्या प्रसारांत गेले. अशोक खिस्ती सनापूर्वी २३२ या वर्षी वारला. त्यांने पश्चात् मौर्य साम्राज्य मोडकळीस आले व मगधांचे राज्य सुगराजाच्या हातीं आले. याचा प्रस्थापक पुष्ट्यमित्र हा राजा होता. त्याचा मुलगा अश्मित्र हा राजप्रातिनिधि म्हणून विदिशा राजधानीत राज्य करू लागला. या सुगराजाच्या कारकीर्दीत सांचीच्या मुख्य स्तूपाला हृषी असलेल्या दगडी कामाची जोड झाली. तसेच दुसरा व तिसरा स्तूप वांधण्यांत आला. या काळची शिल्पकला व मूर्तिकला अझून पूर्णविस्थृत आली नव्हती.

सुंगाची सत्ता खिस्तीशकापूर्वी सत्तर वर्षांच्या सुमारास अस्तास गेली. त्यानंतर माळव्यांत आंध्र राजे झाले व त्यांच्या कारकीर्दीत सांचीचीं अपूर्व तोरणे व कठडे वाधण्यांत आले. या काळी शिल्पकला व मूर्तिकला अपूर्व उच्च दर्जाला येऊन पोचली होती असे दिसते. आंध्रानंतर माळवा सन ४०० पर्यंत क्षत्रपांच्या ताब्यांत होता. पण क्षत्रपांचा पराभव करून माळव्यावर गुप घराण्याच्या राजांनी अंमल बसविला. गुपांचे साम्राज्य दीडशे वर्षे

## अटकेपार.

टिकले. याच काळांत बुद्धधर्माचा पाय मागें जाऊन हिंदूधर्माचे पुनरुज्जीवन होऊ लागले. या हिंदूधर्माच्या पुनरुज्जीवनाच्या काळचीं कांहीं देवळे सांचीस आहेत. पण गुतकाळांत विदिशा नगरीचा नायनाट झाला व बुद्धधर्माच्या अवनतीमुळे सांचीची वस्ती नाहीशी होऊन सांची हे ठिकाण नामशेप झाल्यासारखे झाले. ते एका वाजूस असल्यामुळे मुसलमानांच्या स्वाज्ञापासून तेथल्या बुद्धकालीन वास्तुकलेचे मासल्यास इजा न होतां ते तसेच राहिले व ह्याणून ते आजतागाईत प्रवाशांच्या आनंद व आश्रय या मनो-विकारांना उद्भूत करण्यास समर्थ आहेत. कालाने या अपूर्व कारागिरीच्या कामावर पडलेला मातीचा गाळ दूर करून या बुद्धकालीन शिल्पकलांच्या अवशेषांचे वैभव पुन्हां जगाच्या निर्दर्शनास आणण्यांचे काम इग्रजी अम-लांत इग्रज पुराणवस्तुसंशोधनकारांनी केले आहे. ह्याणून हे स्थान आतां प्रेक्षणीय स्थानात अग्रगण्यत्व पावले आहे. असो.

साची पाहून येण्यांत आमचा सवध दिवस मोडेल, असा आही अद-मास केला होता, व ह्याणून भिलशाला दोन दिवस काढावयाचे, असा आमचा वेत होता. पण वर निर्दिष्ट केल्याप्रमाणे अर्ध्या दिवसांतच आमचे काम झाल्यामुळे या मुक्कामांत एक दिवस वांचविण्याचा आम्ही विचार केला. कारण, आसाला अटकेकडे जाण्याची उतावळी होती. म्हणून आही उदयगिरि, बेसनगर व भिलसा ही दोनप्रहरी पाहून पहांटेच्या गाडी-नेच पुढे प्रयाण करण्याचा वेत केला, व तो आही सरदार आपटे यांना सांगितला. त्यांनी आमच्यावरोवर आपला एक मनुष्य दिला, व दोन-प्रहरचा चहा झाल्यावर आही पार्याच उदयगिरीकडे निघाला.

वाटेने आम्हांला बेटवा किंवा वेत्रवती ही नदी उतराची लागली. नदीला चागले वहाते पाणी होते, व नदीचा देखावा फार प्रेक्षणीय होता. नदी उतरून पुढे गेल्यावर व वरीच शेतें ओलांडल्यावर उदय-गिरीचा पहाड आहांला दिसू लागला. सांचीपेक्षां या पहाडावर थोडी अधिक झाडी दिसत होती. पायथ्याशीं एक लहानसे खेडेगांव आहे. तेथल्या पाटलाला एक गाडी तयार करावयाला आमच्या वरोबरच्या शिपायाने ताकीद दिली. आही सरदार आपटे यांचे पाहुणे, मग गाडी

## साची-भिलसा-उद्यगिरी.

मिळावयाला काय उशीर ? आही लेणी पाहून येतो, तोपर्यंत गाडी तयार ठेवावी, असे पाटलास बजावून शिपाई आहांला उद्यगिरीच्या लेण्याकडे घेऊन गेला.

ही लेणी टेकडीच्या खालच्या भागांत आहेत. दक्षिणप्रांतांतील लेण्यां-प्रमाणे डोगराच्या उच भागी नाहीत. पहिले मोठे लेणे तर अगदी पायथ्यालाच आहे, व त्याच्यापुढे लहानसे तळे आहे. पण हल्दी हे तळे ओहोरलेले आहे. या लेण्यांत कोरीव चिंत अर्तिशय काढलेली आहेत, व ती विष्णु आणि कृष्ण यांच्या चरित्रातल्या देखाव्याची आहेत. लेण्यांच्या डाव्या वाजूच्या खडकावर वराहावताराचा एक प्रचट चित्रपट आहे. प्रथमतः आहांला हा चित्रपट काय आहे, याची कल्पना होईना ! एक भला थोरला पुरुष उभा असून तो आपल्या पायाने नागावर बसलेल्या एका मूर्तीला खाली लोटीत आहे, असा देखावा आहांला दिसला; पण या पुरुषाचे तोंड मात्र मनुष्यासारखे नव्हते-एकाद्या पश्चूसारखे होते. तोडाचा भाग थोडासा फुटला असल्यामुळे हे चित्र कशाचे आहे, हे आहाला समजले नाही; पण तो प्रचट प्राणी व त्या चित्रपटातील इतर खोदीव काम पाहून आही थक झालो, यांत सशय नाही.

गगा व यमुना या नद्याचे स्वर्गापासून अवरोहण एका वाजूला दाखविले आहे. गगा सुसरीवर बसलेली रुग्णी, व यमुना कासवावर बसलेली रुग्णी, या रूपाने काढल्या असून खाली पाण्याच्या लाटा दिसतील असे खोदीव काम केले आहे. या लेण्यावर गुस घराण्यांतील चंद्रगुसाच्या काळचा एक शिलालेख आहे. या लेण्यापैकी दुसऱ्या एका लेण्यांत-याला 'तवालेणे' म्हणतात, कारण ग्राच्यावर तव्याच्या आकाराचा खडक आहे-चंद्रगुस आपल्या प्रधानासह या ठिकाणी आला असताना हे लेणे खोदलें आहे, असा स्पष्ट शिलालेख सापडतो. हे लेणे शिवाला अर्पण केलेले आहे. उद्यगिरीचीं बाकीची सर्व लेणी विष्णूच्या भक्तीची दर्शक आहेत; हे एकच मात्र शिवभक्तिदर्शक आहे.

या तवालेण्याच्या वाजूला खडकाला खिड पडली असून त्यांतून टेकडीच्या माथ्यावर जाण्याला मार्ग आहे. या खिडीच्या दोन्ही बाजूला लहान

## अटकेपार.

लहान लेण्यांसारखे कोनाडे काढले आहेत. डाव्या बाजूच्या खडकांत शेषशायी विष्णूची निजलेली प्रचड मूर्ति आहे. ही बारा फूट लांब आहे. ही मूर्ति खडकाच्या अगदीं वरच असल्यामुळे पाऊसवाच्याने फार खराब झाली आहे.

टेकडीच्यावर गेले म्हणजे सांचीच्या टेकडीप्रमाणे जिकडेतिकडे दगड, चबुतरे, मोडकेतोडके खांब व मूर्ति दिसतात. यांमध्ये एका खांबाच्या उथळयावर काढलेले सिहांचे चित्र फारच पहाण्यालायक आहे. उदयगिरीचीं लेणीं ही सर्व वौद्ध धर्माला उतरती कळा लागल्यावर जे ब्राह्मण-धर्मांचे पुनरुज्जीवन झाले, त्या काळची—म्हणजे खिस्तीशकाच्या चारझें-पांचशे वर्षांच्या सुमाराची—आहेत, असे शिलालेखांवरून दिसते.

सहज पाहणारालासुद्धां सांची व उदयगिरि येथील खोदीव चित्रपटां-मध्यें तेव्हांच फरक दिसून येतो. सांची येथे बुद्धाच्या आयुष्यांतील प्रसगांची चित्रे काढलेली आहेत. मूर्ति आहेत त्या बुद्धाच्या किंवा त्याच्या पट्टशिष्यांच्या आहेत. कांही घरगुती कामाचे देणवावे आहेत, व सिंह, हत्ती, मोर इत्यादि प्राणी आणि वृक्ष वेली यांचीं चित्रे खोदलीं आहेत. या सर्व उत्कृष्ट खोदीव कामांत देवादिकांच्या मूर्ति कोठेच नाहींत ! उदयगिरीच्या टेकडींतील सर्व लेण्यांत विष्णु, गणपति, महिपासुरमर्दिनी देवी, सुर व असुर इत्यादि देवता व पुराणांतील प्रसग यांची खोदीव चित्रे काढलेलीं आहेत. यांवरून या काळी पुराणांचा व पौराणिक देवतांचा बराच प्रसार झाला होता, असे दिसते.

उदयगिरीची सर्व लेणीं पाहून आम्ही पायथ्याच्या खेड्यांत आलो. तो गाडी तयार होती. आम्ही तेथे थोडे पाणी पिऊन गाडींत बसलो, तों पाटील आमच्यापुढे अदवीने येऊन आम्हांला एक रुपया देऊ लागला. आम्हांला त्याचा अर्थच कळेना ! तेव्हां या ठिकाणीं कोणी अमलदार किंवा मोठा माणूस आला, म्हणजे पाटलाने याप्रमाणे नजराणा देण्याची रीत आहे, असे शिपायाने आम्हांला सांगितले. आम्ही हा रुपया अर्थात्वे घेतला नाहीं. उलट, पाटलाचे आम्ही फार आभार मानले, व मार्गस्थ

झालों. ही रीत पाहून येथे अजून सस्थानी अंमल आहे याचें आम्हांला प्रत्यंतर आले.

या वैलगाडीतून आम्ही तास अर्धातास चालल्यावर आम्हांला जिकडे-तिकडे मोडलेल्या व पडक्या इमारतीच्या खुणा दिसून लागल्या. चुना, विटा, जोती, भिंती, देवळे वैरे किती तरी गोष्टी आमच्या दृष्टीला पडत होत्या. पूर्वी येथे मोठे अफाट नगर असावे, असे त्यांवरून दिसून आले. यालाच 'वेसनगर अगर विदिशा' म्हणत. पण या नगराने व्यापलेला सर्व भाग पहाणे शक्य नव्हते. कारण, आतां सायकाळ होत चालला होता; म्हणून आम्ही वेसनगरची पुरातन स्मारके पाहण्याचे सोडून दिलें, व भिलशाच्या बाजूकडे वळलो, आणि पुन: वेत्रवती नदीच्या एका भागाला येऊन पोहोचलो.

हे ठिकाण खरोखराच फार रमणीय आहे. आधीं येथे नदीचे पात्र फार खोल असून वरेच रुदहि आहे. शिवाय, नदीत पाणीहि पुष्कळ आहे. नदी उतरून अर्लीकडच्या तीराकडे आल्यावर अर्ध्या नदींत बांधलेली दोन मोठमोठी देवळे लागतात. नदीच्या पात्रापासून हीं कितीतरी उच आहेत; पण पात्रापासून सारख्या घाटाप्रमाणे पायन्या बांधलेल्या आहेत; यामुळे तो देखावा फार उत्तम दिसतो. मात्र देवळाच्या गामान्यापर्यंत चढून जातांना पाय अगदी भरून येतात. देवळाच्या सभोवार प्रदक्षिणा घालतांना आसपासचा सर्व भाग दग्गोचर होतो, व या ठिकाणाला तीर्थाचे महत्त्व कसे व कां आले असेल, हें ध्यानांत येते.

येथून एका बाजूला फार मोठा डोह आहे, व यामुळे नदी सारखी पाण्याने तुडुब भरलेली दिसते. देवळाच्या बाजूला उच खडक असून त्यालाच बंधारा बांधून नदींत लहानसे एक खडकाचे बेट आहे तेथपर्यंत सारखा घांट बांधीत नेला आहे; यामुळे तेथला भाग चांगला दिसतो. घांटाच्या कडेला खानाची व पोहण्याची उत्तम सोय झालेली आहे. येथे नदीला पुष्कळ घांट आहेत, व नदीच्या थोडें वर पाहिल्यास देवळे व घांटच्या घांट दृष्टिपथांत येतात! हें ठिकाण तीर्थ समजतात, व येथे लोक

## अटकेपार.

मुंडन करून घेतात. वर्षाला एक यात्राहि येथे भरते, असे आमच्यावरो-वरच्या शिपायाने आम्हांला सांगितले.

येथे पोहोचल्यावर आम्ही उदयगिरीहून आणलेली पाटलाची वैलगाडी परत पाठविली, व येथून आम्ही चालतच जाण्याचे ठरविले. आतां सध्याकाळ होऊन काळोख पडण्याची वेळ येत चालली होती, म्हणून आम्ही या ठिकाणी फार वेळ राहिलो नाही. नदी ओलांडून थोडेसे पुढे गेल्यावर भिलशाच्या नजीकचे घाट व देवळ ही आमच्या दृष्टीला पडली. येथे वाईसारखा देववावा दिसत होता. नदीला सारखे घाट वरच्या अगाला देवळे व त्यात बैराग्याना रहाण्याच्या ओऱ्या होत्या.

येथून निघून जरा पुढे गेले, म्हणजे भिलसा गांवाचा तट लागतो. या सर्व गांवाला किल्ल्यासारखा तट असून त्याला तीन दरवाजे आहेत. या तटाच्या भिंतीत कितीतरी कोरलेले व शिलालेण्व असलेले दगड होते. अर्थात वेसनगरच्या ज्वासानतर तेथून हे दगड आणून हा तट तशार केला असला पाहिजे, असे उघड दिसत होते.

आम्ही गांवांत शिरलो, ती गांवची वेस उच व प्रशस्त होती. गांव साधारण जुन्या तन्हेचाच आहे. गावामध्ये फारसे प्रहाण्यासारखे कांहीं नाहीं, असे शिपायाकडून आम्हांला कळल्यामुळे गांवांतून येट स्टेशनकडे आम्ही निवालो, व तेथे रेल्वेचा रस्ता ओलांडून आमच्या मुक्कामाला सात-आठांच्या सुमाराला परत आलो.

झाले. आमचा येथला मुक्काम आतां एक रात्रीवरच आला होता. पण या सर्व वेळभर माझ्या मनांत पाहिलेल्या स्थळांवरून कितीतरी विचार सुचत होते.

खरोखरीच सांची, भिलसा, उदयगिरि, वेसनगर वैगैरे आम्ही घाई-घाईने व वरवर पाहिलेलीं स्थळे आणि आसपासचीं इतर ठिकाणे हीं पुराणवस्तुशोधकाच्या दृष्टीने किती तरी महत्त्वाचीं आहेत. .या स्थळांमध्ये हिदुस्तानचा हजार दीडहजार वर्षाचा इतिहास जणू काय पुरलेला आहे ! येथे सांपडणाऱ्या नाण्यांवरून, शिलालेखांवरून, खोदलेल्या चित्रांवरून, वास्तुकलेच्या पद्धतीवरून व इतर तन्हेने राहिलेल्या दगडचुन्याच्या काय,

मच्या खुणांवरून हिंदुस्तानचा इतिहास बनविण्याचे काम विकट आहे, हे माझ्या ध्यानांत आले, व हें काम चांगल्या तज्जेने पार पडण्यास या आणि अशासारख्या ठिकाणी, महिनेच्या महिने घालविले पाहिजेत, अशी माझी खात्री झाली. आमच्यासारख्या एकादशुसरा दिवस येऊन ही प्रेक्षणीय स्थळे पाहून जाणारांच्या हातून पुराणवस्तुशोधनाचे काम काय होणार असे माझ्या मनांत आले. पण निदान हिंदुस्तानांतील पुराणस्थलांचे महत्त्व बहुजनसमाजाच्या मनांत विंबविण्याचे मध्यम दर्जांचे काम माझ्या प्रवास-वर्णनाने झाले, तरी सुद्धां थोडेफार उपयुक्त कृत्य आपल्या हातून घडल्यासारखे होईल, असे म्हणून मी आपल्या मनाचे समाधान केले.

येथेली स्थळे पाहून वौद्धधर्म व ब्राह्मणधर्म यावहलच्या किती तरी कल्पना माझ्या मनात आल्या. गौतमबुद्धांचे मूळ ठिकाण कपिलवस्तु; त्याचे वहुतेक आयुष्य काशी, गया, मथुरा, राजगृह वैरागे उत्तरेच्या शहरांत व प्रदेशांत गेले खरे; पण थोड्याच काळांत त्याच्या धर्माचा प्रसार केवढा झाला ! आज अडीच हजार वर्षे गौतमबुद्धांला झाली; तरी पण त्याचा धर्म अजून तिवेट, चीन, जपान, ब्रह्मदेश व सिलोन इत्यादि दूरदूरच्या देशांत प्रचलित आहे, व अजूनहि जगांतील एक पष्टांश लोक या धर्मांचे अनुयायी आहेत.

इतका पसरलेला धर्म हिंदुस्तानांत मात्र अगदी नामशेष व्हावा, ही मोठी आश्र्यकारक गोष्ट मला वाटली. या धर्मांच्या अनुयायांची दृश्य स्मारके हिंदुस्तानच्या कोनाकोपन्यात पसरलेली आहेत. वौद्ध लोकानी कोरलेली लेणी दक्षिणेतील खेड्यापाड्यांताहि आहेत. जुन्नर, नाशिक, काले, कानहेरी, कुलाबा जिल्ह्यांतील महाड, विरवाडी इतक्या भिन्नभिन्न ठिकाणांची लेणी मी प्रत्यक्ष पाहिली होतीच; पुस्तकांवरून इतर ठिकाणांच्या लेण्यांची-हि मला माहिती झालेली होती. या दृश्य स्मारकांवरून या धर्माचा एका काळीं हिंदुस्तानांत केवढा विस्तार झाल होता, यावहल कोणाचीहि खात्री पटण्यासारखी आहे; पण मग प्रश्न असा उत्पन्न होतो, कीं, इतका देशांत रुढ झालेला धर्म अजिबात नाहीसा कसा व्हावा ? हिंदुलोकांची प्रवृत्ति तर सर्वसंग्रही आहे. यामुळे वेदकालीन धर्मपासून निघालेले नाना-

## अटकेपार.

पंथ व नानामते या सर्वांचा हिंदु धर्मात समावेश होऊन ते थोड्या फार अंशाने अजून अस्तित्वांताहि आहेत. बुद्धाच्या काळापासून प्रचलित असलेला जैन धर्म हिंदुस्तानांत राहिला. त्याच काळांत अस्तित्वांत आलेला भागवतधर्म अथवा वासुदेवभक्ति अजून देशांत चालू आहे. मग सर्व हिंदुस्तानभर पसरलेला -नव्हे, सर्व आशियाखडांत पसरलेला-धर्म हिंदुस्तानांतून अगदीं नामशेष कसा झाला, हें मला मोठे गूढ वाटले. हिंदुस्तानांतील या धर्माच्या विस्ताराच्या दृश्य खुणांवरून केलेला तर्क चुकीचा तर नाहीना, अशी उलट कल्पना माझ्या मनांत आली, व या दृष्टीने मी विचार करू लागले. तेव्हां ही कल्पनाहि खरी असण्याचा समव आहे, असे मला वाटले. कारण, गौतमबुद्धाने आपला धर्म प्रचलित केल्यावर लवकरच त्याला राजाश्रय मिळून हिंदुस्तानांतील एका प्रचड साम्राज्याचा तो धर्म वनला, व त्यांतच अशोकासारखा खरा धर्माभिमानी व धर्माचा प्रसार करण्याला पाण्यासारखा पैसा खर्च करणारा राजा त्या धर्माला लाधला. यामुळे जिकडे तिकडे बुद्धमठ, बुद्धविहार, बुद्धस्तूप व अशोकाचे स्तंभ वांधण्यात आले. राजा आपल्या वैभवाच्या, सामर्थ्याच्या व सपत्नीच्या जोरावर जड दगडचुन्याच्या रूपाने बौद्धधर्माचा प्रसार करू शकला; पण जनमनावर या धर्माचा फारसा पगडा बसला नव्हता. हिंदुस्तानांतील सामान्य जनता बौद्धधर्माच्या वैभवकाळीसुदूरां गुतपणे आर्यधर्मालाच चिकटून होती, व या नव्या राजाश्रयी धर्माबहूल त्यांची म्हणण्यासारखी सहानुभूति नव्हती; म्हणूनच मगधाच्या साम्राज्याला उतरती कळा लागल्यावर व गुसधराण्याच्या राजांनी पुनः ब्राह्मणधर्म स्वीकारल्यावरोवर बौद्धधर्माचा राजाश्रय नाहीसा झाला, व बौद्धधर्माच्या प्रसाराचें वाहकारण नाहीसें झाल्यावरोवर हा धर्म हिंदु जनतेच्या अन्तरगांत खरोखरी भिनला नसल्यामुळे बौद्धधर्मीयांना जनतेकडून त्रास होऊ लागला, व निरनिराळ्या प्रांतांत व भागांत पसरलेल्या बुद्धमठांची व विहारांची आणि त्यांतील भिक्षुंची उपासमार होऊन त्या धर्माचे अनुयायी हळू हळू नाहीसे झाले; नवे अनुयायी मुळींच मिळाले नाहीत. ही कल्पना खरी धरली, तर बौद्धधर्माची पुष्कळ दृश्य चिन्हे अस्तित्वांत असली तरी त्यांवरून वहुजनसमाजांतू

## सांची-भिलासा-उद्यगिरी.

त्याचा फारसा प्रसार झाला नव्हता, असे ठरते. याप्रमाणे परस्पर-विरोधी कल्पना मनांत येऊन माझ्या मनाचा फारच गोळ झाला. पण एवढे मात्र खरे कों, वौद्धधर्माचा उदय, त्याचा प्रसार व हिंदुस्तानांतील त्याचा नायनाट हा हिंदुस्तानच्या इतिहासांतील एक विकट प्रश्न आहे, व हल्दी उपलब्ध झालेल्या आणि होत असलेल्या पाली ग्रथांवरून पुराणवस्तुसंशोधन खात्याच्या खटपटीने व पुण्यांत नवीन होऊं घातलेल्या 'भांडारकर पुराणसंशोधन संस्थेने' या प्रश्नाचा समाधानकारक निकाल लावला, तर हिंदुस्तानच्या सुमारे हजार दीडहजार वर्षांच्या काळावर केवढा प्रकाश पडेल, असे माझ्या मनांत आले. मात्र या विकट प्रश्नाबद्दल आपल्या हातून व्यवसायमेदामुळे फारसे कांही होण्यासारखे नाहीं, हे पाहून मनाला थोडे वाईट वाटले.

याप्रमाणे मनांत विचार घोळत असतांना मी भिलसा येथे आमच्या विज्ञार्डी निद्रावश झालो, व पहांटेला उटून आमच्या पुढच्या मुक्कामाच्या तयारीला लागलो. पूर्वीची कांहीएक ओळग्यव नसतां आमच्याजवळ इतक्या मोकळ्या मनाने बोलल्याचालल्यावहूल व आमचा पाहुणचार उत्तम तन्हेने केल्यावहूल सरदार आपटे याचे आभार मानून आम्ही मोळ्या आनंदाने दिल्लीला जावयाला निवालो.





३

## नवी व जुनी दिल्ली.

— अङ्गूष्ठ —

**आम्ही** भिलशाहून दिल्लीएक्स्प्रेसने पहांटे पांच वाजतां निघालों. दिल्लीला पोहोचावायाला सुमारे चवदा तास लागतात. हा सर्व प्रवास दिवसा व्हावयाचा होता. यामुळे उन्हाचा फार त्रास होईल, हें आम्हांला डाऊक होते. पण या त्रासाच्या मोबदल्यांत भिलशापासून दिल्ली-पर्यंतचा चारशे मैल लांवीचा प्रांत-विहंगम दृष्टिने कां होईना-पण डोक्याखालून गेल्यासारखा होईल, अशी आम्ही आपल्या मनाची सम-जूत केली. वाकी, आगगाडींतून चालले असतांना-विशेषतः मैल किंवा एक्स्प्रेससारख्या प्रचंड वेगानें जाणाऱ्या गाड्यांनीं प्रवास करीत असतां-कालिदासाने 'शाकुतल'मध्ये म्हटल्याप्रमाणे 'न मे दूरे किंचित्क्षणमपि न पाश्चे रथजवात्' असा अनुभव वारवार येतो.

आम्ही गाडींत वसून तास दीड तास झाला नाहीं, तोच विना हे मोठे जक्कशनस्टेशन आले. तेथे आम्ही चहा व दूध घेतले. दहाच्या सुमाराला आम्ही झांशी स्टेशनला येऊन पोहोचलो. येथे गाडी सुमारे पंधरा मिनिटे थांबली. येथून पुढे जाऊ लागले म्हणजे दातिया म्हणून जुन्या इमारतींकरितां प्रसिद्ध असलेले ठिकाण दिसते. दातियाचा किल्ला व दुसऱ्या सुंदरसुंदर इमारती आपल्याला आगगाडींतून दग्गोचर होतात, व या पहाण्याकरितां या ठिकाणी उतरण्याची इच्छाहि होते. पण उपयोग काय? गाडी झापाढ्यानें चालत असते, व क्षणाधींत हा सर्व देखावा दृष्टि-आड होऊन जातो! थोड्याच अवकाशानें आम्हांला ग्वालेरचा किल्ला दिसू लागला. आमच्या मागच्या प्रवासांत आम्ही ग्वालेरचा किल्ला वर जाऊन स्वस्थपणे पाहिला असल्यामुळे आम्हांला आगगाडींतूनसूळ

## नवी व जुनी दिल्ही.

किल्ल्यावरील इमारती व इतर स्थळे हीं सपृष्ठपणे ओळखतां आलीं, व हा किल्ला तुरून पाढूनसुद्धां आम्हांला आमच्या पहिल्या प्रवासाची आठवण होऊन आनंद झाला. किल्ल्यावरील निरनिराळ्या स्थळांच्यें निरीक्षण करण्यांत आम्ही गर्क असतां गाडीची वेळ होऊन ती फूफू करीत पुनः चालू झाली, व ग्वालेरेचा किल्ला आम्ही मागें टाकून झपाळ्यानें दिल्ही—आग्न्याच्या प्रदेशांत प्रवेश करू लागले.

या प्रदेशांत प्रवेश करण्यापूर्वी चवळा नदीच्या दर्दीतून आगगाडी जाते. ही दरी अगदीं विचित्र आहे. ही खोल आहे अशांतला भाग नाहीं. प्रांत सपाटच आहे; पण येथून पाढरी माती लागते, व मातीचे ढीगच्या ढीग मैलच्या मैल सारखे लागतात. या ढिगांमध्यून खोल खोल भेगा असतात. हा विलक्षण देखावा आपल्या इकडल्या नव्यांच्या तीरांना मुळीच दृश्यिला पडत नाही. अर्थात् हा सर्व भूमिभाग उत्पन्नाचा नाहीं. अशा तंडेच्या उच्चसग्वल मातीच्या ढिगांच्या राशीच्या राशी मांग टाकल्यावर चवळा नदीचे प्रचड पात्र व त्यावरील रेलवेचा प्रचड पूल लागतो. या नदीत गोटे किवा दगड मुळीच नाहीत. पांढरी वाळू व पाढरी माती यांनीच सर्व पात्र भरलेले असते. खरोखरी पाहतां नर्मदेपासून चवळा नदीपर्यंत एक तंडेचा प्रदेश वाटतो. यांत माती तांबडसर असून तांबडा दगड फार आहे. पण चवळेच्या पलीकडील प्रांत पाढऱ्या मातीचा असून त्यांत दगड फारच कमी आहे.

चवळा नदीची दरी व आसपासचा ओसाड प्रदेश टाकला, ह्याणजे आपण गगा व यसुना या नव्यांच्या मधील मुपीक प्रदेशांत येतो, व याचे प्रत्यतर सभोवारच्या हिरव्या गार शेतांवरून येते. कारण, या भागांत कालवे पुऱ्यांड असून त्यांचे पाणी शेतांना मिळते, यामुळे उन्हाळ्यांतमुद्धां हिरवींहिरवीं शेते दग्गोचर होतात.

हा सुपीक व सुदर प्रात पहाण्यांत आही गुंतलो आहोत, तोच गाडी आग्रा स्टेशनला येऊन पोहोंचली, व आग्न्याचीं सुदर मातीचीं चित्रे, ताजमहालाचे व इतर वस्तुंचे पांढऱ्या दगडांचे नमुने पार्टीत घेऊन फेरीवाले उत्तारूना त्या वस्तु विकत घेण्याबद्दल विनवू लागले. येथलीं मातीचीं चित्रे

## अटकेपार.

खरोखरांच फार सुदर असतात व त्या मानाने त्यांच्या किंमतीहि फार नस-  
तात. आम्याचीं दोन स्टेशनें सोडून गाडी निघाली, कीं, ती एकदम मधुरेला  
येते, व त्या स्टेशनवर उतारूंची व पंड्यांची अशी एकच गर्दी दृष्टीला  
पडते.

आम्ही मधुरेला पोहोचलों, तो चार वाजून गेले होते. आतां दिल्ली  
फक्त तीन तासांवर आली, असे पाहून आम्हांला आनंद झाला, व प्रवा-  
साचा त्रास या आनंदां आम्ही पार विसरून गेलो.

मधुरा टाकून पुढे गेले ह्याणजे कोसीकाळम म्हणून एक मोठे स्टेशन  
लागते. यापुढे मात्र अगदी लहान लहान स्टेशने लागतात, व प्रांतहि  
ओसाड व नापीक भासतो, आणि आपण हिंदुस्तानच्या राजधानीकडे  
जात आहो, असे वाटत हि नाही. ज्याप्रमाणे विजापुराला जाताना स्टेशन-  
नजीक आल्यावर पडक्या इमारती व ओसाड जागा लागतात, तसाच  
प्रकार दिल्लीजवऱ्या गेले म्हणजे होतो.

शेवटी एकदांचे दिल्लीचे स्टेशन आले, व आपल्या मुक्कामाला येऊन  
पोहोचलो म्हणून आम्हांला बरे वाटले. माझे मित्र स्टेशनवर आम्हांला  
न्यावयाला आले होते, ते आम्हांला भेटले, व आम्ही स्टेशनांतून वाहेर  
मुशाफरखान्यांत आलों. आमच्या मित्राचे विन्हाड स्टेशनपासून फारसे दूर  
नसल्यामुळे आम्ही हमालाच्या डोकीवर सामान देऊन पार्यांच तिकडे  
निघालो.

भोजन झाल्यावर आम्ही दिल्लीतील प्रेक्षणीय स्थळे पहाण्याचा बैत  
ठरवू लागलो, तो 'रत्र थोडी, सोंग फार' अशी आमची स्थिति होऊं  
लागली. आमचा बैत नवी व जुनी अशा दोन्ही दिल्ली पाहण्याचा होता.  
पण 'नवी दिल्ली' हेच नांव तीन ठिकाणांना लागते, असे आम्हांला  
समजले. हल्लीचं दिल्ली शहर—ज्याला शहाजहान बादशाहाच्या नांवावरून  
'शहाजहानाबाद' म्हणतात,—यालाच पूर्वीच्या दिल्लीच्या तुलनेने 'नवी  
दिल्ली' म्हणण्याचा तेथे प्रघात आहे. शिवाय जॉर्ज बादशाहांनी हिंदु-  
स्तानची राजधानी म्हणून ठरविलेली तात्पुरती दिल्ली एका ठिकाणी आहे,  
तर त्यानंतर युरोपांतील नगररचनाशास्त्रज्ञांनी पसंत केलेलें ठिकाण निरा-

व्याच ठिकाणी आहे ! शिवाय ‘सात किळे व बावन दरवाजे’ य हिंदी म्हणीप्रमाणे सात जुन्या दिल्ल्या आहेत, त्या निराव्याच.

खरोखरींच माझ्या मनांत असे आले, की, जर कोणत्याहि शहराश हिंदुस्तानच्या बन्याच काळचा इतिहास निगडित झाला असेल, तर ते दिल्ली शहराशीच होय. महाभारतातील पांडवांपासून तो थेट हल्दीच्या इग्रज सरकारापर्यंत दिल्लीशी महत्त्वाच्या गोष्टीत हिंदुस्तानच्या इतिहासाच संवध पोहोचतो. ज्याप्रमाणे रोम शहराशी युरोपच्या बन्याच काळच्या इतिहासाचा संवध पोहोचतो, दतकथेतील रोम्युलसपासून तो थेट अर्वा चीन काळापर्यंत या शहराला फार महत्त्व होते, तीच स्थिति दिल्ली शहराची आहे. तेव्हां अशा या शहरांतील सर्व प्रेक्षणीय स्थळे पहाण्याल किती तरी दिवस लागणार ! तेव्हां आम्हांला प्रेक्षणीय स्थळाची निवडा निवड करावी लागली, व दोन दिवसांतच पहाणे शक्य होता तितकार भाग पहाण्याचा आम्ही वेत उरविला.

दुसऱ्या दिवशीं आम्ही प्रथमतः हल्दीच्या दिल्लीतील प्रेक्षणीय स्थळे पाहिली. हीं स्थळे म्हणजे चादणीचौक, जुम्मामशीद व यमुनानदीवरील रेलवेचा प्रचड पूल ही होत. चांदणीचौक हा दिल्लीसारख्या हिंदुस्तानच्या राजधानीला शोभेल असाच प्रशस्त रस्ता आहे, यांत शंका नाही. हे रस्ता फारच रुद असून त्याचे उजवी बाजू व डावी बाजू असे दोन भाग आहेत. दोन बाजूच्यामध्ये दुहेरी झाडांची राग व भाजीपाला, फळफळा वळ, फुले इत्यादि विकणारांना वसाण्याकरितां कटै आहेत. बादशहाच्या काळीं हा कट्ट्याचा भाग यमुनेच्या कालव्याच्या पाण्याने तुडुब भरलेल असे. त्या वेळीं तर या रस्त्याची शोभा जास्तच असली पाहिजे. आतां मुद्दां हा लांवच्यालांव व इतका प्रशस्त रस्ता पाहून मनाला आनंद झाल्यावांचून राहत नाहीं.

या रस्त्याच्या दोन्ही बाजूनीं सर्व दुकानेच आहेत, व ती साधारणत एकाच तन्हेची बांधलेली आहेत. बहुतेक सर्व घरांना पुढच्या बाजूलू खोद्दीव दगडी कामाचे सुदर सज्जे काढलेले आहेत. या चांदणी चौ

## अटकेपार.

काच्या एका अगाला मोळ्या घड्याळाकरितां एक मनोरा केला आहे तो अर्वाचीन आहे.

चांदणीचौक पाहून झाल्यावर आम्ही शहराच्या टोंकावर व यमुना नदीच्या कांठाजवळ असलेल्या दिल्हीच्या किल्ल्यानजीकिच्या खुल्या जागेतील जुम्मामशीद पहावयाला गेले. या मशिदीसभोवार कितीतरी खुली पटांगांने आहेत. यामुळे ही सर्व भव्य व प्रचंड इमारत फारच उठावांत दिसते. खुल्या मैदानाच्या उच्चवर्ध्यावर ही बांधलेली असून वर चढण्याला प्रशस्त व ऐसपैस अशा तावड्या दगडाच्या पायऱ्या बांधलेल्या आहेत. मुबईतील एलफिनस्टन हायस्कुलला जशा पायऱ्या आहेत, त्या पेक्षाहि जास्त लांब, रुद व उंच पायऱ्यांचा हा प्रचंड जिना चढतांना मंशिदीच्या भव्यतेची कल्पना मनांत उभी राहते. पुढल्या दरवाजांतून आंत पाऊल टाकले की, समोरची मशीद व त्याच्या पुढचा ऐसपैस चौक पाहून मनुष्य थक्क होऊन जातो. सर्व चौकभर तांबड्या पांढऱ्या दगडाची फरसबदी केलेली आहे.

हा चौक ४५० फूट लांबीचा चौकोन आहे. म्हणजे हळ्ठी आपली क्रिकेटची मैदाने जेवढीं लांब रुद असतात, इतका हा चौक मोठा आहे. चौकाच्या तीनाहि वाजूना खुल्या कमानीचे, पण वरून फरसवंदी गच्छी केलेले प्रशस्त सोपे बांधलेले आहेत. येथून सर्व शहराचा मनोहर देखावा दिसतो. या चौकासमोरच शुभ्र सगमरवरी दगडाची मशीद आहे. हिला तीन शुमट असून दोन वाजूना कोपऱ्यांत दोन उच मनोरे आहेत. मनोऱ्यांवर चून गेल्यावर शहराची दाट वस्ती, यमुनेचा प्रशांत प्रवाह व दूरदूरच्या जुन्या इमारतींचा देखावा हीं सर्व पाहिली, म्हणजे अतिशय आनंद झाल्यावांचून राहत नाहीं. सर्व मशिदीभर निमाज पढणाऱ्या मडळीकरितां काळ्या दगडाच्या महिरपी हारीने सगमरवरी फरसवंदींत बसविलेल्या आहेत.

या मशिदीचे सर्व काम फारच सुवक व भव्य आहे. हिंदुस्थानांतील सर्व मशिदीमध्ये या मशिदीचा सर्वांत वर नवर लागेल. यांत शका नाहीं. ही मशीद शहाजहान बादशाहाने आपल्या कारकीर्दीच्य

## नवी व जुनी दिल्ही.

चवथ्या वर्षीं सुरु करून ती दहाव्या वर्षीं शुरी केली. या मशिदी-पासून दिल्हीचा किळा स्पष्टपणे दिसतो. लढाईपासून या किळाचांत जाव्याला परवानगी मिळण्यास पचाईत पडते असे कळल्यामुळे आम्ही किळा पहाण्याच्या फदांत पडले नाही.

जुम्मामशीद पाहून झाल्यावर आम्ही येथून जवळच असलेला यमु-नेवरील रेल्वेचा पूल व तेथून दिसणारा यमुनेचा प्रवाह पहावयाला गेलें. हा रेल्वेचा पूल सालीमगडाच्या तटाला अगदी खेडून बांधलेला आहे. येथला देखावा फार भव्य आहे. एकीकडे तो गड, तर त्यालाच लागून रेल्वेचा मोठा थोरला पूल व खाली वालुकामय यमुनेचा किनारा आणि काळसर निळसर रगाच्या पाण्याचा यमुनेचा प्रवाह ही एकसमयावळेदे-करून पाहिली, म्हणजे सृष्टि व मनुष्य या दोघांच्याहि कर्तृत्वावद्दल सानद आश्र्य वाटते. यमुनेच्या अलीकडे भली मोठी लांबचलाब युली जागा लागते, व तिच्या अलीकडे घांट दिसतात. यावरून पूर्वी यमुनेचा प्रवाह अलीकडे असून अगदीं घांटाजवळून जात असावा, पण काळेकरून तो दूर गेला असावा, असा सहज अदाज करतां येतो. या घाटावर अश्व-मेध झाल्यावर युधिष्ठिराने यश केला होता अशी दतकथा आहे.

सालीमगड रेल्वेचा पूल व त्या शेजारचा घांट ही हल्दीच्या दिल्ही शहराच्या उत्तरेला आहेत. येथून यमुना नदी दक्षिणवाहिनी झालेली आहे, आणि नदीचा प्रवाह व पलीकडे लहानलहान टेकड्यांची असलेली एक ओळ यांच्या दरम्यान हल्दीचे शहर वसलेले असून येथून खाली दक्षिणेकडे जुन्याजुन्या दिल्ल्या वसत गेलेल्या होत्या. शेवटची हिंदू दिल्ही जेथं कुतुबमिनार आहे तेथे होती, व ही हल्दीच्या दिल्हीहून सुमारे अकरा मैल दक्षिणेला आहे. जॉर्ज बादशाहांनी जेव्हा दिल्ही राजधानी करण्याचे जाहीर केले, तेव्हांन नव्या दिल्हीला जी जागा पसत करण्यांत आली ती या टेकडीच्या रांगेपलीकडे आहे. तात्पुरती दिल्ही तेथेच आहे.

ही तात्पुरती दिल्ही पहावयाला आम्ही दोन प्रहरी गेलो. या टेकड्यांच्या रांगेच्या माथ्यावरून एक रस्ता गेला आहे. त्यावर गेले हाणजे सगळे दिल्ही शहर एकदम दग्गोचर होते, व यमुना नदी आणि टेक-

## अटकेपार

ड्यांची रांग यांच्यामध्ये खोलांत शहर वसलेले आहे, असे आपल्याला आढळून येते. या टेकड्यांच्या रंगेच्या माथ्यावरच फक्तेगड नांवाच्या बंडांत कामास आलेल्या किल्यावर इग्रजांच्या स्मरणार्थ उंच चबुतऱ्यावर एक लहानसा मनोन्यासारखा स्तभ बांधला आहे. याच्या चारहि वाजूना शूर शिपायांची नंवे ग्वोदलेली आहेत. याच्या शेजारीच अशोकाच्या काळचा एक स्तभ उभा आहे. हे दोन्ही स्तभ पाहिले म्हणजे हिंदुस्तानच्या इतिहासाची प्राचीन व अर्वाचीन दोन टोकेच आपण पहात आहो की काय असा भास होतो !

या टेकड्यांच्या पलीकडे चालचलाऊ राजधानीच्या पुण्यकळशा पांढऱ्या शुभ्र इमारती दिसतात. जरी या तात्पुरत्या आहेत, तरी त्याचें काम सुवक आहे. विशेषतः व्हाइसरायांचा राहावयाचा बंगल व सेक्रेटरिएट या इमारती प्रेक्षणीय आहेत.

नव्या राजधानीचा पाया घातल्यानंतर ही जागा राजधानीला अयोग्य असे ठरविण्यांत आले व दुसरी जागा पसत करण्यांत आली. ही जागा हल्दीची दिल्ली व जुनी हिंदु दिल्ली यांच्या दरम्यान आहे. तेव्हां ती पहावयाला आम्हांला स्वतत्रपणे जावयाची कांही जरूर नव्हती. कारण, दुसऱ्या दिवरी आम्ही कुतुबमिनारपर्यंत जाऊन येण्याचा बेत केला होता.

ठरल्याप्रमाणे आम्ही दुसऱ्या दिवरी पहाटेला आमच्या मित्रासह एका घोड्याच्या गाडीत वसून जुन्या दिल्ल्यांतील प्रेक्षणीय स्थळे पहावयाला निघालो.

आमचा मार्ग उत्तरदर्शक्षण होता. म्हणजे आम्ही उत्तरेकडून दक्षिणे-कडे जात होतो. आम्ही हल्दीच्या दिल्लीच्या तटाच्या दरवाज्यांतून वाहेर येऊन थोडेसे पुढे आलो, तो आम्हांला जिकडेतिकडे जुन्या पडक्या इमारती दिसून लागल्या. थोड्याच वेळांत आम्ही दिल्लीतील वेधशाळा पहावयाला उतरलो. हिला तेथले लोक ‘ जतरमतर ‘ म्हणतात ! हे नंव पडण्याचें कारण आम्हांला कळलें नाहीं. या वेधशाळेकडे जातांना वाटेने लहानलहान रुळ घातलेल्या सडका लागत होत्या, व पुण्यकळ ठिकाणी पाढापाड करून सपाट जागा करण्याचे काम चाललें होतें.

## नवी व जुनी दिल्ली.

येथपासून नव्या भावी राजधानीची मर्यादा सुरु होते. यामुळे या भागांतील मोडक्यातोडक्या इमारती वैगेरे पार पाडून चांगली सपाटी करून रस्ते आंखण्याचे काम चालले होते. कांही इमारतींवर 'P' हे अक्षर दिसले. नव्या दिल्लीला घेतलेल्या सर्व जागेची पहाणी होऊन त्यांत जुन्या म्हणून ठेवण्याला योग्य व आवश्यक अशा ठिकाणांची यादी करून त्यांवर 'P' असे अक्षर घातले आहे, असे आमच्या मित्राने सांगितले.

आम्ही लवकरच वेधशाळेशी आलो, व दरवाजांतून आंत गेलो, तो वेधशाळेचा रखवालदार आम्हांला दिसला. त्याने आम्हांला सर्व वेधशाळा दाखविली. मात्र त्याला त्या ठिकाणच्या निरानिराळ्या योजनांची व ज्योतिप्रसवधीच्या साधनांची कांहीच माहिती दिसली नाही. आम्ही कांहींहि विचारले, तरी 'तारे पहाण्याचे हे यंत्र आहे,' एवढेच तो उत्तर देई! ही वेधशाळा म्हणजे एकादी मोठी इमारत आहे, असे मुळीच नाही. आपल्याइकडल्या आर्य ज्योतिष्यांनी ग्रहांची व तात्यांची प्रत्यक्ष गतिस्थिति समजण्याकरितां जी साधने शोधून काढली होती, त्याचा या ठिकाणी सग्रह केलेला आहे. या साधनाना आपल्या ज्योतिप्रांत 'यत्र', म्हणतात. साधारणतः हीं यत्रे धातूची व लहान प्रमाणावर करीत असत. पण या वेधशाळेत ती सर्व दगड चुन्याचीं कायमची केली असून फार प्रचड प्रमाणावर आहेत. तरी पण ती इतकी नाज्ञक आहेत, की, त्यांच्याकडून सूक्ष्म काम व्हावे! आम्ही पक्क्या चुन्याच्या कामांत केलेली निरानिराळी वरुळे पाहिलीं; त्यांवर अशाच्या सूक्ष्म खुणा दिसत होत्या. पुढे गेल्यावर एक वर चटतचटत गेलेली साधारण चालण्याइतकी रुद दोनतीन पुरुष उच अशी भित लागली. तिच्या शेजारी एक लहानसा तलाव होता, व त्याला पायऱ्या असून त्यावरहि अक्षांश घातलेले होते. नंतर निरानिराळ्या उंचीच्या खांबांची एक रांग आम्ही पाहिली. पुढे एक चकाकार भित आम्हांला दिसली. याप्रमाणे उत्तम चुन्याच्या बांधकामांत केलेलीं पुळकळ यंत्रे आम्ही पाहिलीं; पण तेथला रखवालदार अगदींच अडाणी दिसला. आमच्यापैकी कोणालाच ज्योति-

•

## अटकेपार.

पाची व विशेषतः आर्य ज्योतिषाची माहिती नसल्यामुळे आम्ही ही वेधशाळा पाहिली ती निवळ जडवष्ट्रीने पाहिली. ज्याप्रमाणे एकाद्या अ-जबखान्यांत गेल्यावर कांहीं वस्तु काय आहेत, कशाकारितां आहेत वगैरे आपणाला कळत नाहीं, त्याप्रमाणे येथे माझी स्थिति झाली. या वेळीं माझे मित्र व सहाध्यापक श्रीयुत प्रो. नाईक यांची मला फार आठवण झाली. त्यांनी युरोपियन व आर्य ज्योतिपांचा चांगला अभ्यास केला आहे. ते जर माझ्याब्रोवर असते, तर त्यांनी या सर्व विचित्र यत्रांची रचना व उपयोग ही आम्हांला समजावून सांगितली असर्ती; पण त्या ठिकाणी आम्हांला या यंत्रांवहलची माहिती मिळविण्याला कांहीएक साधन नव्हते. ही दिल्लीची वेधशाळा जयपुरचा राजा दुसरा जयसिंह यांने सन १७०० च्या सुमाराला बाधली एवढे आम्हांला तेथे समजले.

धरीं येऊन गँझीटियरमध्ये पाहतां हिंदुस्तानांतील पॅरिस असे जे जय-पुर शहर, ते वसविणाऱ्या व स्वतः मोठा गणिती व ज्योतिषी असलेल्या दुसऱ्या जयसिंगाने ही वेधशाळा बांधली, असे मला कळून आले. तो सन १६९३ मध्ये गादीवर आला. ग्रहांच्या गतिस्थितीचे सूक्ष्मज्ञान मिळविण्याकरितां त्याने जयपुर, दिल्ली, उज्यनी, काशी व मथुरा इतक्या ठिकाणी वेधशाळा बाधल्या, व ज्योतिषी डेवून या सर्व ठिकाणी ग्रहांच्या गतिस्थितीचे वेध घेववून त्यांची तुलना करून ‘झीजमहमद’ नांवाचा ग्रथ आरबी भाषेत व ‘सिद्धांतसम्राद्’ नांवाचा ग्रथ सस्कृत भाषेत लिहिला. युरोपांत ग्रहस्थितिगति जितकी सूक्ष्म काढतां येत होती, त्यापेक्षांहि अधिक सूक्ष्मता जयसिंहाने साधली. असो.

वेधशाळा पाहून झाल्यावर आम्ही गाडीत वसून पुढे चालू झालो. वाटेने लहानमोठी थडगीं व इमारतींचे अवशेष दग्गोचर होत होते. नवीन दिल्लीकरितां सपाट जागा करण्याचे ठरल्यापासून अशा पुष्कळ इमारती व थडगीं पाडण्यांत येऊन सपाट जागा करण्याचा सपाटा चालू आहे, असे आम्हांला आमच्या मित्राने सांगितले.

जरा पुढे गेल्यावर आम्हांला आमच्या डाव्या बाजूला पुराणा किल्ला किंवा इद्रप्रस्थ दिसू लागले. या किल्ल्याच्या समोरून एक मोठा रस्ता

## नवी व जुनी दिल्ली.

काढून तो नव्या दिल्लीच्या मुख्य रस्त्यांपैकीं एक करण्याचें ठरले आहे, व नवीन दिल्लींतील मुख्य मुख्य इमारती या किल्ल्याच्या अगदीं समोर येतील अशा तन्हेने वांधण्याचे ठरलेले आहे, असे आमच्या मित्राच्या वोलण्यावरून कळले. लढाईमुळे हळ्ळी काम अगदी बेतावाताने चालू आहे, असेहि त्याच्याकडून आहांला समजले. जरा पुढे गेल्यावर डावी-कडे हुमायुनाच्या थडग्याची प्रचड इमारत व उजवीकडे मनसूर अळ्ळी सफदारजग यांच्या थडग्याची इमारत दिसू लागली. हुमायुनाचे थडगे आम्ही परत येतांना पहाणार होतो पण सफदारजगाचे थडगे लागलीच पाहून घेतले. कारण, परत जातांना आम्ही दुसऱ्या रस्त्याने जाणार होतो.

या थडग्याचे काम प्रेक्षणीय आहे. मुसलमानी इमारतीचे दोन प्रकार आहेत. एक मशीद व दुसरे थडगे. प्रत्येकाचा आकार ठरलेला असे. तुम्ही कोणतीहि मुसलमानी मशीद पहा, तिचा झॅन अगदीं ठरीव ! फरक काय तो आकार, बांधकामाला उपयोजिलेला दगड व कमीजास्त खोदीव काम यांतच असावयाचा ! तीच स्थिति थडग्याची ! सफदारच्या थडग्याची इमारत भव्य असून दरवाज्यांनुन आंत गेल्यावर मोठे थोरले खुले फरसबदी अगण आहे, व पुढे थडग्याची इमारत आहे. अशा जातीच्या पुष्कळच इमारती आम्ही पाहिलेल्या असल्यामुळे फारसा वेळ येथे न घालवितां आम्ही पुढे गेलो.

नतर आम्ही निश्चामउद्दीन नांवाच्या साधूच्या ठिकाणी गेलो. वाहे-रुन हे ठिकाण अगदीच मोडकळीला आल्यासारग्ने दिसते; पण आत गेल्यावर संगमरवरी दगडाचे सुदर काम पाहून मन थळ होते. येथे पुष्कळ बादशहांची लहानलहान थडगी आहेत, व संगमरवरी दगडाच्या जाळ्यांचे काम फार प्रेक्षणीय आहे.

तेथून आम्ही निघालो तो थेट कुतुबमिनारला जाईपर्यंत कोठेहि थांबलो नाही. जुन्यानव्या दिल्लीच्या प्रेक्षणीय स्थळांचे कुतुबमिनार हे एक नाक आहे. ज्याप्रमाणे आग्याचा ताजमहाल हा एक जगांतील सात आश्र्यापैकीं गणलेला आहे, त्याप्रमाणेच दिल्लीचा कुतुबमिनार हाहि एक सूत आश्र्यापैकीच गणलेला आहे. हा मिनार किवा मनोरा रायपिठोरा

## अटकेपार.

व लालकोट या दोन किल्यांच्या आंत आहे. यामुळे आंत जाण्याला दोन दरवाजे लागतात.

खरोगरींच या मनोन्याचे काम इतके मनोहर आहे, की, त्याचे शब्दांनी वर्णन करणे शक्यच नाही! हा मनोरा तांबड्या दगडांचा बांधलेला आहे, व निरनिराळ्या मजल्यांच्या तांबड्या दगडांतहि थोडाफार फरक आहे; यामुळे निरनिराळ्या मजल्यांच्या तांबडेपणांत निरनिराळी छटा भासमान होते. पहिले तीन मजले तांबड्या दगडाचे आहेत. चवथा संगमरवरी दगडाचा आहे, व पाचव्यांत तांबड्या व पांढऱ्या दगडांचे मिश्रण आहे. हा मनोरा २३८ फूट उच्च असून त्याला ३७९ पायऱ्या आहेत. कुतुबमिनोरचा चबुतरा चोरासिकोनी असून त्याचा घेर १४७ फूट आहे. पहिला मजला ९५ फुटांचा असून त्याला एक अर्धवर्तुलाकार व एक तिकोनी असे पैलू पाडलेले आहेत. वहुतेक मुसलमानी इमारतींतील मनोरे हे निवळ वर्तुलाकार असतात. कुतुबमिनारची ही पैलूची कल्पना अपूर्व आहे व या त्याच्या विशेषामुळेच हा मनोरा इतका मुदर दिसतो. शिवाय प्रत्येक मजल्याची घटना निराळी आहे. दुसरा मजला पन्नास फूट उच्च असून मजल्याचे सर्व पैलू अर्धवर्तुलाकार आहेत. तिसरा मजला चाळीस फूट असून त्या मजल्याचे सर्व पैलू तिकोनी आहेत. चवथा मजला पंचवीस फूट असून तो नेहमीच्या मनोन्यांप्रमाणे अगदीं साधा विन पैलूदार आहे, व पांचवा बाबीस फूट असून त्या मजल्याला पुन: अर्धवर्तुलाकार पैलू थोड्या थोड्या अतरावर केलेले आहेत. पांचव्या मजल्याच्या वर गेल्यावर मनोन्यासभोवती कमानीचा घुमट आहे. प्रत्येक मजल्यावर आल्यावर सभोदारचा देखावा पाहण्याकरितां व विश्रांति घेण्याकरितां मनोन्याच्या सभोवार मुंदर सजे काढलेले आहेत.

या सज्जांचे खोदीव काम व कठड्यांचे नक्षीकाम फार उच्च दर्जाचे आहे. हा मनोरा खालपासून वरपर्यंत सारख्या आकाराचा नाही. जोत्याजवळ त्याचा व्यास ४७ फूट आहे तर माथ्यावर त्याचा व्यास फक्त ९ फूट आहे. म्हणजे जसजसे वर जावे तस्तसा हा मनोरा निमुळता होत गेलेला आहे. सर्व मनोन्याला आंतून वर्तुलाकार जिना आहे. त्यालू

## नवी व जुनी दिल्ली.

एकंदर ३७९ पायऱ्या आहेत. मी प्रत्येक मजल्याच्या पायऱ्या मोजीत वर गेलो. प्रत्येक सज्जावर गेले म्हणजे सभोवतालचा सुदर देखावा दिसत असे, व ज्या दोन किल्यांच्या मध्ये कुतुबमिनार आहे त्या किल्यांची तटबदी स्पष्ट दिसून किल्यांचा आकार एकदम दृगोचर होई. मनोऽन्याच्या अगदी वरून तर फार दूरवरचा देखावा दिसे. हा मनोरा तयार करणाराच्या मार्मिकतेवहूळ फार आश्र्य वाटते !

हा मनोरा कोणी बांधला यावहूळ अजूनहि पुराणवस्तुसंशोधनकारां-मध्ये वाद आहे. काही लोकांचे म्हणणे असें आहे की, हा मनोरा पृथ्वीराज चव्हाण याने आपल्या मुलीला यमुना नदीचे रोज दर्शन व्हावे म्हणून बांधला. कांहीं लोक तर असे म्हणतात, की, तेथून गंगा नदी दिसावी असाहि बांधतांना हेतु होता; पण तो या मनोऽन्यांन साधला नाहीं, म्हणून कुतुबमिनारच्या दुप्पट आकाराचा दुसरा मनोरा बांधण्याला त्याने सुरुवातहि केली होती. पण ते काम मुसलमानांच्या स्वारीने आणि त्यांच्या विजयाने वद पडले. दुसऱ्या पक्षाचे म्हणणे असे आहे, की हा मिनार कुतुबुदिनने बांधण्याला सुरुवात केली, व तो त्याचा जावई आलतमशहा याने पुरा केला. या मताप्रमाणे कुतुबमिनारचे काम सन १२०० मध्ये सुरु होऊन ते १२२० मध्ये पुरे झाले असेल पाहिजे. या मनोऽन्याच्या बहुतेक प्रत्येक मजल्यावर आरबी भाषेत व देवनागरी भाषेत लेख आहेत; या लेखांवरून हा मनोरा पृथ्वीराज चव्हाणाने बाधला असे शाब्दीद होत नाही. उलट कुतुबुदिन व त्याचा धनी महमद यांची नांवे पहिल्या मजल्यावर कोरलेली आहेत, यावरून तो मुसलमानांनी बांधलेला असावा असे दिसते, व दंतकथेला फारसा आधार सांपडत नाही, असे म्हणणे भाग आहे. तरी पण सर्व पक्षाला इतके कबूल आहे, की, कुतुबमिनार कोणीहि बांधला असो, त्याचें नक्षीकाम व कोरीव काम हे हिंदुपद्धतीचे आहे. यावरून बहुतेक कामकरी व कारागीर हिंदू असावे, असे अनुमान करतां येते.

ही ग्रोष्ट मनोऽन्याच्या शेजारीच बांधलेल्या जुम्मामशिदीवरून स्पष्टपणे दिसून येते. ही मशीदहि कुतुबुदिनाने ११९१ मध्ये सुरु केली. म्हणजे

## अटकेपार.

दिल्ही सर केल्यावरोवर या कामाला सुरुवात झाली. ही मशीद हिंदु देवळाच्या जोत्यावर व पुण्यकळशा देवळांच्याच दगडांनी बांधलेली आहे. या गोष्टीला हवा तेवढा पुरावा आहे. मशीद फार मोठी आहे. दर्शनी भिंतीमध्ये पांच मोठमोठ्या कमानी आहेत. या कमानीतून आंत गेल्यावर मनुष्य मोठ्या मडपांत येतो. या मंडपाचें छप्पर हिंदु देवळांच्या उच्च खांबांवर बांधलेले आहे. सर्व भिंतीवर व खांबांवर हिंदु देवांची व इतर चित्रे कोरलेली अजून दृष्टीला पडतात. पूर्वी हीं चित्रे मुसलमानांच्या दृष्टीला पडू नयेत म्हणून त्यांवर चुन्याचा गिलावा केलेला होता. पण आता तो पडून गेला आहे, व यामुळे जुनीं चित्रे व लेख दृग्गोचर होऊ लागले आहेत. यावरून या मशीदींत वरेच काम हिंदु देवळाच्या दगडांचे केलेलं आहे, असे निर्विवाद सिद्ध होतें.

या मशीदीच्या अगणात दिल्हीचा प्रसिद्ध लोहस्तम आहे. हा स्तम्भादि कुतुबमिनाराप्रमाणे एक अजब चीज आहे. हा लोखंडाचा खांब ओतीव आहे. याचा व्यास सोळा इच्च आहे, व त्याची जमिनीत पुरल्यासकट उची साठ फूट असावी. म्हणजे त्यांत एकंदर पावणेपांचशे मण लोग्वड आहे. इतक्या वजनाचा स्तंभ ओतला असेल कसा, यावहूल अत्यत आश्रय वाटल्यावांचून रहात नाही ! या स्तंभावर सर्वांत जुना जो शिलालेख आहे, त्यांत त्या स्तंभाला 'कीर्तिभुज' असे म्हटलें असून तो 'भाव' नावाच्या राजाने उभारला, असे लिहिले आहे. या लेखाची अक्षरे गुप्त काळच्या अक्षरांसारखीं आहेत. यावरून हा शिलालेख व हा स्तंभ गुप्त वराण्याचा पाढाव करणाऱ्या एकाद्या राजाचा असावा, म्हणजे तो सन ३१९ मधला असावा, असा अदाज केलेला आहे. हा लोहस्तम दिल्हीच्या तुवर घराण्याचा सरथापक अनगपाल या राजानें उभारला, व 'हा लोहस्तम वासुकी सर्पाच्या ढोक्यापर्यंत भिडला आहे; हा लोहस्तम अचल आहे तोंपर्यंत तुझे राज्य राहील,' असें एका विद्वान् ब्राह्मणानें राजाला सांगितलें; पण त्याला ते खरें वाटलें नाहीं, म्हणून त्यानें तो स्तम्भ उकळून पाहिला, तो त्याला त्या खांबाचा उंधा वासुकीच्या रक्कानें भरलेला दिसला ! आपल्या कुशकेबद्दल राजाला वाईट वाटले, व त्यानें तो स्तंभ

## नवी व जुनी दिल्ली.

पुनः उभारविला; पण तो पहिल्यासारखा अचल झाला नाहीं; ठिला राहिला भूषून या शहराला 'दिल्ली' किंवा 'ठिली' हैं नांव पडले, अशी दतकथा आहे. ही दतकथा निरनिराळ्या वरखरकारांनी निरनिराळ्या तळेने सांगितली आहे, तरी तिचा मथितार्थ सामान्यतः एकच आहे. ही दतकथा कशी व केव्हां निघाली असेल, हे समजणे आतां कठिण आहे. असो.

कुतुबमिनार व त्या शेजारची मशीद ज्या आंतल्या किल्ल्यांत आहे, त्याला लालकोट म्हणतात. आतां हा बहुतेक पडला आहे; पण हा किल्ला दुसऱ्या अनगपालाने सन १०६० मध्ये वांधला. याच्यासभोवार आणखी एक किल्ल्याचा तट आहे. त्याला रायपिठोच्याचा किल्ला म्हणतात. हा किल्ला पृथ्वीराज चव्हाणाने मुसलमानांच्या स्वाज्यांपासून दिल्लीचे सरक्षण करण्याकारितां वांधला असावा, असा अदाज आहे. या दोन्ही किल्ल्यांचे आतां मोडक्यातोडक्या तटाखेरीज फारसे अवशेष प्राहिले नाहीत.

इतके पाहून झाल्यावर आम्ही या ठिकाणाहून परत फिरलो. परत येतांना आम्ही आल्या मार्गाने गेलो नाहीं, तर दुसऱ्याच रस्त्याने जाऊन प्रथमतः हुमायुनाचे कवररस्थान पाहिले. ही कवर हुमायून वादशाहाच्या वेगमेने त्याच्या मरणानंतर सन १५५४ मध्ये वांधली. अर्थात् मोगल-घराण्याच्या वास्तुकलेचा हा अगदी प्रारभीचा मासला आहे. या कवरेमो-वती मोठी वाग असून तिच्या सभोवार तट आहे. याला एकंदर चार दरवाजे आहेत. ही इमारत तांबड्या दगडाची आहे. मात्र मधला युमट शुद्ध सगमरवरी आहे. इमारतीच्या चार कोनांना चार मनोरे आहेत. हे कवररस्थान दिल्लीच्या पहाण्यालायक इमारतींपैकी एक आहे यांत शंका नाही.

येथून निघून आम्ही पुराणा किल्ला पहावयाला गेलो. हा किल्ला पूर्वी अगदी मार्तिंत गडदून गेला होता. पण आम्ही गेलो त्या वेळीं सर्व किल्ल्यांत जारीने काम चालू होतें. किल्ल्याचा तट वैगेरे सर्व भाग मोकळे करण्यांत अमेले होते, व किल्ल्याच्या आंत उच सखल भागाची सपाट जागा वज्रविष्ण्याचा कम चालू होता. या किल्ल्यांतील आवार फारच मोठे आहे. या सर्व आवारांत नव्या दिल्लीकरितां मोठा थोरला पार्क करावयाचा

## अटकेपार.

आहे, व म्हणूनच सर्व जागा साफसुफ व सपाट करण्यांत येत आहे, असे आमांला कळले.

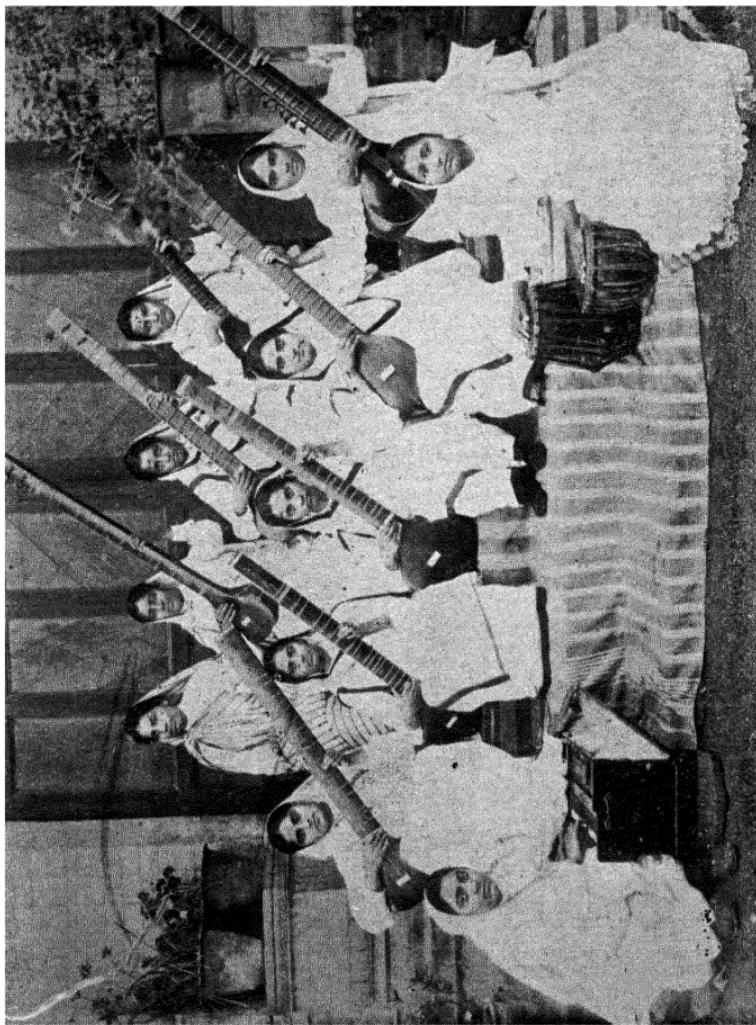
या किल्ल्याला इंद्रप्रस्थ म्हणतात. हा किल्ला हुमायून बादशहाने सन १५३३ मध्ये दुरुस्त केला. या किल्ल्याच्या भिती व बुरुज फारच प्रचड असून पूर्वकाळीं त्यासभोवर्तीं यमुना नदीचा कालवा आणिलेला होता. या किल्ल्याची पुढे शिरशाहा बादशहाने आणखी दुरुस्ती केली. या किल्ल्यांत शीर मदिर व एक मशीद इतकीच जुनीं कामें पाहण्यासारखी आहेत.

हा किल्ला पाहून होतो तो बारांचा सुमार झाला म्हणून आम्ही तेथून निघालो, तो दिल्लीच्या दुसऱ्या बाजूच्या वेशीने आंत शिरून आमच्या विन्हार्दीं सुमारे एक वाजतां जाऊन पोहोचले.

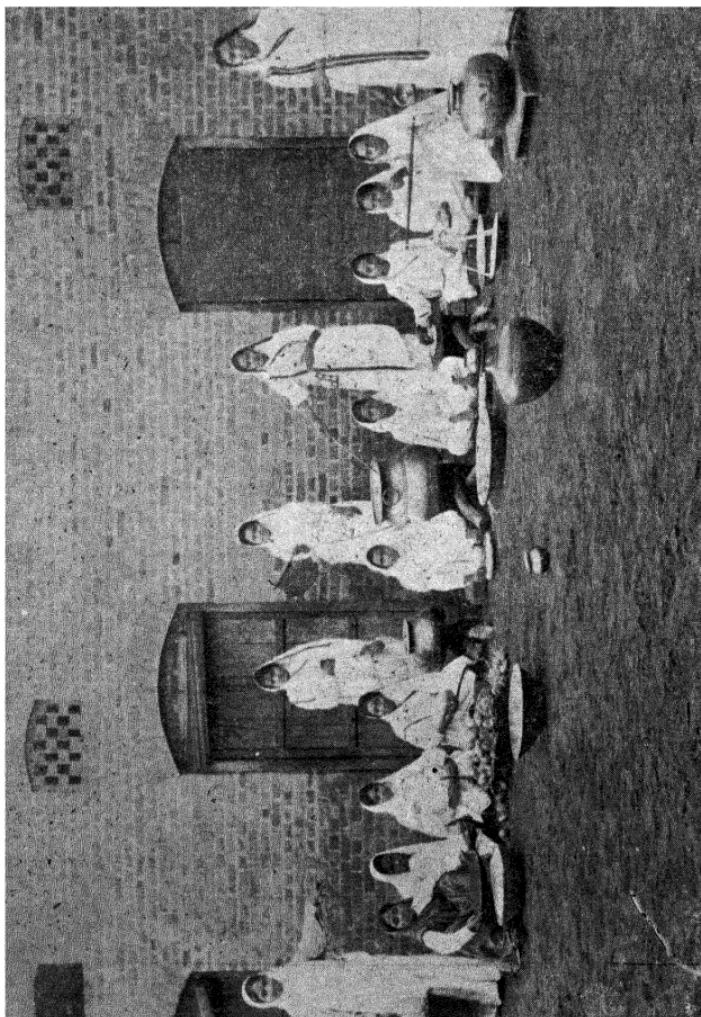
जेवणखाण झाल्यावर आम्ही सायकाळपर्यंत विश्रांतीच घेतली, व अगदीं सध्याकाळीं शेजारच्या एका बागेत हवा खाण्याकरितां गेले. या बागेत बडामध्ये मर्दुमकी गाजविलेल्या निकलसनसहेवाचा पुतळा उभारला आहे.

येथे वसलो असतांना दिल्लीच्या पुराणकाळापासूनच्या स्थित्यांतराची हकीकत मनांत येऊन एक प्रकारचा चमत्कार वाटला. काय असेल तें असो; पण या ठिकाणचा हिंदुस्तानाशी त्याची राजधानी म्हणून किती तरी दिवसांचा संबंध आहे. इंद्रप्रस्थ हे या ठिकाणचे मूळचे नांव. ही पांडवांची राजधानी. पांडव कोणत्या काळी झाले, व महाभारतांतील कौरव पांडवांचे युद्ध कधीं झाले याबदल अजूनहि विद्वानांत वाद आहे. कांहिंजण या युद्धाला खिस्तीशकापूर्वी पांचसातशें वर्षे इतक्या काळांत आणून सोडतात, तर कांहिंजण तो काळ तीन हजार वर्षे मार्गे ढकलतात. यांपैकीं खरें कोणतें, हें समजणे कठीण आहे. पण अगदीं अलीकडे पुराणांतील निरनिराक्षया राजांच्या वंशावळीच्या साहाय्याने व पुराणांत असलेल्या परीक्षिताच्या जन्माच्या काळापासून नदाच्या कारकीर्दपर्यंतच्या उंडेखावरून भारतीययुद्ध खिस्तीशकापूर्वीं पंधराशेंच्या सुमारोत्ता झालें असावें, असा जो अंदाज करण्यांत आला आहे तो खरा असावा, असें

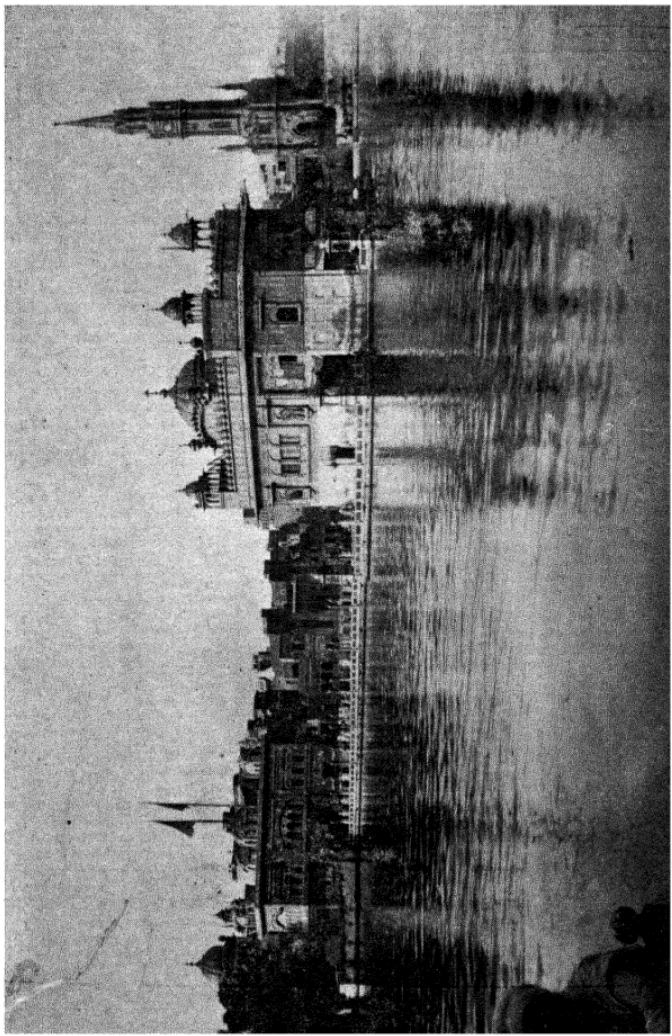
कर्नातकविद्यालय—वीणावादन—जलंदर.



कन्यामहाविद्यालय, पाकशाखा—जालंदर.



मुवण्मंदिर — अमृतसर.



श्रीवंपथाचे गुरु—अमृतसर.



## नंधी व जुन्या दिल्ली.

मला वाटते. पांडवाच्या कालच्या खुणांना दतकथेयेगीज आणि इन्द्रप्रस्थ व महाभारतांत आलेली इतर नांवे याखेरीज पुरावा नाही. दिल्ली हे नांव प्रथमतः इसवीसनापूर्वी पाऊणशे वर्षाच्या सुमाराला पडले असावे. पुढे ७९२ वर्षे दिल्ली ही राजधानी नव्हती, असा उल्लेख आहे, व दिल्लीला महत्त्व त्या काळी नसावे, असे फेहायन व हुएनसांग या दोन्ही चिनी प्रवाशांच्या प्रवासांत दिल्लीचा उल्लेख नाही, यावरून घरे ठरते. तुवर घग्याचा प्रस्थापक अनंगपाल याने पुनः दिल्ली शहर वसविलं, तेब्हांपासून हिदु दिल्लीच्या वैभवाला सुरुवात झाली. याच घराण्यांतला दुसग अनगपाल याने १०६० मध्ये लालकोट हा किल्ला वांधला. व जुन्या दिल्लीचे पुनरुज्जावन केले. पुढे तुवर घराण्याचा चव्हाण घग्यांतील विशालदेव याने पराभव केला. या विशालदेवाचा नातू पृथ्वीगज हाच चव्हाण आणि तुवर या दोन्ही घराण्यांचा नातू होता. कारण, पृथ्वीराजाची आई अनगपालाची मुलगी होती. हा पृथ्वीराज मोठा पगाक्रमी राजा होता. त्याने सर्वे उत्तरहिदुस्तानभर आपले साम्राज्य केले. या पृथ्वीराजाचा पराभव ११९१ मध्ये कुतुबुद्दिन घोरी या मुसलमानाने केला, व तेब्हांपासून दिल्ली ही मुसलमान बादशहांची राजधानी झाली. पुढे वहुतेक प्रत्येक मुसलमानी बादशहाने नवे शहर वसविलं, व या शहराचा व किल्ल्यांचा कम दक्षिणेकडून उत्तरेकडे होता. शेवटचे दिल्ली शहर म्हणजे हल्डीचे दिल्ली शहर शहाजहान बादशहाने वांधिले. औरंगजेवापासून दिल्लीच्या बादशहाचे महत्त्व कमी झाले, व हिंदुस्तानांत मराठे, शीघ्र वगैरेची सत्ता दोऊन शेवटी इग्रजांचे साम्राज्य स्थापन झाले, व या दर्यावर्दी लोकांनी कलकत्ता हिंदुस्तानची राजधानी केली. पण काय नेमानेम असेल तो असो; काही अकलिपत कारणांनी पुनः दिल्ली हेच ठिकाण हिंदुस्तानची राजधानी वनले, व इग्रजांच्या वैभवाला साजे अशी राजधानी जुन्या इद्रप्रस्थासमोर होऊ घातली आहे. या शहराची हीं स्थित्यतरे मनांत येऊन मला विलक्षण आश्रय वाटले.

—४१६—



४

## जलंदर कन्यामहाविद्यालय.

~७८५८८७~

**मात्राह्या** प्रवासाच्या कार्यक्रमांत ज्या सस्थेची माहिती व इतिहास यांचे शब्दचित्र रेखाटप्याचा माझा मानस होता, त्या जलंदर कन्यामहाविद्यालयाची कांहां दिश्य शिक्षक मंडळी मुवई इलाख्यांतील बडोदे, मुवई व पुणे या तीन ठिकाणी एकदां येऊन गेली आहेत, व याची या तीनहि ठिकाणी सस्कृतांत व हिंदींत व्याख्याने झालेली आहेत. मंडळीचा तो सफेत, साधा व समान पोषाय, सस्कृतांत व हिंदींत अस्यलित वोलण्याची पद्धति, आणि उदार व देशाभिमानी विचार यांचे प्रत्यक्ष दर्शन ज्यांना झाले आहे, त्यांच्या मनांत या कन्यामहाविद्यालयाच्या योग्यतेविषयी उत्तम कल्पना आल्यावांचून राहिली नाहीं. या मंडळीच्या स्वारीच्या निमित्तानें या विद्यालयासवधी वरेच लेख व उल्लेख वर्तमानपत्रे आणि मासिकपुस्तके यांमध्ये येऊन गेले आहेत. यामुळे महाराष्ट्रीयांना हे कन्यामहाविद्यालय थोडेफार श्रुतिपरिचित आहे असे धरून चालण्यास हक्कत नाही. आतां या विद्यालयांत जाऊन तेथली जी प्रत्यक्ष स्थिति व व्यवस्था मी पाहिली, त्यांचे थोडक्यांत वर्णन देण्याचा माझा या लेखांत विचार आहे.

आम्ही कन्यामहाविद्यालय सकाळींच पहाण्यास गेलो. कारण, उन्हाळ्यामुळे येथें मेपासून जुलै-आगष्टपर्यंत सकाळची शाळा भरवावी लागते. पहिल्यानें आम्ही गांवावाहेर असलेल्या मुख्य विद्यालयाकडे गेलो. गांवावाहेर विद्यालय नुकतेच नेले आहे, व अजून तेथें मुख्य इमारती व्हावयाच्या आहेत. मुख्य इमारतीच्या सभोवार चौकाकार असे एकमजली सोपे बांधप्यांत आले आहेत. तेथेच सध्यां वर्ग वसतात. पुढे या सोप्यांचा रहाण्याकरतां उपयोग व्हावयाचा आहे.

आम्ही अगदी खालच्या वर्गपासून तो थेट सस्कृत कॉलेजच्या वर्गापर्यंत सर्व वर्ग पाहिले. कोठे गणित चालले होतें, तर कोठे इतिहास चालू होता; कोठे संस्कृताचे अध्ययन सुरु केले होतें, तर कोठे इंग्रजीचा तास चालू होता; कोठे गायनाची लक्के ऐकू येत होती, तर कोठे सतारवादनाचा नाद ऐकू येत होता; कोठे शिवणकाम सुरु होतें, तर कोठे चित्रांचे काम चालू होते. याप्रमाणे बौद्धिक, ललित व शारीरिक व्यापारांत व्यग्र असलेल्या लहानमोळ्या—पण सारख्या पोषाग्वाच्या—कन्यांचे वर्ग पाहून आम्हाला फार कौतुक वाटले.

सर्व ठिकाणीं शिक्षण हिंदी भाषेतून चालू होतें. एका झाडाखाली दोनतीन मुळी सस्कृत शिकत होत्या. त्यांना एक पंडित सस्कृतांत कांटी भाग समजावून देत होता. मुळी संस्कृतांतच उत्तर देत होत्या. या मुळी पंजाव युनिव्हर्सिटीच्या ‘शास्त्री’ परीक्षेकरितां तयारी करीत आहेत, असे मला सांगण्यांत आले. तेथील विद्यार्थिनीची ती सस्कृतांतील पारगतता पाहून मला उत्तररामचरित या नाटकामधील तमसा व मुरला यांच्या सवादाची थाठवण आली, व पूर्वकालीन ऋषिपत्नींचे स्मरण झाले, आणि असे मनांत आले, की, आर्य लोकांच्या प्रगतिकाळांत मित्र्यांना, विनेनी जी मुभा होती, ती जर हल्दी आमच्या सर्व मित्र्यांना मिळेल, तर मित्र्या आपले बुद्धिसामर्थ्य पुरुषांप्रमाणेच प्रगट करतील, यांत सदेह नाही. ‘वायका संस्कृत बोलावयाला लागल्या, घ्यणजे नुकत्याच वेसण घातलेल्या वैलाप्रमाणे सूं सूं करतात,’ ही मृच्छकटिकांतील टीका फक्त विदूषकी आहे, व ज्या वेळी मित्र्याना संस्कृतवाइम्योपवनांत मज्जाव झाला, त्या काळची ही हेटाळणी आहे, असे या विद्यार्थिनी पाहून माझ्या प्रत्यक्ष अनुभवाला आले.

सर्व वर्ग पाहून झाल्यावर आम्ही, मुळी बांगत काम करीत होत्या तेथे गेलों. प्रत्येक मुळीला जामिनीचा एक लहान तुकडा देतात, व त्यांत मुळी वागवगीचा बनाविण्याचे काम शिकतात. कांहीं मुळी खुरपीत आहेत, कांहीं कुदळीने जमीन उखळीत आहेत, तर कांहीं ताटव्याला पाणी घालीत आहेत, असे आमच्या दृष्टोत्पत्तीला आले. नंतर आम्ही मुलींच्या जेवणाच्या

## अटकेपार.

व रहाण्याच्या जागा पाहिल्या. सर्व ठिकाणी आम्हांला घापटीप, नटिनेटके-पणा, व व्यवस्थितपणा दिसून आला. स्वभावतःच मुलांपेक्षां मुलीमध्ये घापटीप अधिक असते, व या प्रवृत्तीला शाळेत उत्तेजन दिले गेले म्हणजे मुलीचा तो स्वभावच बनतो. असो.

हे गृहोदयान पाहून होते आहे, तोच शाळेचे संस्थापक लाला देवराज यानी कांहीं मुलींना अगणांत बोलावून आणले, व त्याना एक अभिनय-गीत म्हणावयाला सांगितले. गीत हिंदी भाषेत असल्यामुळे आम्हांला सर्व समजले नाहीं; तरी पण साधारण गोपवारा कळत होता. त्या गीतांत वर्णिलेल्या कामाचा व कृत्याचा अभिनय मुली करीत होत्या. असलीं अभिनयगीते धगदी खालच्या वर्गातील मुलींकडून म्हणवून घेण्याचा परिपाठ आहे, असे आम्हांला समजले. या पद्धतीपासून सर्वाना एक तालांत म्हणण्याची सवय होते. शिवाय अभिनयापासून थोडासा व्यायामहि होतो. याप्रमाणे ज्ञान, आनंद व व्यायाम या तिहीना लाभ या अभिनयगीतांपासून होतो.

आमचे वर्ग पहाणे चालू असतां लाला देवराज यांनी “ सर्व मुलींना अगणात एके डिकाणी जमवून आपली ओळम्बव करून देण्याची माझी इच्छा आहे; त्या वेळीं आपण मुलीना चार उपदेशपर शब्द सांगावे अशी आपणाला माझी विनंति आहे.” असे मला म्हटले. “ इतके करण्याची जरुरी नाही,” असे मी म्हटले तरी ते ऐकेनात ! तेव्हां हा आदर व बहुमान श्रियुत प्रो. कर्वे यांचा ( कारण त्यानी माझ्यावद्दल लाला देवराज यांना लिहिले होते. ) व फर्युसन कॉलेजचा आहे, असे मनांत समजून आणि तो आदर व बहुमान ज्याचा त्याला मनांतल्या मनांत पोहोचता करून मी लालांच्या म्हणण्याला रुकार दिला; तेव्हां त्यांनी सर्व मुली अगणांत आणून उभ्या केल्या.

दीडशें पावणेदोनशे मुलीचा तो समुदाय पाहून मला या विद्यालयाच्या कामगिरीवद्दल सानंद कौतुक वाटले. जो प्रात इंग्रजी अमलाखालीं वन्याच उशीरांने आला, जेथे पुरुषांचेहि शिक्षण इतर प्रांतांचे मानाने कमी आहे, व ज्या प्रांतांत पडव्याचा अंमल जारीने चालू आहे. त्या प्रांतांतच नड-

## जलंदर कन्यामहाविद्यालय.

व्याची चाल बाजूला सारून इतक्या मुली विद्यार्जनासाठी पुरुष शिक्षक असलेल्या शाळेत गोळा होतात, हे पाहून आर्यसमाजाच्या कर्तृत्वशक्ती-बद्दल कोणाला आनंद वाटणार नाहीं ? शिवाय या शाळेत विद्यार्थिनीचा सारखा पोपाख उरविलेला आहे. ठरीव पोपाखाची पद्धति मी गुरुकुलातहि पाहिली होती. येथेहि तर्शीच समान पोपाखाची रीत दिसली. जी समान पोपाखाची गोष्ट आमच्या इकडे मोठमोळ्या शाळांना करतां आली नाहीं व येत नाही, ती गोष्ट मुलींसंबंधींसुद्धां पजाबांत घडून येते; यावरून पजाबांत प्रगतिप्रियता इतर प्रांतांपेक्षां अधिक आहे, अशी खात्री पटल्या खेरीज रहात नाहीं.

सर्व मुली याप्रमाणे जमल्यावर लाला देवराज यांनी माझ्यावद्दल चार शब्द सांगून मला बोलण्यास विनति केली. येथपर्यंत सर्व ठीक झाले पण या वेळी माझ्या मनाला किती वाईट वाटले, याची वाचकांना कल्पनाहि येणे अवघड आहे. आपल्या समोर असलेल्या मुली आपल्याच देशांतील आहेत; त्या सर्व हिंदु आहेत; नवीन आर्यसमाजपथी आहेत; त्यांचे धर्म-ग्रथ व आपले धर्मग्रथ एकच आहेत; रामायण, महाभारत हीं पुराणे व त्यांतील थोर म्हीपुरुणांनी चरित्रे हीं दोघांनाहि परिचित आहेत. साराश, जुनी सकृति एकच असून आपले हृद्रत या मुलींना सांगण्याकरितां मला परक्या 'इंग्रजी' भाषेचा आश्रय करावा लागला, हे पाहून माझी मलाच लाज वाटली ! आपल्या देशांत जर एकराष्ट्रीयत्व चांगले बद्धमूल व्हावयाचे असेल, आमच्या मुलांबाळांमध्ये लहानपणापासून राष्ट्रीय भावना उद्भूत व्हावयाच्या असतील, तर हिंदुस्तानवासीयाना एक भाषा अवश्यक आहे, व ही एक भाषा इंग्रजी होणे शक्य नाही. देशांतील तेहतीस कोटी प्रजेला बोलण्यासारखे किवा समजण्यासारखे इंग्रजी येणे दुरापास्त आहे. हिंदी भाषाच हिंदुस्तानची एकराष्ट्रीय भाषा होण्याला कांही अशाने तरी पात्र आहे, असे मला वाटले. यांत अडचणी अतिशय आहेत व विशेषतः ही गोष्ट शक्यकोर्टीत येण्यास दक्षिणहिंदुस्तानची मोठी धोड वाटेंत आढे हे ख्यां आहे. पण त्या क्षणी तरी आपल्याला हिंदी : येत नाहीं, यावद्दल मनाला थोडासा खेद झाला. पण आयत्या वेळी अशा वाईट वाट-

## अटकेपार.

ज्याचा उपयोग काय ? भाषा आयत्या वेळी थोडीच येते आहे ! अर्थात् सर्व लाज बाजूला ठेवून मला जे काय त्या मुलींना सांगावयाचे होते, ते मी इग्रींत सांगितले, व त्याचा गोषवारा लालाजीनी पुनः हिंदीत सांगितला, आणि मग त्यांनी ‘शिष्टागमनेऽनध्यायः’ या न्यायाने मुलींना ‘आतां सुटी आहे’ म्हणून जाहीर केले; तेव्हां सर्व मुली आनंदाने आपापल्या खोल्यांत गेल्या.

याप्रमाणे कन्यामहाविद्यालयाचा मुख्य भाग पाहून झाल्यावर आम्ही या विद्यालयाची गांवांतली शाखा पहावयाला गेले. ही इमारत विद्यालयाच्या मालकीची आहे, व ती वाढविण्याला विद्यालयांतून शिकून गेलेल्या एका श्रीमान् वाईने पैसे दिले, असे आम्हांला समजले. त्या देणगीच्या स्मारकासंबंधी सगमरवरी दगडावरील लेख आम्ही पाहिला. हल्ळीं या ठिकाणीं फक्त प्राथमिक शाळा होती. या सर्व मुली गांवांतून येतात. या मुलींचेहि पोपाख एकसारखेच होते. लालाजींनी असे सांगितले, कीं, विद्यालयाच्या अनुकरणाने पजावांत लहान मुलींचा पोपाख आतां बढूतेक एक तन्हेचाच झाला आहे. लहानशाच वाबर्तींत पण केवढी कांति या विद्यालयाने घडवून आणली आहे, हे आम्हांला दिसून आले. येथेहि आम्ही सर्व वर्ग हिंडलो, मुलीच्या शिवण—विणकामाचे मासले पाहिले, व शाळेच्या शिक्षकमडळीचे आभार मानून आम्ही लालादेवराज यांच्या धरीं आलो. आतां या महाविद्यालयाच्या उत्पत्तीचे, वाढीचे व त्याच्या विशेषांचे थोडे दिग्दर्शन करून हा लेख संपत्.

जलदरचे कन्यामहाविद्यालय ही सस्था या नांवाने चालू झाल्यास फार वर्षं झालेलीं नाहीत. पण तिची पूर्वपरपरा वरीच जुनी आहे. जलदरच्या आर्यसमाजाच्या मुख्य सभेने १८८६ मध्ये ‘झनाना शाळा’ नांवाची एक शाळा काढली. त्यांत १२ मुली शिकत होत्या. पण शिक्षकिणीच्या दुर्भिक्षामुळे व पैशाच्या अभावामुळे शाळा रडतकडत चालली होती. पुढे १८९० मध्ये याच शाळेचे ‘Girls School’ मध्ये रूपांतर झाले. पुढे लाला देवराज हे या शाळेची व्यवस्था पाहून लागले, व त्यांच्यासारखा श्रीमत—पण स्त्रीशिक्षणाचा खरा कैवारी—शाळेला लाभल्यामुळे शाळेला

## जलंदर कन्यामहाविद्यालय.

चांगले स्वरूप येणार, असा रंग दिसू लागला. यामुळे परकीय नांव जाऊन 'कन्यापाठशाळा' असे देशी नांव या शाळेला मिळाले. १८९२ साली या शाळेत ५५ मुली शिकू लागल्या. पडव्याची चाल जारीने चालू असलेल्या प्रांतांत ही प्रगति कांहीं कमी नव्हे, हे ध्यानांत ठेविले पाहिजे.

ता. १५ जून १८९६ या दिवशी या शाळेला 'कन्यामहाविद्यालय' असे अन्वर्थक नांव देण्यांत आले. कारण लहानशा प्राथमिक शाळेला आतां मोठ्या विद्यालयाचे रूप येत चालले होते. या विद्यालयाची स्वतंत्र संस्था बनली, व ती रजिस्टर करण्यांत आली. शिक्षणक्रमांतहि पुस्कळ सुधारणा करण्यांत आली. या संस्थेचे नियम व श्रेय ठरविण्यांत आले. याप्रमाणे संस्थेला कायमपणा येऊन तिच्यावद्दल लोकांचा विश्वास वाढत चालला. त्यामुळे दूरदूर ठिकाणाद्दून मुली विद्यालयांत येऊ लागल्या.

पुढे कन्यामहाविद्यालयाला जोड म्हणून विधवाभवनाहि काढण्यांत आले, व नंतर दुष्काळांत अनाथ झालेल्या मुलीकरितां एक अनाथालय काढले होते त्या मुलीची व्यवस्थाहि याच संस्थेकडे देण्यांत आली. अशा तंहेने या संस्थेचा कारभार वाढत चालला. प्रथमत: हे कन्यामहाविद्यालय गावांतील एका घरांत होते. पुढे ते संस्थेच्या मालकाचिं घर झाले. पण मुली-विशेषत: बाहेरगांवच्या मुली-वाढू लागल्या तसेतशी वोर्डिंगाची आवश्यकता वाढत चालली, व गावाबाहेर विद्यालय नेण्यात आले. गावातल्या घरांत प्राथमिक शाखा मात्र ठेवण्यांत आली. गावाच्या बाहेरच्या शाळेत एकदर दोनशेच्या वर विद्यार्थिनी आहेत, व गावांतील प्राथमिक शाळेत सुमारे १७'५ मुली आहेत.

शाळेच्या गावांतील व बाहेरील इमारती, जागा, पुस्तकालय, सामान-सुमान वगैरे सर्व मालमत्ता साठ हजारांच्या वर गेली आहे. नव्या मुख्य इमारतीकरिता लाखदीडलाख रुपये जमविण्याची खटपट चालू आहे. एकदर शाळेत शिक्षक व शिक्षकिणी मिळून सुमारे पचवीस लोक आहेत. यापैकी कांहीं शिक्षकिणी विद्यालयातच तयार झालेल्या आहेत, व त्या मोफत काम करतात, ही प्रशसनीय गोष्ट आहे.

येथरपर्यंत विद्यालयाच्या उत्पत्तीचा व वाढीचा इतिहास आणि सामान्य

## अटकेपार.

आंकडेमोडी माहिती दिली. आतां या संस्थेच्या विशेषांकडे वळू.

या विद्यालयाचा पहिला विशेष म्हणजे ही शाळा आर्यपंथी लोकांनी आपन्या धर्माचा प्रसार करण्याच्या हेतूने काढलेली आहे. यामुळे धार्मिक-शिक्षण व विशेषतः आर्यसमाजी धार्मिकशिक्षण हे एक शिक्षणांतले मुख्य अग आहे. व्यावहारिकशिक्षण हे दुसरे अग आहे. म्हणूनच या शाळेत प्रथमतः सर्व मुली जमून एक देवाची प्रार्थना करतात, व मग शाळेच्या शिक्षणक्रमाला सुरुवात होते. ही आर्यसमाजाची धार्मिकशिक्षणाची शाळा असल्यामुळे अर्थातच या शाळेच्या शिक्षणक्रमाचा सरकारी विद्यास्वात्याशी कांहीएक सवध नाही, व विद्यास्वात्याचा ताबाहि या शाळेवर नाही. या शाळेत अगदी पहिल्या इयत्तेपासून तो थेट कॉलेजच्या ‘शास्त्री’ परी-क्षेला तयार करणाऱ्या वर्गापर्यंत धार्मिकवाड्यमय हा एक आवश्यक विषय आहे. इयत्तेच्या मगदुराप्रमाणे भजनापासून तो थेट गीतेच्या सार्थ अभ्य-यनापर्यंत धार्मिक शिक्षण दिले जाते.

या शाळेचा दुसरा विशेष म्हणजे येथे चार वर्षांचे प्राथमिक शिक्षण सपल्यापासून सस्कृत हा विषय आवश्यक आहे, व तो सर्व इयत्तामध्ये शिकविला जातो. मुलीना थोडेफार सस्कृत बोलतां येईल, अशी तजवीज केली जाते. म्हणजे आठवड्याच्या वादविवाद सभेत कधी सस्कृतात, तर कधी इग्रेंट व सामान्यतः हिंदी भाषेत वादविवाद चालतात. यामुळे कांही मुलीना तरी सस्कृत वोलण्याचा सराव होतो.

या शाळेचा तिसरा विशेष म्हणजे येथे सर्व शिक्षण हिंदी भाषेच्या द्वारे देण्यांत येते. इतिहास, भूगोल, गणित, आधिभौतिक शास्त्र वगैरे सर्व विषय वरच्या इयत्तेपासून सो खालच्या इयत्तेपर्यंत हिंदी भाषेतच शिकविले जातात. यामुळे मुलीना विषय समजण्याला सोपे जाते; कालाचा व मुलींच्या स्मरणशक्तीचा उगाच अपव्यय होत नाही, व म्हणूनच थोड्या वर्षांत मुलीना आधिक ज्ञान सपादन करतां येते.

या शाळेचा चवथा विशेष म्हणजे येथे मुलीना व स्त्रियांना अवश्य असे गृहशिक्षण व ललितकलांचे शिक्षण देण्यात येते. गृहंशिक्षणांत शारीरज्ञान, आरोग्यविज्ञान, शश्रूपाशास्त्र, पाकशास्त्र वगैरे शास्त्रांची मूलतत्वे व सोरी

## जलंदर कन्यामहाविद्यालय.

सोर्पीं प्रमेये यांचा अन्तर्भाव होतो व या सर्व गोष्टीचे सप्रयोग शिक्षण या विद्यालयांवर दिले जाते. त्याचप्रमाणे लितकलांमध्ये गायनवाटन, चित्रकला, विणकला वैगैरेचा अन्तर्भाव होतो व या बद्लचेहि प्रत्यक्ष शिक्षण येथे देण्यांत येते.

या शाळेचा पांचवा विशेष म्हणजे येथे इंग्रजी हा ऐच्छिक विषय आहे. प्रत्येक मुलीने इंग्रजी शिकले पाहिजेच, असा सक्त नियम नाही. माधारण इंग्रजी समजाण्याकरितां पुकळ मुली हा विषय घेतात, हे खंग आहे; पण पुकळ मुलींना हा विषय न घेतासुद्धां आपला शिक्षणक्रम पुरा करतां येतो. उदार व उच्च शिक्षणांत इंग्रजी हा विषय आवश्यक असावा किंवा नाही व स्त्रीशिक्षणांत त्याची आवश्यकता आहे किंवा नाही हा थोडा वादग्रस्त प्रभ आहे. या विद्यालयात सस्कृत मात्र सर्वत्र आवश्यक व इंग्रजी मात्र ऐच्छिक ही व्यवस्था निरान मला तरी फाजील पुराण-प्रियतेची घोतक वाटली.

या शाळेचा सहावा व शेवटचा विशेष म्हणजे येथे स्त्रियांच्या शिक्षणाचा कम स्वतत्र गीतीने ठराविलेला आहे. येथे एकदर दहा वर्षांचा शिक्षणक्रम आहे, व त्याचे चार भाग केले असून त्यांना जुनी सस्कृत नांवे दिली आहेत, ती अशी:- प्रार्थामक क्रमाला ‘सभ्य’ म्हणतात, मऱ्यक्रमाला ‘शिक्षित’ म्हणतात, उच्चक्रमाला ‘दीक्षित’ म्हणतात, व विश्वायाल्यीन क्रमाला ‘स्नातक’ म्हणतात. अभ्यासाच्या व पुस्तकाच्या यादीवरून या दहा वर्षांत आपल्या इकडच्या इटरामिडिएट ( इंग्रजी शिवायकरून ) इतके जान विद्यार्थिनींना मिळत असावे, असे दिसते. मुऱ्यी सरासरी सहाव्या वर्षी शिकावियाता लागल्या, तर त्यांचा शिक्षणक्रम सोळाव्या वर्षी पुरा होईल. या दयानंतर वज्याच मुली लग्न होऊन सासर्ग जातात. या हिशोवानेच असा शिक्षणक्रम येथे आंखण्यांत आला आहे, असे उघड दिसते.

जलंदर कन्यामहाविद्यालय पाहिले, म्हणजे पुणेकरांना अर्थात श्रीयुत प्रो. कव्यांच्या सस्थाची आठवण झाल्यागेरीज रहात नाही. पजावांतील घ महाराष्ट्रांतील या दोन आदर्शांना सम्मानांमध्ये पुकळ वावतीत माझ्य

## अटकेपार.

आहे. दोन्ही संस्थांचा आरभ नदीच्यां उगमाप्रमाणे अगदी लहान प्रमाणावर होऊन कालेकरून त्या संस्था वाढून त्यांनी प्रचंड स्वरूप धारण केले. दोन्ही संस्थांच्या प्रथमावस्थेत त्यांना लोकापवाद व लोकनिंदा सहन कराव्या लागून नंतर त्या लोकप्रिय झाल्या. दोन्ही संस्थांच्या प्रगतीचे श्रेय दोन व्यक्तीच्या विलक्षण उत्साहाला आहे. ज्याप्रमाणे आमच्या इकडल्या संस्थांचा आत्मा प्रो. कर्वे होत, त्याप्रमाणे जलदरच्या संस्थांचा आत्मा म्हणजे लाला देवराज हे होत. हे गृहस्थ या संस्थेचे प्रिन्सिपॉल आहेत. यांची या संस्थेवहलची कळकळ विलक्षण आहे. हे आपले घरचे काम सभाकून या संस्थेकरितां जिवापाड मेहनत करतात. यांना प्रत्येक मुलगी ठाऊक आहे. ते सर्व मुलीजवळ पितृप्रेमाने वागतात, त्यांच्या वरोवर खेळतात, त्यांच्यावरोवर गातात, त्यांच्या वरोवर काम करतात. यामुळे सर्व मुलांचे लालाजीवर विलक्षण प्रेम आहे.

या दोनहि संस्था सर्वस्वी लोकाश्रयावर चालू आहेत. यांना सरकारी मदत नाही, किंवा विद्यावात्याचा ताबा यांवर नाही. यामुळे अभ्यास-क्रमांत फेरवदल करण्याची या संस्थांना पूर्ण मुभा आहे.

या दोनहि संस्थांत कुमारिका व विधवा यांचे सध्यां शिक्षण चालते. मात्र या शिक्षणाची वाढ निरनिराळ्या क्रमाने झाली आहे. पजावांत कुमारिकाच्या शिक्षणाची संस्था आधों निश्चून मग त्याला विधवाभवनाची जोड मिळाली. महाराष्ट्रांत अनाथवाडिकाश्रम आधी निघाला, व मग त्याला महिलाविद्यालयाची जोड देण्य त आजी. कांहीं दिवस या संस्था निरनिराळ्या चालल्या पण अशीकडे त्याचा एकजीव होऊन दोन्ही संस्थांची एकच मोठी संस्था झाली आहे.

येथपर्यंत या दोन संस्थांतील साम्याचा विचार झाला. आतां त्यांतील वैषम्याचा विचार करू. कन्यामहाविद्यालय हे एका प्रगतिपर पण विशिष्ट धर्मपथाचे विद्यालय आहे. यामुळे अर्थातच येथे विशिष्ट धार्मिक व संस्कृत शिक्षण यावर फार भर आहे व इंग्रजी केवळ ऐच्छिक विषय आहे. प्रो. कर्वे याची संस्था ही कोणत्या एकाहि धर्मपथाची संस्था नाही, यामुळे

## जलंदर कन्यामहाविद्यालय.

यें सामान्य धर्मविषयक व नीतिविषयक शिक्षण देण्यांत येते व सस्कृतवर  
अर भर देण्यांत येत नाहीं व इग्रजी विषय आवश्यक आहे.

याप्रमाणे कन्यामहाविद्यालय पाहिल्यामुळे माझ्या मनांत वरील प्रकारचे  
अनात्मक विचार येत होते. प्रो. कर्वे यांनी नुकतेंच भारतमहिलाविद्या-  
ठ स्थापन करून स्त्रीशिक्षणाच्या कामाला कळसच चढविला आहे असे  
एण्यास हरकत नाही. पंजाबांत अझून अशा प्रकारचा उपक्रम ज्ञाला  
ही हे खरे पण काळेंकरून जलदर कन्यामहाविद्यालयांतूनच नियांचे  
श्वविद्यालय निघणार नाहीं कशावरून असे माझ्या मनांत आले. असो.

आम्ही जलदर येथे एक दिवसच होतो. सायंकाळ जलंदरच्या प्रमुख  
डळीची ओळख करण्यांत व त्यांच्याशी सभापण करण्यांतच आम्ही  
लविला, व पहाटेला निघून आमच्या पुढच्या मुक्कामाला गेलो.





५

## अमृतसर व लाहोर.

०४३६४७

**महात्म्या** प्रवासाच्या कार्यक्रमांत पजावांतील अमृतसर व लाहोर ही दोन प्रमुख शहरे पहाण्याचा पहिल्यापासून माझा वेत होता. माझे पुण्यांतील एक जुने स्नेही थोड्या दिवसांकरितां लाहोरला गेले होते, त्यांच्या येथेच उत्तरण्याचा माझा विचार होता, आणि त्याप्रमाणे त्यांना दिल्लीहून मी पत्र लिहिले होते. मात्र अमृतसरला कोठे उत्तरावयाचे हे नक्की ठरले नव्हते. जलंदरला लाला देवराजांच्या येथं पुढील प्रवासाचा वेत ठरवीत असतां असे समजले, कीं, अमृतसरला शीख लोकांच्या सुवर्णमादिग्रस्वे-रीज व तेथल्या प्रसिद्ध गालीच्यांच्या कागग्वान्यावरीज विशेष कांहीं पाहण्यासारखे नसून हीं दोन्ही आम्हांला दोन तासाच्या आंत पाहतां येतील, व गाड्यांच्या वेळाहि अशा वेताला फार सोयीच्या आहेत. हे ऐकून अमृतसरला रहाण्याचा एक दिवस व उत्तरण्याच्या खटाटोपाचा त्रासहि वांचला, हैणून अर्थात् आम्हाला आनंद वाटला व अमृतसरला दोनतीन तासांपेक्षां जास्त वेळ न थांबतां लाहोगारा जाण्याचा आही वेत कायम केला. अमूक गाडीने आही लाहोरास घेतो, यावद्दल आमच्या मित्राला तार केली, व आही गाडींत बसले.

हल्लीची दिल्ली ही इग्रजीच्या राजकीयप्रांतांच्या व्यवस्थेमध्ये जरी पूर्वी पजावांत मोडत असे (आता दिल्ली व त्या लगतचा भाग यांचा एक स्वतंत्रच प्रांत झाला आहे,) तरी पण आर्य लोकांच्या फार जुन्या व्यवस्थेमध्ये या शहराचा अंतर्भूव मध्यदेशांत होत असे. कारण, गगा व पमुना यांच्यामधल्या व यांच्या कांठच्या प्रदेशाला 'मध्यदेश' म्हणत. व उससिंधूनीं व्यापलेला प्रदेश म्हणजे पंजाव होय, व या प्रदेशाची दक्षिण-

## अमृतसर व लाहोर.

मर्यादा म्हणजे सतलज ही नदी होय. कारण, या प्रांताच्या दक्षिणभागां-  
तून ही नदी वहात गेली असून सात नव्या किंवा अर्वाचीन शब्दाप्रमाणे  
पजावानील पांच नव्यांपैकी ही पहिलीच नदी होय. जसजसा मनुष्य येथून  
उत्तरेला जातो, तसेतशा त्याला इतर नव्या लागतात, व पजावच्या उत्तर-  
सीमेला प्रचड सिंधूनद लागतो. दिल्लीहृन मुवईच्या गाडीने निघाले  
म्हणजे प्रथमतः सहारहाणपुरापर्यंत आपण सयुक्त प्रांतांतून उत्तरेला जातो,  
व मग इंग्लान्ड दिशेला वळून पजावांत प्रवेश करतो.

दिल्लीस आम्ही रात्री नऊ वाजतां गाडीत वसल्यामुळे पजावप्रांतांत  
आम्ही केव्हा प्रवेश केला, हे आहाला समजले नाही. पण पांचसाडेपां-  
चांच्या सुमाराला लुधियाना व फिलेर या स्टेशनांच्या दरम्यान आम्हांला  
सतलज नदीवरील पूल लागला. ती समुद्रासागरमी भासणारी—पण संथ  
प्रवाहाची—नदी पाहून मनाला फार आनंद झाला, व पूर्वीच्या आर्यांनी  
या सर्व नव्यांना ‘सिधु (समुद्र)’ व या प्राताला ‘सप्तसिधु’ असे कां  
म्हटले, याचे मर्म ध्यानात आले. ज्या प्रांतांत प्रथमतः आमचे आर्य  
पूर्वज येऊन त्यांनी तेथे वसाहत केली, ज्या ठिकाणी पूर्वक्रृपीनी सृष्टचम-  
त्काराना देव कल्पून इद्र, वरुण, वायु, द्यावा प्रुथिवी, उपस वर्गे नांवांनी  
त्या देवतांची प्रार्थना व स्तुति केली, व त्या देवतांकरिता यजनहवन केले,  
ज्या प्रांतांतील नव्यांवरून त्यानी या प्राताला ‘सप्तसिधु’ असे नांव दिले,  
ज्या नव्यांचे त्यांनी कौतुकाने वर्णन केले. त्या प्रांतात पाऊल टाकल्याने  
कांही एक अवर्णनीय मिश्र भावना मनात उभी गहिली. आम्ही आर्य-  
लोक निदान पाच हजार वर्षे तरी या भरतभूमीत सारख्ये रहात आलो  
आहोत, व इतक्या जुन्या काळापासून ज्यांची सस्कृति सारखी चालत  
आली आहे, असे दुसरे लोक जगत नाहीत, हे मनात येऊन एक प्रका-  
रच्या अभिमानाची मनोभावना उद्भूत झाली, तोच हल्दीच्या आमच्या  
अवनत स्थितीचे चित्र ढोळ्यांपुढे उभे राहून लजेची छटा मनांत उद्भ-  
वली. आमच्या वेदकालीन पजावातील क्रपिकाळची ती स्वातन्त्र्यप्रियता,  
ती विजिगीषा, या आयुष्याची ती आवड, ती समाजाची एकजीवता ही  
मनात येऊन सानद आश्र्य वाटले, तर हल्दीच्या आमच्या देशवांधवांची

## अटकेपार.

लांगूलचालनपरायणता, ती समाधानी वृत्ति, या संसाराची ती विरक्तता, ती समाजांतील दुही आणि जातिभिन्नता हीं मनांत येऊन सखेद निराशा वाटली.

या मिश्र भावनांनी मन व्यग्र असतां जलंदर स्टेशन आले, व आम्ही पजाबांतील या पहिल्या शहरीं मुक्काम केला. जलंदर येथे आम्ही चोवीस तासच होतो. दुसऱ्या दिवशीं सकाळच्या सहा वाजतांच्याच गाडीने आम्ही मार्गस्थ झालो.

आजचा आमचा सगळा प्रवास दिवसाचा झाल्यामुळे पंजाब प्राताची भूगोलविषयक स्थिति आम्हांला सहजच दृग्गोचर झाली. गगा—यमुनाकांठच्या प्रदेशाप्रमाणे हा प्रांतहि अगदीं सपाट आहे. सर्व क्षितिजावर कोठेहि डोगर किंवा पर्वत दृष्टीला पडत नाहींत. जिकडे पहावे तिकडे सपाट व सफेत जमीनच्या जमीन! माझ्यासारख्या कोकणांत व पुण्यानजीकच्या मावळ प्रांतांत सर्व आयुष्य गेलेल्या मनुष्याला हा सपाटच्या सपाट जमिनीचा देखावा अदृष्टपूर्वच वाटतो यांत शंका नाही. पजाबात पाच-सहा मोठमोळ्या नद्या व त्यांचे नवेजुने कालवे यायोगाने हा प्रांत चागला लागवडीला आलेला दिसतो. वाटोवाट लहानलहान कालवे व त्यासभोवार हिंवांगार शेतें दृग्गोचर होत होतीं.

पजाबात हिंदू व मुसलमान यांच्यामध्ये वरीच चुरस व तेढ आहे, असे भी ऐकलें होते, व याचें वाह्य प्रत्यंतर या प्रांताच्या प्रत्येक स्टेशनवर दिसून लागले. गाडी स्टेशनवर आली नाहीं तोंच ‘हिंदू पाणी,’ ‘हिंदू चहा,’ ‘हिंदू दूध,’ ‘हिंदू मेवा,’ ‘मुसलमान पाणी,’ ‘मुसलमान चहा,’ ‘मुसलमान दूध,’ ‘मुसलमान मेवा’ वैरे आरोळ्या ऐकं आल्या व त्याच अर्थाच्या पाळ्याहि पहाण्यांत आल्या. दक्षिणी माणसाला हा प्रकार चमल्कारिक वाटतो. आपल्या इकडे मुद्रां ‘बामणीया पाणी’ हा ध्वनि कोठें कोठें ऐकं येत असे; पण अलीकडे ही ओरडण्याची पद्धत बंद झाल्यासारखीच आहे. एका दृष्टीने पजाबांत हिंदूमध्ये जातिभेदाचें बंड कमी आहे. तर या हिंदू-मुसलमानांच्या तेढीच्या दृष्टीने इकडे हें बंड फार जोरांत आहे, असे ताव-

डतोब ध्यानांत आले. सर्व हिंदुस्थानवासीयांनी आपापले धर्मभेद व जाति-भेद है गौण करून आपण सर्व या अर्वाचीन भारतवर्पाचे बांधव आहोत, अशी विस्तृत देशाभिमानाची भावना-अर्थात् हिंदु किंवा मुसलमान यापेक्षां ‘मी हिंदी आहे,’ ही भावना-जोराने वाढण्यानेच आपल्या देशाचे खरें कल्याण होणार आहे, अशी माझी दृष्ट समजूत असल्यामुळे हा द्वैधी-भावाचा उच्चैर्धोष माझ्या कानांना अर्थातच फार कडू लागला. हा उच्चैर्धोष ऐकून मला वाटले, की, आम्हांमध्ये द्वैधीभावाची कमाल झाली आहे. आम्ही समाजांत व माणसांत कृत्रिम भेदभाव निर्माण करूनच राहिले नाही, तर हा कृत्रिम भेदभाव आम्ही नैसर्गिक वस्तूपूर्यंत नेऊन ‘तीर्थोंदकं च वन्हिञ्च नान्यतः शुद्धिर्महतः’ या म्हणीला हरताळ लावून तिचे ‘तीर्थोंदकं च वन्हिञ्च स्पर्शेणाशुची भवतः’ असे रूपांतर केले आहे. तेव्हां अशा स्थितीत आमच्या देशाची घटगत कशी लागावी !

अशा प्रकारचे कांहीसे उद्दिग्गतेचे विचार माझ्या मनांत येत असताच आठाच्या सुमाराला अमृतसर स्टेशन आले. येथून लाहोरास जावयाला आम्हांला साडे अकरा बाजतां गाडी होती. तेव्हां आम्हांला येथे तीनच तास थांबावयाचे होते. म्हणून आमचे सर्व सामान आम्ही स्टेशनवर छोक-रूममध्ये ठेविले, व फक्त हृडव्याग हातांत घेऊन स्टेशनवाहेर पडलो. तेथेले सुवर्णमदिर व स्टेशनजवळच असलेला गालीच्यांचा कारस्ताना पाहून परस्पर स्टेशनवर पोहोचवावयाचा करार करून एक टांगा ठरवून आम्ही ताबडतोब निघालो.

स्टेशनपासून थोड्याच अतरावर शहर सुरु होते. शहरांतील रस्ते अरुद व अस्वच्छच आहेत. वाटेतच एका हलवायाच्या दुकानी गरम दूध व चिनी ( साखरेला इकडे ‘चिनी’ म्हणतात ) बेतली. या प्रांतांत मुंबई इलाख्याप्रमाणे चहाचा फारसा प्रघात दिसला नाही, ही आनंदाची गोष्ट आहे. वाटेवाट हलवायांची मात्र दुकाने आहेत, व तेथें ताज्या व तर्कारी ( भाजी ) मिळते. इतर मेवामिठाईहि असते, व उकळत असलेलें उत्तम दूधाहि मिळते. अर्थात हे पदार्थ जास्त पौष्टिक आहेत. या प्रांतांत गहू हॅच गरिबांपासून श्रीमंतांपर्यंत सर्वांचं सामान्य अन्न आहे. पंजा-

## अटकेपार.

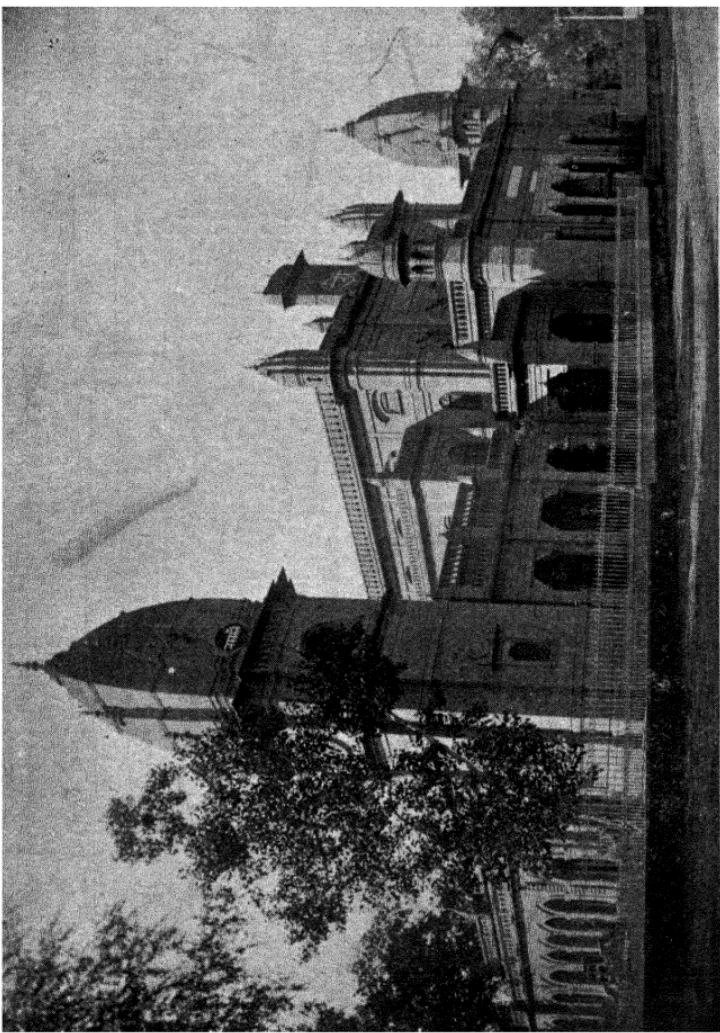
वातोळ वहुते क सर्व जाति मांसाहारीहि आहेत. यामुळेच या प्रांतांतील लोक घिण्याड. उच, मजबूत व बांधेसूद दिसतात. वाटेने जातांना मुसलमानां-पासून हिंदु ओळखणे जरा कठिण जाते; पण शीख मात्र तेव्हांच ओळखना येतो. त्याचे ते डोक्याचे पूर्णपणे वाढविलेले लांब केस, भव्य दाढी-मिशा. शुभ्र पोषाख, सतेज व शुभ्रवर्ण ही पाहिली. म्हणजे हे लोक खरे लढवय्ये आहेत, यावद्दल खात्री पटते.

याप्रमाणे शीख व पजावांतील इतर लोक यांचे यहच्छया निरीक्षण करीत आम्ही चालले, तोच सुवर्णमंदिराचे पिवळेपिवळे जरद शिखर दिसूं लागले व आम्ही प्रवेशद्वाराशी आले. प्रवेशद्वाराचा मनोरा व घड्याळ ही अर्धांचीन आहेत. तेथल्या इतर देखाव्याला तीं अनुरूप नाहीत, असा तो मनोरा पहातांक्षणीच माझा समज झाला.

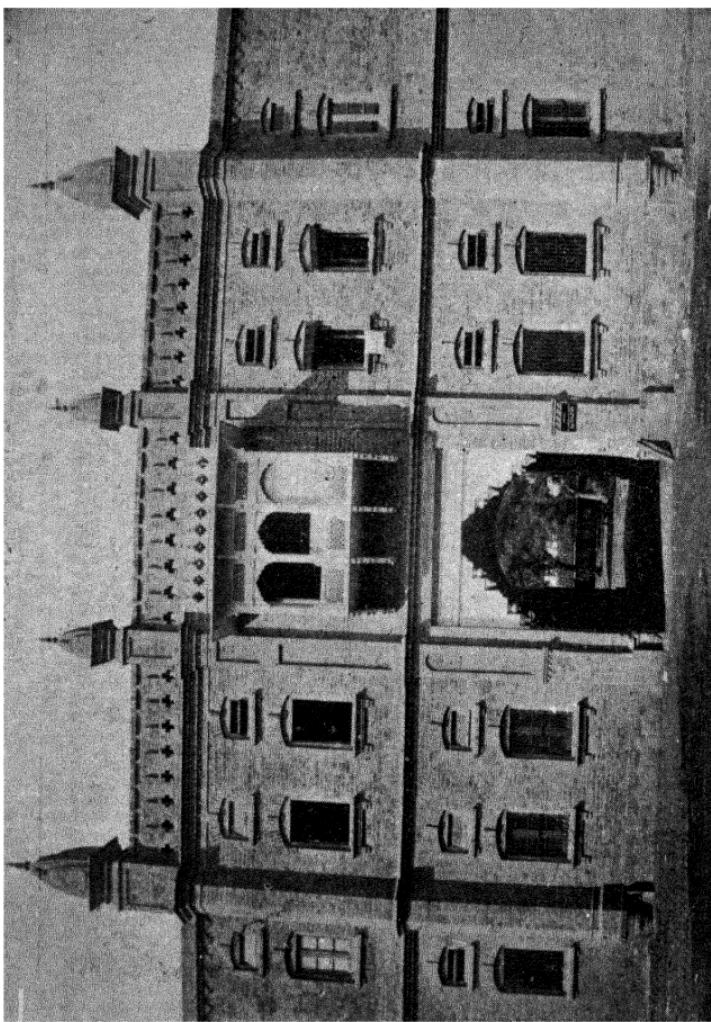
सुवर्णमंदिर हे एका मोळ्या तलावाच्या मधोमध बाधलेले आहे. तलाव नंकोनी असून त्याच्या सर्व वाजू उत्तम तऱ्हेने बांधलेल्या आहेत. सभोवार चालत जावयाला सगमरवर्गी पायऱ्या आहेत. हा सर्व विस्तीर्ण तलाव, त्याच्या सभोवारच्या त्या स्फटिकबत पायऱ्या, तलावाचे ते किंचित हिरवट पाणी, आणि मध्ये—खालीं सफेत व वर पिवळे असे—ते मंदिर, पाण्यांत पडलेले त्या मंदिराचे ते सःष्ट प्रतिविव हा सर्व देखावा एकसमयावच्छेदें-करून पाहिल्याने या शीख धार्मिक स्थानावद्दल फारच अनुकूल ग्रह होतो.

तलावाच्या कांठावरून देवळात जाण्यास एक प्रशस्त पूल बांधलेला आहे. तोदि सर्व सगमरवरी दगडानी मढविलेला आहे व त्याच्या दोनही वाजूना लहानसा सगमरवरी कठडा असून हारीने सोमेरी मुलाम्याचे कंदील नावांवर अडकविलेले आहेत. सुवर्णमंदिराचा अर्धा भाग सगमरवरी आहे, तर वरच्या अर्ध्या भितीपासून शिंगरापर्यंत सोन्याच्या मुलाम्याचें काम केलेले आहे. या विशेषावरूनच या मंदिराला ‘सुवर्णमंदिर’ असें नंब पडले आहे. मंदिराच्या वाहेगच्या व आंतल्या भितींवर निरनिराळ्या रगच्या दगडांच्या जडावाचे नक्षीकाम केले आहे, तें प्रेक्षणीय आहे. पण या मंदिराला त्या नक्षीचा थोडा अतिरेक झाला आहे, असा भास होतो. यामुळे हे मंदिर फार श्रीमंतीथायाचे दिसते खरे, पण अभिरुचीच्या

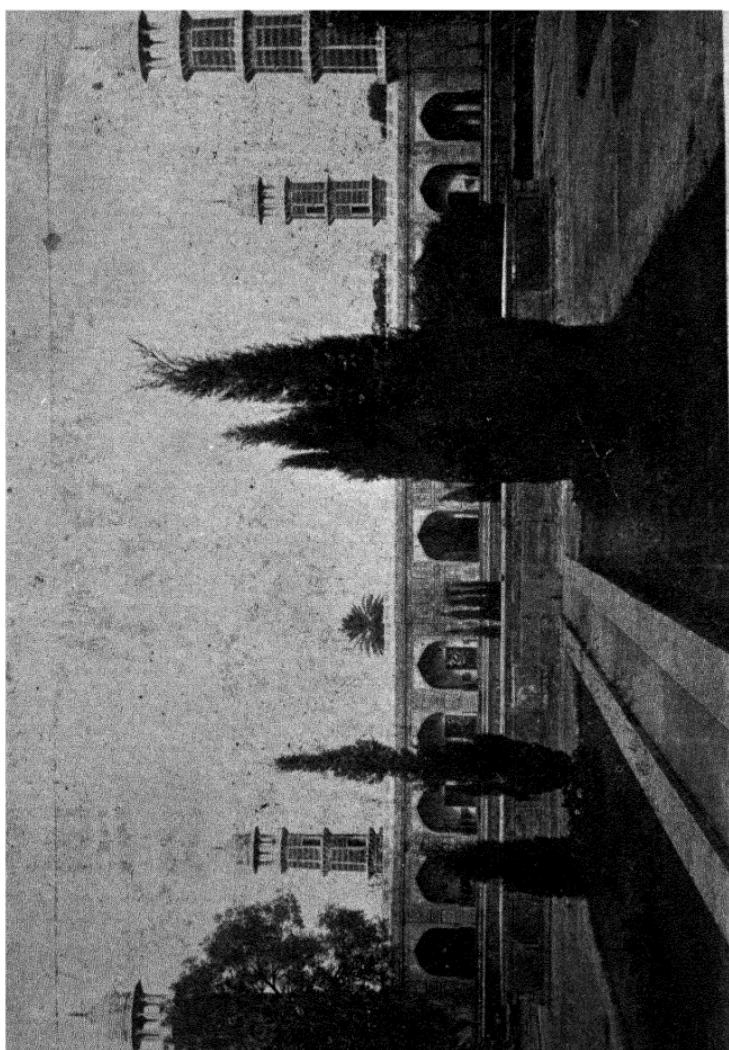
दयानंद अंग्लो-वैदिक कॉलेज—दाहोर。



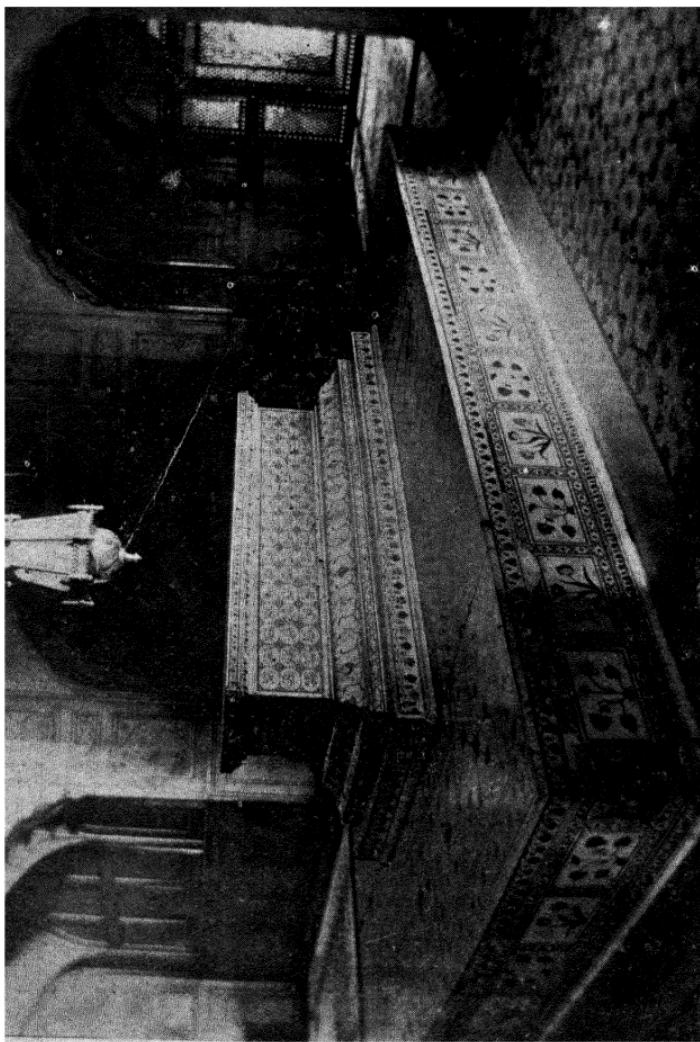
द्यानं बोद्धक कल्पना वस्तु—लाहर.



जहांगिराची कबर—लाहोर।



जहांगिराची कब्र, अंतभाग—लाहोर.



दृष्टीने थोडी सौंदर्येहानि होते, असे म्हणणे प्राप्त आहे. या मदिरांत कोणतीहि मूर्ति नाही. कारण शीख धर्म हा मूर्तिपूजेविरुद्ध आहे. शीख धर्माचा आश्वयथ जो ‘ग्रथसाहेब’, त्याची एक प्रत मदिराच्या मधो-मध एका सिंहासनावर ठेवलेली आहे.

मदिराच्या वरच्या मजल्यावर शीख पंथाचे उपाध्याय ‘ग्रथसाहेबां’-तील कांही भाग वाचून त्याचें विवरण करतात. आम्ही मदिरांत गेले, तेव्हां वराच खीपुरुष समाज जमलेला होता. त्यांचा तो एक तन्हेचा शुभ्र पोशाख पाहून आम्हांला कौतुक वाटले. आपन्या इकडे एकाचा देवबळांत पुराण चालले असतां जसा देखावा द्युत्पत्तीला येतो, तसाच तेथला देखावा होता. आम्ही या ठिकाणी शणभर उमे राहिलो, आणि मग सभो-वारच्या ग्यालरीतून तलावाची व पलीकडच्या इमारतीची ओभा पहातप-हात मदिराला प्रदक्षिणा घातली. आमच्या मागे दक्षिणा मागणाऱ्या शीख भट्टांची टकळी लागली होती. येथे मुद्दा इतर पवित्रस्थानांप्रमाणे पड्यांचा मुळमुळाट आहेच, असे आम्हांला दिग्भून आले.

हे शीखपथी सुवर्णमदिर शीखधर्माचा प्रवर्तक गुरु नानक याच्या काळचे नाही. पण या पथाचा जसजसा प्रसार होत चालला, तसेतसे हा धर्म मूर्तिपूजक नसतांनासुद्धा नवपथीय सर्व लोकांना एके ठिकाणी आण-प्याचे साधन पाहिजे असे या पथाच्या तिसऱ्या गुरुला वाढू लागले, व त्याने हल्डीची अमृतसर येथील जागा पसत करून विकत घेतली. पूर्वी येथे सर्व जंगल असून तलाव वगैरे मुर्ढांच नव्हता. पण या ठिकाणाला ‘अमृतसर’ हे नांव पडण्याचे कारण, एका झाडाखाली एक लहानसे पाण्याचे कुंड असून त्याचे पाणी अमृतासारखे होते, हे होय. या त्याच्या अमृतत्वावहूल एक आख्यायिका या प्रांतांत प्रसिद्ध आहे. ही आख्यायिका घालेर किल्यांतील तलावाच्या आख्यायिकेसारखीच आहे. अमृत-सर जिल्ह्यांत पट्टी या गांवी एक वजनदार गृहस्थ रहात असे. त्याला पुष्कळ सुंदर मुली होत्या. त्यांपैकी एक फार धार्मिक व भाविक होती. या गोष्टीचा तिच्या बापाला फार राग येई. पुढे रागाच्या भरांत त्याने या मुलीचे एका पायाने पांगळ्यालुळ्या मनुष्याशीं लग करून दिले, व ‘तुझा

## अटकेपार.

देव आतां काय करतो तें पाहूं’, असें म्हटले. त्या मुलीने ही स्थिति समाधानानें पतकरली, व आपल्या नवन्याला पाठीत घालून डोक्यावर घेऊन ती भिक्षा मागून दोघांचे पोट भरू लागली. एकदां आपल्या नवन्याची पाटी झाडाच्या बुध्याशीं ठेवून ती गांवांत भिक्षा मागण्यास गेली. तिचा नवरा पाटीत बसलेला असतांना त्याने एका लंगड्या कावळ्याला झाडाच्या बुध्याशीं असलेल्या कुडांत बुडी मारतांना पाहिले. कावळा त्या पाण्यांतून वर येतो, तो त्याचा पाय साफ होऊन त्याचा वर्ण शुभ्र झाला! हें पाहतांश्कर्णिंच त्या पाण्यापर्यंत खुरडत जाऊन त्याने त्या कुडांत स्नान केले, व त्या दिव्य पाण्याच्या गुणाने त्याची सर्व शारीरिक व्यगे नाहींदीं होऊन तो एक तेजःपुंज पुरुष बनला. ती मुलगी गांवांतून परत आली, तो तिला हा अद्भुत प्रकार पाहून सानद आश्रय वाटले. यामुळे या ठिकाणाला ‘अमृतसर’ नांव पडले व याच ठिकाणी मोठा तलाव बांधून तेथे शीखपथी मंदिर तयार करण्याचा निश्चय झाला. गमदास या नांवाच्या चवथ्या गुरुने थोडेसे कच्च काम केले. पण ते काम पुर होण्याच्या आधीच्च त्या गुरुचा अत झाला.

येथला भव्य तलाव व मंदिर हीं शीख लोकांचा पांचवा गुरु अर्जुनदेव याने बांधविलीं. देवळाचा पाया घालण्याच्या आरभाला मोगल वादशाहाचा प्रतिनिधि भियान मीर हा आला होता. यावरून या धर्मपथाचे महत्त्व किंती वाढले होतें, हें दिसून येते. या मंदिराचे ‘हरिमंदिर’ असें नांव ठेवण्यांत आलें, व शीख लोक याला हरिमंदिरच म्हणतात. पण या मंदिराच्या श्रीमंतीवरून व त्याच्या सोन्याच्या मुलाम्याच्या कामावरून त्याला ‘सुर्वमंदिर’ म्हणण्याचा प्रधात पडलेला आहे.

या मंदिरानंतर दुसऱ्या गुरुंनी शेजारी दुसरीं मंदिरे बांधली आहेत. पण त्यांना या मंदिराचे महत्त्व आले नाहीं.

हल्ळीं या मंदिरांची व्यवस्था शीख सरदारांच्या कमेटीकडे असून त्यांच्या वतीने एक व्यवस्थापक सरकार नेमते. हरिमंदिराचे उत्पन्न दांडगे आहे. उत्पन्नाच्या तीन बाची आहेत. ग्रंथसाहेबासन्निधि रात्रेंदिवस कोणी ना कोणी तरी एक इसम उभा असतो, त्याला ‘ग्रथी’ म्हणतात. दर-

रोज तीन ग्रंथीच्या पाळ्या असतात. या ग्रंथीच्या हातावर जी दक्षिणा दररोज लोक टाकतात, ती पहिली बाब. दुसरी बाब म्हणजे पवित्र ग्रंथापुढे जे कांहीं द्रव्य ठेवतात, ती होय. तिसरी बाब म्हणजे इमारतीकरितां किंवा मदिराची शोभा वाढविण्याकरितां विशेष प्रकारच्या दिलेल्या देणग्या ही होय. या सर्वांचा रोज चोख हिंशेब ठेवला जातो. मदिराचा पुजारी, गवई, ग्रथी वगैरेसारख्या सर्व आश्रितांना ठराविक तनखा मिळतो व मदिराचा इतर खर्च चालतो.

हे हरिमंदिर पाहून होते तों बराच वेळ झाला, व आमचा गाडी-वालाहि तगादा करू लागला, म्हणून आता अधिक न रंगाळतां आम्ही गाडीत पाऊल ठेवले, व स्टेशनजवळ असलेल्या मोळ्या गालीच्याच्या कारखान्यांत गेलो. तेथे व्यवस्थापकांची परवानगी घेऊन कारखाना पहावयाला गेलो. कारखाना अगदी जुन्या तन्हेचाच आहे. सर्व काम हातमागवर चालते. मात्र येथेले काम फार उची तन्हेचे असते. आम्ही येथे गालीच्यांचे ढीगच्या ढीग पाहिले. वहुतेक गालीच्यांची किंमत शेकड्यांनीं व हजारांनींच सांगण्यांत आली. असले उंची गालीचे वहुतेक युरोपांतच खपतात, असे आम्हाला समजले. येथे सर्वांत लहान गालीचा अष्टावीस रूपयांच्या खाली नाही, असे व्यवस्थापक म्हणाले. गालीच्यावर काढावयाच्या नक्कीचे नमुने कागदावर काढलेले असतात व कारागिरांतील कुशल काशगीर कसे व कोणत्या रगाचे काम करावयाचें किंवा टांके घालावयाचे हे कामकऱ्यांना सांगतो, व त्याप्रमाणे इतर कामकरी मागांवर काम करतात. अशा तन्हेची कारखान्यांतील पद्धति दिसली.

कारखाना पाहून झाल्यावर आम्ही लगेच स्टेशनवर आलो व थोडा फराळ करून गाडीची वाट पहात वसलो. बारांच्या सुमारास गाडी प्रॅटफॉर्मवर आली. तीत वसून सुमारे दीड तासाने म्हणजे दीड वाढ-च्याच्या सुमाराला लाहोर स्टेशनवर येऊन पोहोचलो. लाहोरला ज्या स्नेहांकडे उतरण्याचे आम्ही उरविले होते, त्याना स्टेशनवर विनक्क मनुष्य पाठविण्याविषयीं आम्ही तार केली होती. म्हणून आम्ही स्टेशनवर उतरल्यावर बराच वेळ मनुष्याची वाट पाहिली. पण स्टेशनवर आमचा

## अटकेपार

कोणीहि तपास करतांना दिसला नाही. आमच्या स्नेह्याचा फक्त सरकारी हुदा व पत्ता आम्हांला ठाऊक होता. पण विन्हाडाचा पत्ता माहीत नव्हता. स्टेशनजवळच चांगली धर्मशाळा आहे, असें तपास करतां आम्हांला कळले. तेव्हा तृतीय तेथेच उत्तरण्याचा निश्चय करून हमालाला धर्मशाळेकडे सामान घेऊन आण्याला फर्माविले.

ही धर्मशाळा चांगली तीन मजली प्रशस्त इमारत होती. सोप्याच्या युद्धील व्हरांडा चांगला सगमरवर्गी फग्दीचा होता. एका माणसाचा किंवा दोन माणसांच्या अशा स्वतंत्र सेव्या मिळतात. दोन माणसाची एक खोली आम्ही घेतली, व तेथं सामान आणून टाकिले. इतके होते आहे तो सुमोर दोन वाजले. तेव्हां प्रथमतः पोटेवाची तजबीज केला. या धर्मशाळेच्या मागच्याच वाजूला हलवायाचे दुकान आहे, तेथून ताज्या पुन्या, भाजी व थोडी इतर भेवामिठाई आणवून स्वस्थपणे फगाऊ केला, व आता पुढे येथे राहण्याची काय तजबीज करावी, या विवतनेन पडल्ये. ज्याना मी एक उत्तम नित्रकार, मरगटीतील एक चांगले लेखक व एक कृतिसुधारणाभक्त म्हणून ओळखत होतो, व ज्यांची माझी एकदा ओझरती गाठ पडली होती, ते गृहस्थ लाहोर येथे राहतात हे मला ठाऊक होते. तेव्हां त्या गृहस्थांचा शोध करावयाचा आम्ही निश्चय केला. पण जी सस्था पहाण्याकरितां आम्ही लाहोरला मुख्यतः उत्तरलो होतो, ती आर्यसमाजाची संस्था आधी पाहून येऊ असा वेत करून आम्ही पोषाख करून आमच्या धर्मशाळेच्या न्वोर्लीतून बाहेर पडलो, व दयानद कॉलेजला पोहोचते कराण्याचा करार करून टांग्यांत वसलो.

टागेवाल्याने आहांला नेमके कॉलेजाजवळ आणिले. पण नुपरिटेंडेट किंवा प्रिन्सिपॉल यांचे नांव ठाऊक नव्हते, तेव्हां कॉलेजच्या वसति-गृहांत जाऊन एका मुलाजवळ चौकशी केली. त्याने आम्हाला वसति-गृहाच्या नुपरिटेंडेटकडे नेऊन पोहोचविले. मी आपल्या नावाची कार्ड दिल्यामुळे ओळखीची काहीच अडवण पडली नाही. पण कॉलेज सध्यां सकाळच्ये असल्यामुळे वर्ग पहावयाला सांपडणार नाहीत, असे त्यांनी सांगितले. आम्ही म्हटले “निदान इमारती, प्रकेशशाळा, पुस्तकालय,

## अमृतसर वं लाहोर.

वस्तिगृह वगेरे तर सर्व पहावयाला मिळेल ? ” तेव्हां आम्हांला त्यांनी कॉलेजच्या प्रिन्सिपॉलकडे नेले.

प्रिन्सिपॉल हे इकडले एक एम. ए. असून केंब्रिज युनिव्हर्सिटीचेहि पदवधिर आहेत गृहस्थ फार साधे व मोठे उत्साही दिसले. त्यांनी आमचे उत्तम आदरातिथ्य केले. कॉलेजची त्यवस्था आणि व्याप यांवदल थोडीशी माहिती देऊन ते आम्हाला कॉलेज दाखविण्याकरतां घेऊन गेले, व देवर्टी आपण लाला हसराज याच्याकडे जाऊ असे त्यांनी सांगितले.

प्रथमतः आग्ही कॉलेजची मुख्य इमारत पाहिली. येथेल्या सर्व इमारती तावड्या विटांच्या व चुन्न्याच्या आहेत. इमारतीवर सरस्वतीचे चित्र असून ॐ हे अक्षराहि कोणलेले आहे. इमारत एकंदरीत सुदर दिसते. कॉलेजचा हॉल चांगला आहे. नतर आम्ही निरनिराळे वर्ष पाहून कॉलेजचे पुस्तकालय व प्रयोगशाळा पाहिली. पहिल्या दोन वर्षांची भौतिकशास्त्रे शिकविण्याची कॉलेजला परवानगी आहे, असे प्रिन्सिपॉलनी सांगितले.

नतर आम्ही कॉलेजचे वस्तिगृह पहावयाला गेलो. येथे एकदर सुमारे चारपाचवरे झणजे कॉलेजातील अर्धाअधिक विद्यार्थींची रहाऱ्याची सोय करायांत आली आहे असे समाजले. कॉलेजच्या त्या पुण्यकळशा लऱ्यानमोठ्या इमारती पाहून कॉलेजच्या विस्तारावदल सानद आश्रय वाटल्यावांनुन रहात नाही. मात्र कॉलेजच्या देजारी फारदी गुन्ही जागा नाही, व कॉलेजचे क्रीडांगण कॉलेजपासून जरा दूरच आहे हें ऐकून ही थोडी गेरसोय आहे, असे मनांत आले.

कॉलेजलाच जोडून तीन धंदेशिक्षण संस्था लहान प्रमाणावर काढलेल्या दाखविणाशत आल्या. पहिला प्रजिनिशरिगचा वर्ग. हा मुनरई इलाख्यांतील सव-ओव्हरसियरच्या कळासाच्या दर्जाचा आहे. दुसरा हिंदू वैयक शिकविण्याचा वर्ग व तिसरा शिकवणकामाचा वर्ग. हे वर्ग कॉलेजच्या मानाने लहानच आहेत. पण आमच्या तरुण विद्यार्थ्यांमध्ये हातकामावदल जी एक तिरस्कारबुद्धि आहे, ती धालविण्याचा व लऱ्यानसा वतत्र घंदा करून पोट भरण्यास शिकविण्याचा हा एक

## अटकेपार.

प्रवल्न आहे, असें मला वाटले. चालकांचा मुख्य भर अर्थात् च हे एक उत्तम आर्ट्स कॉलेज करण्याचा आहे.

सर्व कॉलेज पाहून शाल्यावर आम्ही जवळच असलेली या कॉलेजची इंग्रजी शाळा पढावयाला गेलो. या शाळेतहि हजारांच्या वर मुले आहेत. येथे 'लाला हंसराज हॉल' या नांवाची नवीन बांधलेली व वांके, खुर्ब्यादि सामानसुमान नुकतेच व्यवस्थेने मांडलेली एक दुमदार इमारत पाहिली. या इमारतीला पंचवीस हजारांच्यावर खर्च आला असे कळले. ही सर्व रक्कम विद्यार्थ्यांनी लोकांकडे जाऊन जमविली असून पचवीस तीस वर्षे शाळेच्या व कॉलेजच्या चालकत्वाचे फार कठिण काम केल्यावहूल लाला हंसराज यांचे स्मारक म्हणून हा हॉल बांधण्यांत आला, असें ऐकून या संस्थेतील विद्यार्थ्यांच्या गुरुभक्तीबद्दल आहांला फार कौतुक वाटले, व इकडल्या मुलांमध्येसुद्धां केवढी कर्तृत्वशाक्ति आहे हे बाहून या प्रांतातील तरुण पिढीबद्दल आमचा अनुकूल ग्रह झाला.

आम्ही शाळेच्या सुपरिटेंडेंटचे आभार मानून शेवटी लाला हंसराज चांच्या मठीकडे गेले. हे गृहस्थ दिसण्यांत मोठे भव्य किंवा धिग्याड नाहीत; मूर्ति अगदी लहान आहे. पण यांनीच या कालेजाला इतक्या नांवास्थापाला चढविले आहे. कॉलिजाच्या स्थापनेपासून जवळजवळ तीस वर्षे हे कॉलिजचे प्रिन्सिपॉल किंवा प्रेसिडेंट आहेत. हे त्या कॉलेजची सेवा काहींक पगार न घेतां निवळ निरपेक्षबुद्धीने करीत आले आहेत; इतकेच नव्हे, तर पंजाबांतील आर्यसमाजाच्या एका शाखेचे ते अध्वर्यु आहेत हें ऐकून 'मूर्ति लहान पण कृति मोठी,' या म्हणीची आठवण झाली. लाला हंसराज याच्याजवळ थोडेफार सभाषण करून व दयानद कॉलेजच्या भरभराठीबद्दल आनंद प्रदर्शित करून आम्ही तेथल्या मडळीचा निरोप घेतला.

तेथून आम्ही चालतच निघालो, व शहराच्या अनर्कली नांवाच्या मुख्य रस्त्यावर आल्यावर दक्षिणी चित्रकाराच्या विन्हाडाची चौकशी केली, व सुदैवानेंतें विन्हाड आम्हांला लवकरच सांपडले. यामुळे आमची उत्तरण्याची व येथर्ली प्रेक्षणीय स्थळे पाहण्याची अडचण दूर झाली. आम्ही लगेच

आपले सामान धर्मशाळेंतून घेऊन आले, व लाहोरांतील पहाण्यासारख्या ठिकार्णी केव्हां जावयाचें ते ठरविले. श्रीयुत सातवळेकरांच्या धर्मी माझ्या ओळखीचे आणखी एक गृहस्थ भेटले. त्यांची एम्. ए.ची परीक्षा नुक-  
तीच सपली होती. अर्थात् ते सर्वस्वीं मोकळे होते, व त्यांच्या बरोबरच आम्ही प्रेक्षणीय स्थळ पहावयाला जाण्याचे ठरविले.

चहा घेऊन वेळ होता म्हणून प्रथमतः लाहोरचा अजबखाना व सार्व-  
जनिक बाग पहावयाला गेले. येथला अजबखाना चांगल्यापैकीं आहे. निरनिराळ्या कारागिरीचे नमुने व पेढा भरून ठेवलेल्या निरनिराळ्या पशु-  
पक्ष्यांचा बराच मोठा संग्रह आहे; तसेच बुद्धकालीन वास्तुकलेचे व मूर्ति-  
कलेचे वरेच नमुने येथें आहेत. या सर्व मूर्तींमध्ये बुद्धाने चाळीस दिवस  
उपवास केल्यानंतरच्या त्याच्या शरीराची अवस्था दाखविणारी दगडाची  
मूर्ति हुवेहुव आहे असे वाटले. तें अगदीं बाग्याळीस गेलेले पोट, बरग-  
ड्याद् वरगड्या दिसणारी ती छाती, खोल खोल गेलेले ते ढोळे व एक-  
दर जरत्कारूसारखी ती आकृति, हें पाहून त्या काळच्या मूर्तिकलेबद्दल  
आहाला फार आश्रय वाटले. येथे मोंगलाईच्या व शीख लोकांच्या चित्र-  
कलेचे चांगले नमुने आहेत. आर्धी दहाहि शीखपथी गुरुच्या तेलाच्या  
रगाच्या उग्र न भव्य तसविरी आहेत. तो त्याचा पोषाख व प्रचड केश-  
विस्तार व हत्यारे पाहिली म्हणजे हा धर्म पुढेपुढे तरी लक्करी पेशाचा  
झाला होता, हें तेव्हांच ध्यानांत येते.

अजबखाना पाहून झाल्यावर आम्ही सार्वजनिक बाग पाहण्यास गेलो. शहरांतील मुख्यमुख्य इमारती याच बाजूला असल्यामुळे आम्हांला  
त्यातल्या बन्याच दुरून तरी पहावयाला सांपडल्या. बाग सुदर तन्हेने  
बनविलेली आहे. येथे निरनिराळे पशुपक्षी ठेवलेले आहेत. तेथून आम्ही  
विन्हाडींच परत आले, व सकाळींच उदून शालिमार बाग आणि जहां-  
गीर व नूरजहान यांचीं कवरस्थाने पहाण्याचें ठरवून जेवणखाण झाल्यावर  
गण्यागोष्टी करीत गच्चीवर झोरीं गेलो.

सकाळींच ठरल्यावेळी माझे मित्र आमच्या विन्हाडीं आले, व चहा-  
फराळ करून आम्ही एक गाडी ठरवून प्रथमतः शालिमार बाग पहाव-

## अटकेपार.

याला गेलों. ही वादशाही बाग शहरापासून चार मैल दूर आहे. काळमी-रांत झेलम नदीच्या उगमाजवळ जहांगीर वादशाहाने ज्या प्रकारची बाग बनविली होती, त्याच नमुन्यावर १६६७ मध्ये शहाजहान वादशाहाचा प्रसिद्ध एंजिनीयर अलीमदनगान याने ही बाग बनविली. मुसलमानी धर्मांत मानलेल्या सात प्रकारच्या स्वर्गलोकांना अनुरूप असे या बागेचे सात भाग होते. यांपैकी आतां फक्त तीनच भाग नीट स्थिरांत आहेत. तरी त्यांनी ऐशी एकर जागा व्यापिली आहे. यावरून या बागेची प्रचडता ध्यानांत येईल. जागोजाग वसण्यास चबुतरे केलेले व त्यांच्या सभोवार कारंजी खेळण्याची व्यवस्था केलेली, याप्रमाणे दालनेच्या दालने लागत जातात. बागेच्या मध्यावर बराच मोठा हौद आहे. सर्व काम सगमरवरी दगडाचे व नक्षीचे आहे. या हौदांत तिरप्या सगमरवरी व त्यावर गालीच्याप्रमाणे कोरलेली नक्षी काढलेल्या एका प्रचड शिळेवरून सारखा पाण्याचा प्रवाह चालेल अशी व्यवस्था केलेली आहे. पाणी त्या तिरप्या शिळेवरून सळसळ करीत सारखे वहात होते, व त्या पाण्याला फेस येत असल्यामुळे तें शुश्रपणांत सगमरवरी शिळेशीं जणू कांही स्पर्धांच करीत आहे, असे भासले. हें वाहते पाणी नुसत्या शोभेकरितां सोङ्न दिलेले आहे, असे नाही; तर या तिरप्या शिळेवर पङ्न थंड व गारगार पाण्याचे खानाहि करण्याची सोय आहे. आम्ही ही मजा पहात असतांना एक मनुष्य त्या सुंदर शिळेवर पङ्न खान करू लागला. तें पाहून आम्हांलासुद्धां ला ठिकाणी खान करण्याची फार इच्छा झाली. पण दुसरे कपडे आणलेले नसल्यामुळे ती इच्छा मनांतल्या मनांत दावणे भाग पडले. हे ठिकाण इतके रमणीय आहे, की, येथून हलू नये, व त्या तिरप्या सगमरवरी शिळेवरून जाणाऱ्या पाण्याच्या शुश्ररगी लहरीकडे सारखी टक लावून पहात वसावे असेच वाटते. पण तेथेहि फार वेळ घालविणे शक्य नव्हते, म्हणून आम्ही बागेत पुढेपुढे चाललो.

सारखे फुलझाडांचे ताटवे व मध्येमध्ये हिरवेंगार मैदान आणि फरस-बंदी पायवाट अशी सारखी लागत राहिली. ही बाग जणू काय अनंत आहे, असे आम्हांला वाढू लागले, तोंच बागेचा शेवटचा प्राकार दग्गपेचर

झाला. प्राकारावर जाण्याला जिना होता. त्याने वर चदून वरुनच थोडे हिंडलो. त्यावरून वागेच्या विस्ताराची व बहुविधल्याची चांगली कल्पना मनांत आली. नंतर खालीं उतरून दुसऱ्या फरसबदी वाटेने आम्ही परतलो. ही बाग पाहून व दिल्ली आग्रा येथील पाहिलेल्या बागांचे स्मरण होऊन मुसलमान लोकांना फार जुन्या काळापासून सुदर बागांचा फार शोक आहे, असे ध्यानात येऊन बगीचे बनविण्याची कलाहि त्यांना चांगली अवगत होती, असे दिसले.

ही बाग पाहून आम्ही परतलो, व मग लाहोरच्या जवळ असलेल्या शहादरा नंवाच्या गांवी असलेलीं जहांगीर बादशाह व नूरजहान राणी यांचीं कबरस्थाने पहाण्याला गेलो. लाहोर शहर हे रावी ( पजावांतील तिसरी नदी ) नदीच्या कांडीं आहे. हल्ली या नदीचा प्रवाह शहरापासून जरा दूर गेला आहे; पण एका काळी तो अगदी थेट शहराला लागून गेलेला होता, असे समजले. या नदीच्या पूर्वीचा पूल मोडन्यामुळे नवा पूल बांधण्यांत आला आहे. आम्ही गेलों त्याच्या आधीं थोडे दिवस तो पूल रहदारीला चालू झाला होता. आम्ही जसजसे नदीच्या कांठाकडे जात चाललो, तसेतसे मोठमोठ्या लंकडांचे ढीगच्याढीग दिसू लागले. पजावांतील नद्या हिमालयांत निघून सपाटीवर येत असल्यामुळे त्याना पाणी सारखे असून वेगाहि पुष्कळ आहे. यामुळे हिमालयाच्या रानांतील लंकडे पजावांत आणणे इकडे अगदी विनक्खर्चीन होते. लंकडांच्या तुळ्यावर नवर घालून त्या नर्दीत ढकलून देतात. मग या प्रचड तुळ्या वहातवहात खाली येतात व त्यानंतर निरनिराळ्या सोयीच्या ठिकाणी वर काढून घेतात, आणि तेथून खुष्कीच्या मार्गाने सर्व प्रांतांत पाठवितात. हा लंकडांचा व्यापार येथे बन्याच मोठ्या ग्रमाणावर आहे, असे दिसले. नदीच्या कांठाकडे जसजसे यावे, तसेतशी उच उच झाडांची गर्द राई लागते. तो नवा कोराकरकरीत पूल व रावी नदीचे ते रुंद पात्र, शेजारीच असलेला तो पडावांचा पायवाटेचा पूल व किनाऱ्यावर पडलेल्या त्या लंकडांच्या राशीच्याराशी हा देखावा प्रेक्षणीय आहे, यांत शंका नाहीं.

## अटकेपार.

नदी टाकली, कीं शहादरा लागते. कबरस्थानाकडे जाण्यापूर्वी 'येथल्या मोळ्या गिरणीचे मनेजर एक दक्षिणी गृहस्थ आहेत, त्यांना भेटून पुढे जाऊ,' असे माझे मित्र म्हणाले. अर्थात् आपल्या प्रांताच्या गृहस्थाला भेटण्यापासून आनंद होईल असे वाढून आम्ही रुकार दिला, व आम्ही गिरणीमध्ये गेलो. माझ्या मित्रांनी आमची दोघांची ओळख करून दिली. श्रीयुत फाटक हे गृहस्थ नगरकडील असून ते यांगोपांत जाऊन आलेले आहेत. त्यांचा स्वभावहि फार साधा, खुल्या दिलाचा व संगतिप्रिय दिसला, व त्यांची व माझी मतेहि जुळती दिसल्यामुळे मला त्यांची ओळख शाल्याने विशेष आनंद वाटला. त्या गृहमध्यांनाहि आम्ही आल्याबद्दल फार बरं वाटले. त्यांनी आक्षांला भोजनाला रहाण्याचा आग्रह केला; पण आम्ही विन्हाडीं सांगितले नाही, तेव्हा तेथे मडकी आमची वाट पहात राहतील, असा विचार करून त्यांचे आमत्रण आम्ही स्वीकारले नाही. त्यांनी 'सायकाळीं तरी आले पाहिजे व मग गत्रभर येथेच राहून पहाठेच्या गाडीने लाहोरास जावे,' असा आग्रह केला. तेव्हांनी ती गोष्ट आम्ही कबूल केली, व मग नूरजहान व जहांगीर यांच्या कबरस्थानाकडे गेलो.

नूरजहान राणीचे कबरस्थान लहानच आहे. त्याचे सगमरवरी दगडाचे नक्षीचे काम शीख लोकांनी काढून नेत्यामुळे ही कबर आतां विशेष पहाण्यासारखी राहिली नाही. जहांगिराची कबर मोठी प्रशस्त असून त्यांतील संगमरवरी नक्षीच्या जाळीचे काम फार सुवक आहे. त्याची थोडीशी कल्पना छायाचित्रावरून येईल. पण याहि कबरेचा मुख्य घुमट काढून टाकलेला आहे. यामुळे ती फार भुंडी दिसते. जुन्या दिल्हीत अनगपाल व पृथ्वीराज या राजांच्या काळच्या हिंदू देवळांचे सामान घेऊन तेथली मशीद बांधली आहे, मथुरेला हिंदू देवळांच्याच मशीदी औरगजेबांने बनविल्या आहेत, त्याच्या उलट लाहोरची स्थिति शाली आहे. तेथल्या मोंगल वादशाहीच्या काळच्या इमारतीचे सामान शीख लोकांनी घेऊन अमृतसरच्या सुवर्णमदिराला व शीखांच्या इतर इमारतींना लावलेले दिसले. जहांगिराचे कबरस्थान पाहून झाले, तों वारा वाजून गेले; म्हणून आम्ही परत फिरलों, व विन्हाडीं आलों. जेवणखाण

झाल्यावर थोडी विश्रांति घेतली व सायकाळचा श्रीयुत फाटकांकडे जावयाचा व उद्दीपक सकाळीं नऊ वाजतां येशून पुढे प्रयाण करण्याचा वेत श्रीयुत सातवळेकर यांना सांगितला, व त्याप्रमाणे करण्याचे ठरले. वेताप्रमाणे आम्ही चारसाडेचार वाजतां निघालो, व प्रथमतः गावावाहेर असलेली जुम्मामशीद व त्यालाच लागून असलेली रणजितसिंगाची समाधि ही पहावयाला गेलो.

आता आम्ही जागोजागच्या जुम्मामशीदी पाहिल्या असल्यामुळे या मशीदी पाहण्यांत आम्हांला आनंद वाटेनासा झाला; तरी पण आम्ही मशीदींत जाऊन आलो, व मग त्याला लागून असलेल्या वागेत थोडा वेळ विश्राति घेतली. कारण, आतां रणजितसिंगाच्या समाधीखेरीज पहाण्याचे कांहीं राहिले नव्हते, व शहादत्याला साडेसातांच्या सुमाराला जावयाचे होतें. या वागेत वरेच लोक हवा खाण्याकरितां येतात, असे आम्हांला दिसले. त्यांत बहुतेक मुसलमानच होते. आमच्या मित्रांना विचारतां त्या शहरात मुसलमानांचीच वस्ती जास्त आहे, असे आम्हांला कळले. जवळजवळ सधा लाख मुसलमान, तर पाऊण लाख हिंदू व शीख मिळून आहेत. मुसलमानी अंमदारानीत कांहीं काळपर्यंत दिल्ही-आग्र्यापेक्षा लाहौरचे महत्त्व जास्त होते; पण पुढे त्या शहराला उत्तरती कळा लागली. रणजितसिंगाच्या कारकीर्दींत पुनः त्याला महत्त्व आले पण ते कार्दिवस टिकले नाही. पंजाबप्रात १८४९ मध्ये इंग्रजांच्या ताब्यात आला; तेबांपासून या शहराची भरभराट होत आहे, असे आमच्या मित्रानी सांगितले. शिक्षणाच्या बाबतीत या शहराचा वराच वर नवर लागेल, असे आमच्या मित्रांच्या माहितीवरून दिसून आले. कारण, येथे सरकारी, स्कूल, दयानंद, इसलामिया व दयाळसिंग अशी पांच निवळ आर्ट्स कॉलेजे आहेत. शिवाय, कायद्याचे, वैद्यकीचे व मुख्य ट्रेनिंग कॉलेज अशीं तीन धद्याचीं सरकारी कॉलेजे आहेत. वागेतून मग आम्ही रणजितसिंगाची समाधि पहावयाला गेलों. ही इमारत किळशाच्या तटाला लागून आहे. किळशाच्या प्रचंड दरवाज्याच्या व तटाच्या मानाने ती लहान आहे. यामुळे ती मनांत भरत नाही. पायच्या चूदून गेल्यावर आंत समा-

## अटकेपार.

धीचा सभामंडप मोठा प्रशस्त दिसतो, व त्याचें नक्षीकामहि वरें आहे. कोठेंकोठें फाजील अलंकार आहेत. या इमारतीमध्ये मुसलमानी व हिंदू वास्तुपद्धतीचे कांहीं तरी विचित्र मिश्रण झाल्यामुळे ही समाधि जरी उंची मालमसाल्याने वांधलेली आहे, तरी खन्या अभिरुचीचा त्यांत अभाव दिसून येतो, असे म्हटल्यावांचून राहवत नाही. ही इमारत पाहून होते, तो शहादन्यास जाण्याची आमची वेळ झाली. म्हणून तेथे सोडून देण्याच्या बोलीने टांगा उरवून आम्ही शहादन्यास श्रीयुत फाटकांच्या बंगल्यावर गेले. ते आमची वाटच पहात होते.

आम्ही तेथे सर्व रात्र काढली व किती रात्रपर्यंत तरी आमच्या गाप्यागोष्टी चालल्या होत्या. समानशील व समानविचार अशीं माणसे एकत्र आल्यावर सभाप्रणास काय तोटा! रा. फाटकांनी आपल्या विलायतेंतील अनुभवाच्या किती तरी गोष्टी सांगितल्या. आपल्याला मंचे-स्टरच्या एकाच्या कारखान्यांत प्रलक्ष काम करून माहिती मिळविण्याची फार इच्छा होती; पण तेथे कारखान्यांत परकी माणसांचा शिरकाव होणे दुरापास्त असत. एका सहजगत्या ओळगव पडलेल्या इंग्रजांच्या साहाय्याने शेवटी एकदांचा शिरकाव झाला. कारखान्यांत शिरल्यावर मात्र सर्व कामकरी आपल्याजवळ अगदी सलेख्याच्या नात्याने वागत असत, व कारखान्यांतील कामाची माहिती अंत पडदा न ठेवतां सांगत असत, असे त्यांनी सांगितल. तसेच मध्यमस्थिरतींतील इंग्रज कुटुबांतील मनुष्ये आपल्याजवळ प्रेमाने वागत. एकदर कुटुबांतील मठळीचे एकमेकांशीं फार खुल्या दिलाचे वर्तन असते, घरांतील लहानमोठी सर्व मठळी जेवणास एकत्र वसतात. घरांत जरी स्वयंपाकी वगैरे स्वतत्र माणूस नसला, तरी-सुद्धां सर्व स्वयपाक आटोपल्यावर तो एका मेजावर आणून ठेवून सर्वांनी एकदम जेवण्याची इंग्रज कुटुबांची रीत फार चांगली; त्यायोगे लहानथोर मंडळीचे एकमेकांशीं संघटन होऊन मनाचा खुलासपणा जास्त वाढतो वगैरे गोष्टी त्यांनीं सांगितल्या. विलायतेंतून परत आल्यावर इकडल्या लोकांनी प्रायश्चित्तावद्दल आपल्याला कसा आग्रह केला, आणि जाणूनबुजून केलेल्या कृत्यावद्दल प्रायश्चित घेणे आपल्या किती जीवावर आलें पण वडील मंड-

## अमृतसर व लाहोर.

ळीच्या आग्रहाने आपल्या विवेकाला न पटणारे कृत्य आपणास कसे करावे लागेल यावद्दलचा त्यांनी आपला अनुभव सांगितला. याप्रमाणे आम्ही ती रात्र मोठ्या आनंदांत घालविली. रात्र सपली, पण आमच्या गोष्टी सपल्या नाहीत. पहाठेच्या गाडीने आम्ही लाहोराला येऊन ९॥च्या गाडीने अटकेकडे मार्गस्थ झालो.





६

## तक्षशीला—अटक—पेशावर.



**महागील** लेण्यात उल्लेख केल्याप्रमाणे दिवसा दहांच्या सुमाराला लाहो-राहून निघालो. रात्री नवाच्या सुमाराला कँबेलपुराला मुक्काम कगवा, असा आम्ही वेत केलेला होता.

कँबेलपुर हे अटक जिल्ह्याचे नंव वसलेले शहर आहे. प्रथमत: मला असे वाटले, की, एकाच्या इग्रजाच्या नांवावरून या शहराला हे नंव पडले असावे. पण पुढे मला कळले, की, ‘कमलपुर’ या जुन्या नावाचा हा विलायती अपभ्रंश आहे! ज्याप्रमाणे ‘मथुरे’चे ‘मुत्रा’ झाले, ज्याप्रमाणे ‘वाराणशी’चे ‘बनारस’ झाले, ज्याप्रमाणे ‘वांद्रा’चे ‘वँडा’ झाले, ज्याप्रमाणे ‘वसई’चे ‘वेसीन’ झाले, त्याप्रमाणेच ‘कमलपुर’चा कँवलपुर हा अपभ्रंश झाला आहे!

कँबेलपुर येथे आम्ही एका सरकारी वकिलाकडे उत्तरावयाचे उरविले होते, व त्याप्रमाणे निघाल्यावर त्या गृहस्थांना तारहि केली होती. आजचाही आमचा प्रवास बहुतेक दिवसाच होता, व त्या दिवसांत तिकडे रात्रीं आठ वाजेपर्यंत चांगला सधिप्रकाश असतो, यामुळे आमच्या मुक्कामापर्यंत वहुतेक सर्व प्रदेश आम्हाला दृग्गोचर होणार होता.

लाहोर स्टेशन सोडल्यावरोबर रावी नदीचा पूल ओलांडावा लागतो. पजाबांतल्या पांच नद्यांपैकी ही तिसरी नदी होय. आजच्या आमच्या मुक्कामापूर्वीच चिनाव व झेलम या राहिलेल्या नद्या आमच्या दृष्टीला पटणार होत्या. या एकाच दिवशीं पहावयाला सांपडणार, हे समजताच आमच्या जलद प्रवासाची पुनः एकदां आम्हांला स्मृति झाली.

## तक्षशीला-अटक-पेशावर.

लाहोरहून रावीचा पूल ओलाडत्याबरोवर गाडी शहादन्याला येते. या ठिकाणी आम्ही आदल्या दिवशीं राहिलो होतों. श्रीयुत फाटक स्टेशनवर आम्हांला भेटप्पाकरतां आले होते. त्यांचा निरोप घेऊन आम्ही भराभर पुढे चाललो.

मागे सांगितलेच आहे, की, हा सर्व प्रांत अगदी सपाट आहे. यामुळे क्षितिजापर्यंत जिकडेतिकडे सुपीक जमीनच जमीन दग्गोचर होते. साढे-बारांच्या सुमाराला आम्ही वजीरावाद या मोळ्या स्टेशनाला आलों. पजाबच्या दक्षिणभागांतील मुलतान या मोळ्या शहराकडून जो रेल्वेचा फांटा येतो, तो येथे मिळून पुढे सियाल्कोट व जम्मु (काश्मीरच्या महाराजांची दुसरी राजधानी) कडे जातो. वजीरावाद स्टेशन टाकून थोडे पुढे गेले नाहों, तांच चिनाव नदी लागते. व तीवरील पूल ओलांडून गुजरात या स्टेशनवार गाडी येते.

इकडत्या सर्व नद्याची पात्र फारच रुद दिसतात. प्रदेश सपाट असून खडकाळ नसल्यामुळे नदीचे पात्र पुष्कळ रुदावते. पजावांतील सहा नद्यांपैकीं वियास ही सर्वोत लहान आहे, व सिंधु ही सर्वोत मोठी आह. वाकीच्या चार वहुतेक सारख्याच मोळ्या आहेत. चिनाव नदी ओलांडत्यावर लवकरच लाला मुसा म्हणून एक जक्कन स्टेशन लागते. येथे चिनाव नदीच्या पश्चिमेच्या कांठाकडून आलेला रेलवेचा फांटा येऊन मिळतो. या स्टेशनवर आम्ही दोनप्रहरी एक वाजतां येऊन पोहोचलो.

आणग्वी एका तासाने आम्ही झेलम स्टेशनला आलो. नदीच्या नांवाचे चेर हे स्टेशन आहे. ही नदी आहांला फारच प्रचंड भासली. हिच्यावर मोठा थोरला पूल आहे. ही नदी हिमालयातून निघाली असून सुप्रसिद्ध श्रीनगर याच नदीच्या कांठीं आहे; या नदीच्या बाजूनेच काश्मीरचा रस्ता आहे, एवढे आम्हांला प्रवासाच्या आर्धीच ठाऊक होते. ज्या नदीचा आपणांला पुढील विकट प्रवासांत पुष्कळ सहवास घडावयाचा आहे, जिचे उगमस्थानहि आपणांला पडावयाचे आहे, अशा या झेलम नदीच्या प्रथमदर्शनानंते व तिच्या या प्रचंड स्वरूपानें आम्हांला फारच आनंद झाला. या नदीचा माझ्या प्रवासवर्णनांत पुढे पुष्कळच उल्लेख येणार

## अटकेपार.

आहे; तेव्हां सध्यां ‘ही नदी वेदकालपासून प्रसिद्ध आहे; व तिचे वेद-कालीन नंवर ‘वितस्ता’ आहे, व म्हणूनच ‘बहुरूपाहि वितस्ता’ इत-केन तूर्त तिच्याबद्दल सांगून मी पुढील वर्णनाला लागतो.

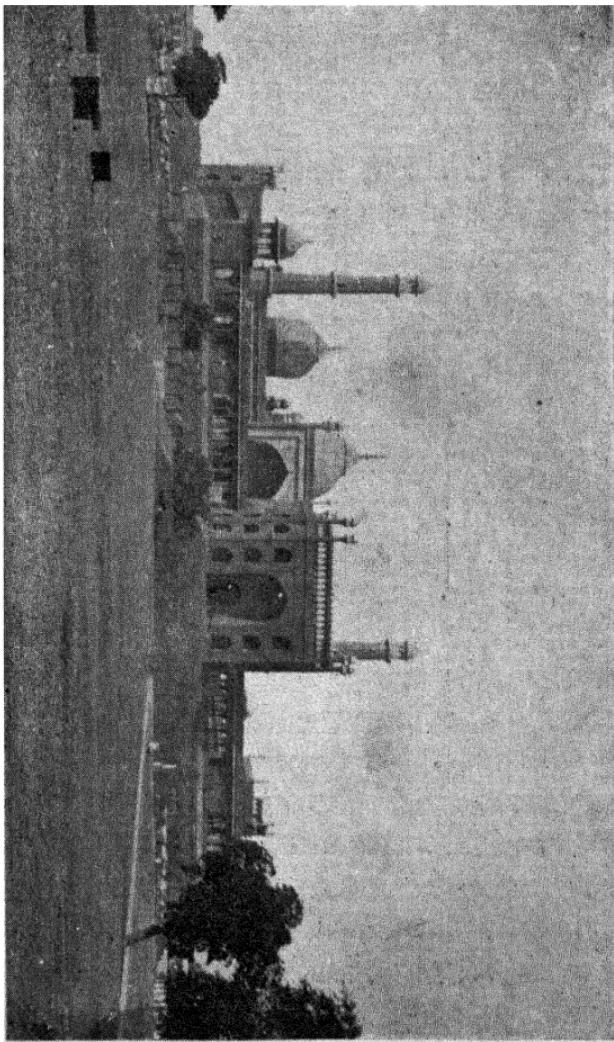
झेलम स्टेशनावर गाडी वराच वेळ उभी राहते. झेलम स्टेशन दिली-पासून साडेचारशे मैल आहे. पुण्याहून दिली साडेदहाशे मैल आहे. तेव्हां आमच्या घरापासून आम्ही सुमारे पंधराशे मैल प्रवास करून आलो, हे श्यानांत येऊन व आतां पुढे फक्क दोनशे मैलच प्रवास राहिला, हे पाहून आम्हाला फार आनंद झाला. अशा प्रकारचे समाधानाचे व आनंदाचे विचार मनांत येत आहेत, तोंच गाडी स्टेशनांतून वाहेर निघाली.

झेलम स्टेशनांतून सुमारे अडीच वाजतां आम्ही वाहेर पडलो, ते रावळपिंडीला सहांच्या वेताने पोहोचलो. आमच्या प्रवासाच्या दुसऱ्या भागाला येथूनच प्रारम्भ व्हावयाचा होता. तेव्हां आम्हाला पुढे येथे उत्तरावयाचे आहे, हे ठाऊक होते; म्हणून आम्ही त्या वेळी येथे न उत्तरां तसेच पुढे गेलो.

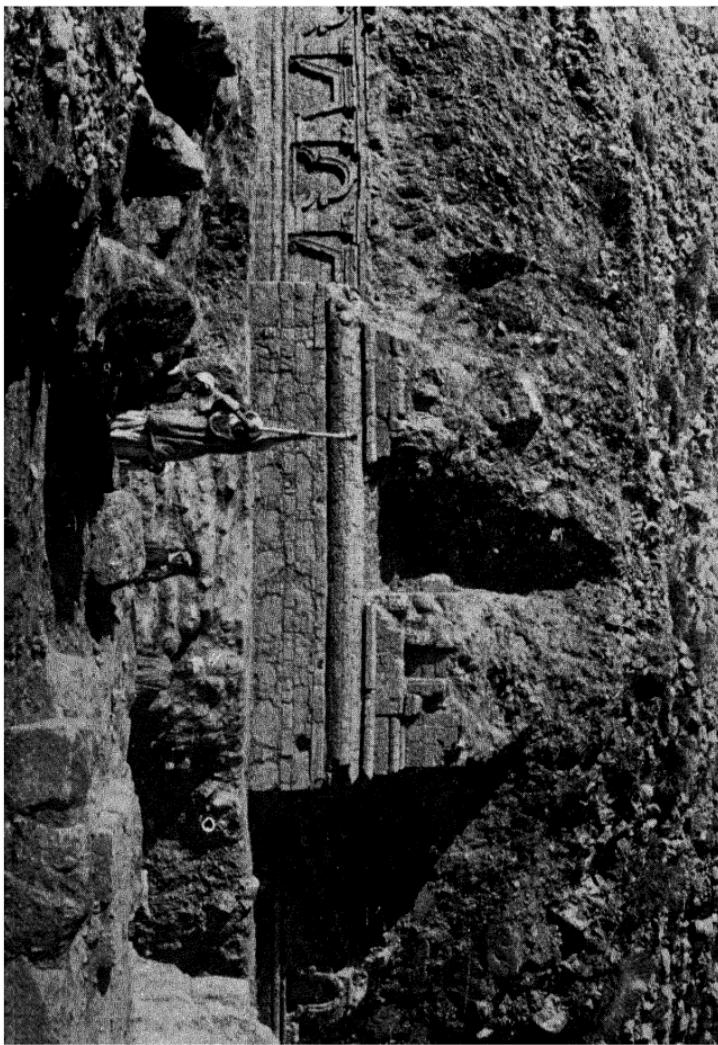
ठरल्याप्रमाणे आम्ही सायंकाळी नवांच्या सुमागाला कॅवेलपुरला पोहोचलो. ज्या सरकारी वकिलाकडे आम्ही उत्तरणार होतो. त्या गृहस्थांचे निरजीव टांगा घेऊन आम्हाला नेण्याकरितां स्टेशनवर आले होते. यामुळे स्टेशनांतून वाहेर पडल्यावरोवर थेट त्यांच्याच वगल्यावर आम्ही गेलो.

जेवणखाण झाल्यावर अटक, तक्षशीला पेशावर इतकी ठिकाणे पहाच्या आमचा वेत आम्ही वकीलसाहेबांना कळविला, तेव्हां त्यांनी सांगितले, की, ‘तक्षशीला हे ठिकाण सराईकाला या स्टेशनपासून दीडदोन मैलांवर आहे, व ते रावळपिंडीला परत जातांना वाटेत दोन अडीच तासांच्या अवकाशांत सहज पाहतां येईल. त्याप्रमाणेच अटक हे कॅवेल-पुरच्या पुढचेच स्टेशन आहे, तेथेहि सिंधू नदी व तिच्या कांठावरील किड्डा यापेक्षां पाहण्यासारखे कांहाँएक नाही. तेव्हां पेशावराला जातांना मध्ये दोन तास अटकेला थांबून पुढे गेले म्हणजे झाले.’’

हा वेत आम्हाला फार सोयीचा वाटला. कारण, आमची मुंबईपासून पेशावर अशी एकदम तिकिंटे काढलेली होतीं, व शंभर मैलांना एक

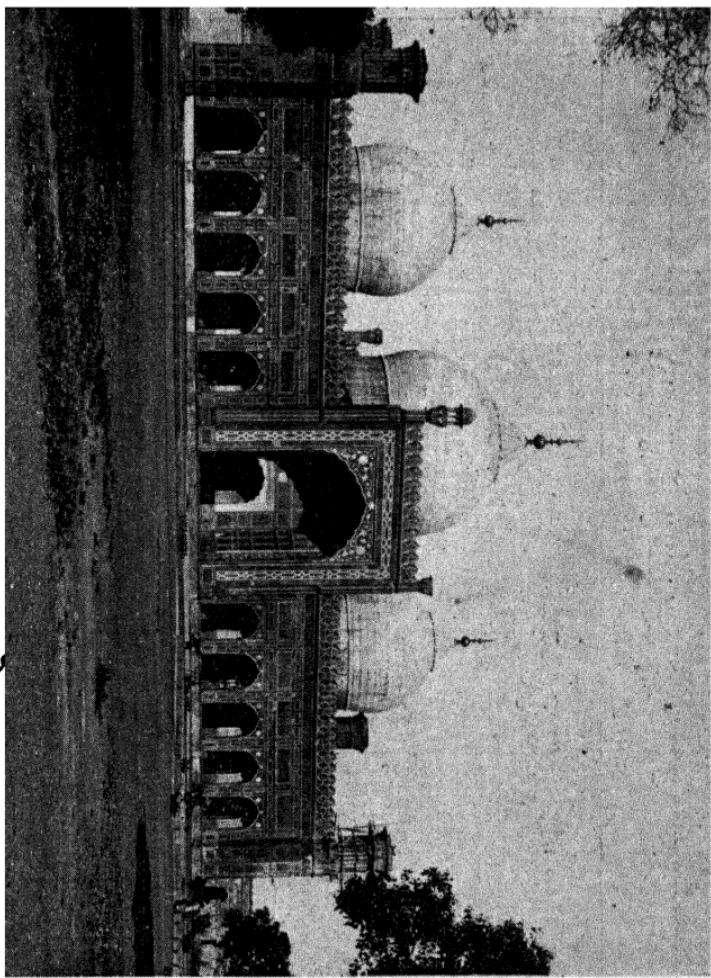


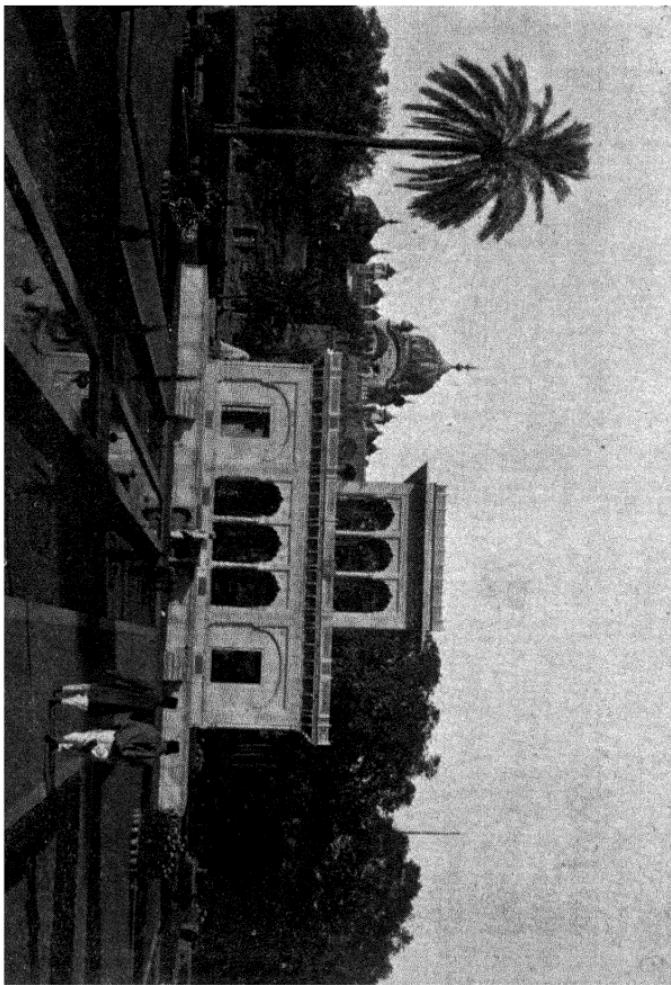
हुमायूं शाही दिल्ली।



तशशीला।

जुम्मामर्शीद—लाहोरे.





रणजितसिंहाची कब्र—लाहोर.

दिवस या प्रमाणापेक्षां आमचे जास्त दिवस मोडलेच नव्हते. तेव्हां सकाळीं साडेसातांच्या गाडीने अटकेला जावे, व तेथून पुढे वारांच्या गाडीने पेशावराला जावे, असा बेत करून आम्ही कॅबेलपुराला रात्री विश्रांति घेतली.

कालक्रमाने जरी मी तक्षशीला हे पेशावराहून परत येतांना पाहिले तरी भूमिभागक्रमाने अमृतसर लाहोरानंतर हेच ठिकाण आधी लागते. म्हणून या तक्षशीलेचे वर्णन येथे करणेच रास्त होईल. तक्षशीला पाहण्यास जाण्याकरितां सराईकाला नांवाच्या स्टेशनवर उत्तरावे लागते. हे स्टेशन रावळ-पिंडीच्या पुढे वीसच मैल आहे. आम्ही पहाटेस पांचसाडेपांच वाजतांच सराई-काल्यास पोहोचलो. सामान स्टेशनवर ठेवून लागलीच तक्षशीलेची बाट चालू लागलो. वाटेने जातांना पुराणवस्तुसदौधन-खाल्याची कचेरी लागते. येथेच तक्षशीला पाहण्याचे पास मिळतात व मार्गदर्शकही मिळतात. पाहण्यास पास लागतो, हे आम्हांला ठाऊक नसल्याने आम्ही थेट तक्षशीलेच्या जागीं गेलो. पण त्यामुळे आम्हांला कचेरीकडे पासाकरितां परत येऊन मग मार्गदर्शक घेऊन जावे लागले.

ज्याप्रमाणे युरोपांत पापे शहराचा मागमूसही ठाऊक नव्हता व ते अर्वाचीनकाळी जमीन खोदतांना सांपडले; त्याचप्रमाणे तक्षशीला शहराची स्थिति आहे. प्रसिद्ध विद्यापीठ या नात्याने तक्षशीलेचा उल्लेख वाढमयांत पुष्कळ ठिकाणी आलेला आहे.

“ ब्रह्मदत्त कुमाराने तक्षशीलेत शिल्पशास्त्र शिकून तिन्ही वेदांमध्ये पारगत होऊन अठरा विद्याचे पूर्ण अध्ययन केले. नग्गजि ह्या नांवाचा काश्मीर व गाधार या देशांचा राजा तक्षशीलेत विद्येकरिता रहात असे. ” वगैरे सारखे उल्लेख बुद्धधर्माच्या जातक-कथांतून वारवार आलेले आहेत. तसेच शिकदर या शहरीं आला होता व त्या वेळचे या शहराच्या भरभराटीबद्दलचे वर्णन ग्रीक इतिहासकारांनी केलेले आहे. त्याचप्रमाणे प्रसिद्ध चिनी प्रवाशी फेहायन व हुएकसांग यांनीहि या शहराचा निर्देश आपल्या प्रवासवृत्तांत केला आहे. इतकी ज्या शहराची पूर्वकाळीं प्रसिद्धी होती त्या शहराचा अर्वाचीन काळापर्यंत ठाव ठिकाणहि नव्हता. हिंदु-

## अटकेपार.

स्थानच्या पुराणवस्तुसंशोधनात्मक पहाणीचा वृत्तांत लिहितांना जनरल कनिंघम यांनी या शहराचा शोध लावला व गेल्या पांचसात वर्षांत हल्ळीचे पुराणवस्तुसंशोधन खात्याचे डायरेक्टर सर जॉन मार्शल यांनी खोदकाम जास्त मोठ्या प्रमाणावर केल्यापासून तर तक्षशीलेचर्ची शहरेच्या शहरें मातींत गडदलेली आढळून आली आहेत; व हिंदुस्थानच्या पूर्वइतिहासावर प्रकाश पाडणाऱ्या किती तरी वस्तु सांपडलेल्या आहेत. नुकतेच तक्षशीलेचर्चा सबर्धी मार्गदर्शक व वर्णनात्मक पुस्तक सर मार्शल यांनी छापले आहे. त्याचा उपयोग खालील वर्णनांत केलेला आहे हे निराळे सांग-प्याची जरुरी नाही.

तक्षशीला हे ग्रंथेखरी एक शहर नाही, तर निरनिराळ्या काळीं व स-विलेल्या तीन नगरांचा समुदाय आहे. व हल्ळी या तिन्ही शहरांचे तट व तेथल्या इमारती व इतर वस्तु सांपडल्या आहेत.

अगदी सर्वांत जुने शहर हल्ळी ज्याला भीर टेकडी म्हणतात तेथे होते. सराईकाला या स्टेशनकडून निघाले म्हणजे हीच टेकडी प्रथम लागते. हे शहर शिकदराच्या स्वारीपूर्वी किती तरी शतके वसविलेले असावे. या म्हणण्याच्या प्रत्यतरास पुाकळ वस्तु आतां सांपडल्या आहेत. शिकदराच्या स्वारीनतर व ग्रीक लोकांनी या प्रांतांत आपले राज्य स्थापल्यानतर खिस्तीशकापूर्वी दोनशेच्या सुमारास हतियाल टेकडीवर व त्या टेकडीला लागून असलेल्या मैदानावर सिरकप नांवाचे नवीन शहर वसविष्यांत आले. या शहराच्या तटबदीची सभोवारची भित व शहरांतील रस्ते व दुतर्फा घरे ही सर्व आतां सांपडलीं आहेत. या शहराच्या पूर्वेस आणखी एका शहराचा अवशेष सांपडला आहे. या शहराचे नांव सीरसुख असे होते. हे शहर कुशन धराण्याच्या कनिष्ठ राजाच्या कारकीर्दींत वसविलेले आहे, असें तेथे सांपडलेल्या वस्तूवरून ठरत आहे. या तीन शहरांच्या अवशेषाखेरीज किती तरी बुद्धकालीन स्तूप व विहार वैगैरे इमारती व देवळे या भागांत सांपडली आहेत. अर्थात् हा सुमारे आठदहा मैलांच्या घेरांचा भाग पुराणवस्तुसंशोधनाच्या दृष्टीने फारच महत्वाचा आहे. व आतांपर्यंतच या सर्व भागांत सांपडलेल्या वस्तूनी हिंदुस्थानच्या पूर्वइति-

हासजुळणीस मदत केली आहे व जसजसें खोदकाम जास्त होऊन अधिक अधिक अवशेष सांपडतील तसेतसा हिंदुस्थानच्या इतिहासाच्या हजार वर्षांच्या काळावर जास्तजास्त प्रकाश पडेल यात शका नाही.

इतका विस्तीर्ण प्रदेश सावकाशपणे पदावयाचा म्हटले तर सहज दोन-चार दिवस पाहिजेत. आम्हांला दोनचार तासापेक्षा जास्त अवधी नव्हती. तेव्हां येवढ्या थोड्या अवकाशांत इमारती व शहराचे अवशेष वैरे जें कांहीं आम्ही पाहिले तेवढ्यांचेच वर्णन येथे देणे योग्य आहे.

वर सांगितलेच आहे, सराईकाला स्टेशनकडून निघाले म्हणजे प्रथमतः भीर टेकडी लागते. या टेकडीवर पुळिकळ ठिकाणी खोलखोल खण्लेले होते व त्यात बुद्धकालीन स्तूप विहार व इतर इमारती याचे अवशेष व मोडके व अर्धवट स्थिरीत राहिलेले भाग दिसत होते; पण या भागात विशेष कांही पाहण्यासारंगे नाही असे मार्गदर्शीकाकडून समजल्यामुळे आम्ही तडक हतीयाल टेकडीच्या वाजून धर्मराजीका नावाच्या प्रचड स्तपाकडे गेलो. हा स्तूप सांचीच्या स्तूपप्रमाणे फार मोठा आहे. हा पूर्वी मातीत गडदलेला होता पण आता तो मोकळा केलेला आहे. साचीच्या स्तूपप्रमाणे याचे सभोवती प्रचड कठडा व तोरणे माहीत. पण साचीच्या स्तूपप्रमाणे प्रदक्षिणेच्या मार्गला चार दार आहेत व ती पूर्व, पश्चिम, उत्तर व दक्षिण या चार दिशा वरोवर साधून बाधलेली आहेत. मुख्य स्तूप व त्याचा प्रदक्षिणामार्ग याचे सभोवती लहानलहान स्तूप किती तरी आहेत. यामुळे सांचीच्या स्तूपाच्या प्रदक्षिणामार्गप्रमाणे हा मार्ग खुला वाटत नाही; तर हल्दीच्या काळच्या देवळाच्या गाभान्याच्या सभोवारच्या प्रदक्षिणामार्गसारंगा तो वाटतो. मुख्य स्तूपाचे बाजूवर व प्रदक्षिणेच्या मार्गाच्या दुसऱ्या बाजूवर किती तरी दगडीनक्षक्षीचे काम दग्गोचर होते. त्याप्रमाणेच या स्तूपाच्या सभोवारच्या दगडी भितीची रचना निरानिराळ्या पद्धतीची आहे. यामुळे निरानिराळीं बांधकामे केव्हां केव्हा रचली गेली याची अटकळ करतां येते. या बांधकामांत कमानी व तीनपानी महीरपी दग्गोचर होतात. यावरून व ग्रीक वास्तुकलेच्या दुसऱ्या खुण्यवरून या काळी हिंदु वास्तुकलेचा व ग्रीक-वास्तुकलेचा संबंध घडून हिंदु वास्तुकलेवर ग्रीक-

## अटकेपार.

कलेने थोडाफार पगडा बसविला होता असें दिसते. या मोळ्या स्तूपास-भौंवर्तीं व त्याचे आसपास इतके स्तूप, विहार व इतर इमारती आहेत कीं त्यांचे वर्णन करणे अशक्यप्राय आहे. पण तक्षशीलेच्या शोधापासून जुन्याकाळच्या इमारती व वास्तुकलेचे नमुने सांपडले आहेत इतकेच नाहीं तर खोदकाम चालू असतां कित्येक नाण्यांनी व इतर तकालीन वस्तूनीं भरलेलीं भांडीं सांपडलेलीं आहेत; त्याप्रमाणे कित्येक फुटलेल्या स्तूपांमधून सोन्याच्या, रूप्याच्या व इतर धातूच्या पेढ्या सांपडलेल्या आहेत व इमारती व वास्तुकलेचे नमुने यांपेक्षां या इतर वस्तूचैं ऐतिहासिकदृष्ट्या जास्तच महत्व आहे. कारण या वस्तूनीं तक्षशीलेच्या व अप्रत्यक्षपणे हिंदु-स्थानच्या जुन्या इतिहासावर किती तरी प्रकाश पडला आहे. या वस्तुमध्ये खुद्द बुद्धाच्या दांताचे व हाडाचे अवशेषही सांपडलेले आहेत. मुख्य स्तूपाच्या पश्चिमवाजूच्या एका लहान स्तूपाच्या मध्यभागीं बुद्धाच्या हाडाचे अवशेष सांपडले. हे अवशेष इतके महत्वाचे होते की, ते अवशेष १८१७ च्या फेब्रुवारी महिन्यांत व्हाईसरॉय लार्ड चेम्सफर्ड यांनी लंकेतील बुद्ध लोकांना नजर केले व त्यांनी ते अवशेष कॅडी येथील बुद्धाच्या दांताच्या अवशेषाच्या मंदिरांत मोळ्या भक्तिभावाने ठेविले आहेत.

या लहान स्तूपाच्या पश्चिमेस पांचसहा लहानलहान खोल्या आहेत. त्यापैकीं एका खोलींत एक लहानशी सोन्याची डवी सांपडली व तीमध्ये एक लेख सांपडलेला आहे. तक्षशीलेत सांपडलेल्या पुराणवस्तूमध्ये हा लेख म्हणजे एक अपूर्व शोध आहे. हा लेख खरोण्यांनी भाषेत असून त्या लेखाचा काळ इसवी सन ७८ हा आहे. त्या लेखाचा सारांश असा आहे.

“ आझीसच्या १३६ व्या वर्षी आषाढाच्या पौर्णिमेस नोच नगरांत राहणाऱ्या लोतप्रियाच्या मुलाने तक्षशीलेतील धर्मराजिकास्तूपाच्या बोधिसत्त्व विहारात बुद्ध देवाचे अवशेष राजाधिराज महाराज कुशन यांच्या आरोग्याकरितां ठेविले आहेत.”

या खोल्याच्याहि पलीकडे असलेल्या एका खोलींत काळ्या, पांढऱ्या, पिवळ्या व निळ्या रंगाच्या काचेच्या विटांची फरशी केलेली मिळाली आहे. यावरून काचकामाची कला हिंदुस्थानांत फार पूर्व काळापासून

ठाऊक होती असें सिद्ध झाले आहे. इतकेंच नाहीं तर चीनमध्ये काच्चुं<sup>१</sup> कामाची कला उत्तरहिंदुस्थानांतून आली या परंपरागत समजांचे या शोधाने समर्थन होत आहे.

मुख्य स्तूपाला आम्ही प्रदक्षिणा घालून स्तूपाच्या उत्तरेच्या उंचवऱ्याकडे गेलो. तेथून या सर्व भागांत खोदकाम करून सांपडलेले किती तरी वास्तुकलेचे नमुने दग्गोचर होतात. तसेच येथून बन्याच दूरचा भाग 'दिसून येतो व त्यावरून तक्षशीलेच्या प्राचीन विस्ताराची उत्तम कल्पना मनांत येते.

धर्मराजिका स्तूप व त्याच्या आसपासाच्या इमारती पाहिल्यावर आम्ही डाव्या वाजूकडे वळलों व हत्तीयाल टेकडीकडे चाललों. इकडे जातांना साफ रस्ता नाहीच म्हटलें तरी चालेल. बहुतेक रस्ता दगडाळ व खांच-खळग्याचा आहे. पण हा रस्ता टाकून टेकडीच्या माथ्यावर आले म्हणजे आणखी एक मोठा स्तूप लागतो. हा स्तूप एकटाच आहे. धर्मराजिका स्तूपप्रमाणे याचे आसपास व सभोंवार इमारती नाहीत. हा स्तूप बराच उंच आहे व एकावर एक असे तीन चबुतरे केले असून मग त्यावर स्तूप बांधला आहे. या स्तूपाचे नांव कुनाल स्तूप असे आहे. हा स्तूप अशो-काने आपल्या कुनाल नांवाच्या मुलाचे स्मारक म्हणून बांधला अशी दंतकथा आहे. तक्षशीलेंत हुएन सऱ्ग राहिला होता तेहां त्यांने हा स्तूप पाहिला होता व त्याचें वर्णनहि त्यांने आपल्या प्रवासवृत्तांत दिलें आहे. तसेच या स्तूपाच्या नांवाबद्दलची दंतकथाहि हुएनसंगने दिली आहे. ही दंतकथा अशी आहे.

आपली पतित्रता पत्नी असंधिभित्रा इच्या मरणानंतर अशोक राजाने आपल्या उत्तर वयांत तिष्ठरक्षिता नांवाच्या दुर्वृत्त व उंच्छृखल तशीशीं लघ केलें. अशोकाला पहिल्या पत्नीपासून झालेला कुनाल नांवाचा मुलगा होता. या मुलाचे डोळे फारच सुंदर होते. तिष्ठरक्षिता या तशुण मुलाकडे कामुक दृष्टीने पाहूं लागली. आपल्या सावत्र आईच्या त्या विषयी चिष्टांबद्दल त्या धर्मशील तशणाने आपल्या सावत्र आईची चांगली कान-ठघडणी केली. यामुळे तिष्ठरक्षिता या मुलाचा द्वेष करूं लागली व तिने

## अटकेपार.

आपली प्रार्थना नाकारल्यावहूल या मुलाचा सूड घेण्याचा कट केला. तिने अशोकाशीं साखरपेरी भागण करून दूरच्या तक्षशिला प्रांताच्या कारभारावर देखरेख करण्याकरितां कुनालाला पाठाविण्यावहूल राजाचे मन बळविले. राजकुमारानें राजाची आज्ञा शिरसा वद्य मानून तक्षशीलेस जाण्याचे ठरविले. जातांता राजाने राजकुमारास सांगितले की, मी जे हुकूम तुला पाठवीन त्यांवर माझ्या दांताचा ठसा उठवीन तरी असा ठसा पाहून हुकुमाच्या खरेपणावहूल आपली खातरी करून त्याप्रमाणे वागत जा. तिष्यरक्षिता आपला कट पार पाढण्याची सधि पहात होती.

तक्षशीलेतील राजकुमाराच्या प्रधानाच्या नांवाने एक हुकूम तिष्यरक्षितेने तयार केला. त्यांत हुकूम पोचतांच राजकुमाराचे डोळे काढून टाकून त्याला व त्याच्या बायकोला रानांत सोडून द्यावे असा मजकूर होता. तिष्यरक्षितेने तो हुकूम बद करून त्यावर तांबडी लाख धातली व राजा निजला असतां चोरून त्याच्या दांताचा ठसा लाखेवर उठवून घेतला व ताबडतोव तो हुकूम तक्षशीलेस पाठवून दिला. प्रधानांना तो हुकूम मिळाल्यावर त्यांना काय करावे ते सुचेना. प्रधानांच्या मनाची चलबिच्छल पाहून राजकुमाराने त्यांना त्याचे कारण विचारले. त्यांनी हुकुमांतला मजकूर सांगितला व पुनः पाटलीपुत्र शहराकडे माणूस पाठवून राजाजेच्या खरेपणावहूल चवकशी करू व तेथपर्यंत रामकुमारानीं आमच्या ताब्यांत राहावे असें म्हटले. परंतु राजकुमार म्हणाला “ जर माझ्या वडिलांनी मला मारून टाकण्याचा हुकूम केला आहे तर तो मान्य केलाच पाहिजे. या हुकुमावर माझ्या वडिलांच्या दांतांचा ठसा आहे. तेव्हां या हुकुमाच्या खरेपणावहूल शंका कसली ? तरी तुम्ही हुकुमाप्रमाणे वागण्यास विलंब करू नका.” नंतर राजकुमारानें एका अतिशूद्रास आपले डोळे काढण्याचा हुकूम केला. हुकुमाची ताबडतोब अंमलबजावणी झाली. आंधळा राजकुमार व त्याची पतिवता ऋषी भिक्षा मागत वाट फुटेल तिकडे चाललीं. ज्ञातांजातां ती पाटलीपुत्र शहराला येऊन पोंचली. तो आंधळा राजकुमार आपल्या मनाशीं म्हणाला “ भूक व थंडीवारा यांपासून मल्ल किंती दुःख होत आहे. मी राजकुमार होतों; आतां भिकारी झालों आहें.

आपली ओळख पटवून आपल्यावर नाहक आलेल्या आरोपाचें परिमार्जन करतां येईल तर किती बहार होईल.” त्याने राजवाड्याच्या आंतल्या चौकांत आपला शिरकाव करून घेतला व तेथे पोंचल्यावर त्याने वीण्यावर एक शोकरसात्मक गाणे गाईले. राजाने ते गाणे एकले व आपल्या मुलाचा तो आवाज आहे असे ओळखून राजाने गाणारास आपल्याकडे बोलावून घेतले. राजाने जेव्हां आपल्या अध झालेल्या मुलाला पाहिले तेव्हां त्याला अतोनात दुःख झाले व त्याने कोणाच्या कौटिल्यामुळे हे सकट तुझ्यावर आले असे राजकुमाराला विचारले. राजकुमाराने उत्तर दिले. ‘आपल्याच हुक्माने हे घडून आले.’ अशोक राजाने तिथ्यरक्षितेचे हें कौटिल्य आहे हे जाणले. त्याने तिथ्यरक्षितेला जिवंत जाळण्याची शिक्षा दिली व या कटांतील इतर साथीदारांनाही कडक शिक्षा दिल्या. नंतर अशोक राजाने राजकुमारास बुद्धगया येथे महाबोधी वृक्षाखालीं राहणाऱ्या घोप नांवाच्या बुद्धभिक्षुकडे नेले. व राजकुमाराचे डोळे परत आणण्याकारितां प्रार्थना केली. दुसऱ्या दिवशी पुष्कळ मठळी माझ्या धर्मप्रवचनाचे श्रवण करण्यास बोलवावी व प्रत्येकानं अश्रु साठविण्याकारितां एक भांडे वरोवर घेऊन यावे अशी घोप भिक्षुने आज्ञा केली. दुसरे दिवशी स्त्रीपुरुषांचा मोठा जमाव जमला व घोप भिक्षूच्या प्रवचनाने प्रत्येकाच्या डोळ्यास टिपे आत्यावांचून राहिली नाहीत. नंतर या सर्व अश्रुचे पाणी भिक्षुने एका सोन्याच्या भांड्यांत घातले व तो म्हणाला “जर मी आज सांगितलेल्या गोष्टी खोल्या असतील तर आहे या स्थिरतीत फरक होणार नाहीं. पण जर मी सत्यधर्म प्रतिपादन केला असेल तर या अश्रुजलाने धुतल्यावर राजकुमाराचे डोळे पूर्ववत होतील.” या नंतर कुनालांने त्या अश्रुजलांने आपले डोळे धुतले व त्याची दृष्टि पूर्ववत झाली.

हा कुनालस्तूप सिरकप शहराच्या तटाशीर्ँच आहे. या शहराचा तट हक्कीयाल टेकडी व त्याच्या जवळचे मैदान या सभोवती आहे. आतां हा सर्व मोकळा करण्यांत आला आहे. टेकडी उत्तरून खाली मैदानावर आले म्हणजे शहराचे प्रवेशद्वार लागते. या प्रवेशद्वारांतून बरेंचू पुढे गेल्यावर

## अटकेपार.

मोठा एक वाडा लागतो. यांत कितीतरी दाळने, दिवाणखाने व खोल्या दृष्टीस पडतात. हा या शहरांतला राजवाडा होता. जरा पुढे गेल्यावर एक लंबवचलांब रस्ता लागतो व त्याच्या दुतर्फा घरे लागतात. हा रस्ता पाहून आम्हांला रायगड किल्यावरील वस्तीची आठवण झाली. तेथल्या-प्रमाणे येथली घरे रस्त्यापासून फार उंच दिसलीं. या रस्त्यामधून जात जात आम्ही शहराच्या तटाच्या उत्तरेच्या दरवाजाकडे आलीं व त्या दरवाजांतूनच आम्ही शहराबाहेर पडलीं. तक्षशीलेचे सांपडलेले सिरसुख नांवाचे तिसरे शहर व त्याच्याहि पलीकडे सांपडलेले वास्तुकलेचे मासले येथून बरेच दूर असल्याचे मार्गदर्शकाने सांगितल्यामुळे आम्ही तिकडे जाण्याच्या भानगडींत पडलीं नाहीं.

तक्षशीला या पूर्वकालीन विद्यापीठाकरितां प्रसिद्ध असलेल्या शहराचे इतके तरी दर्शन आपल्याला घडले यांतच समाधान मानून आम्ही तडक सराईकाला स्टेशनवर आलीं.

आतां आपण तक्षशीलेच्या पूर्वपीठिकेकडे पाहून. मथुरेप्रमाणे तक्षशीला हें शहर फार पुरातन काळचे आहे असे दिसते. तक्षशीलेचा उल्लेख महाभारतांतसुद्धां आहे. जनमेजय राजाने तक्षशीला काढीज केली असा उल्लेख जनमेजयाच्या सर्पसत्राच्या वर्णनाच्या ठिकाणी आला आहे. रामायणांत तर तक्षशीला शहराच्या स्थापनेची हकीकत खालील शोकांत आली आहे.

हतेषु तेषु सर्वेषु भरतः केकयीसुतः ।  
निवेशायामास तदा समृद्धे द्वे पुरोत्तमे ॥  
तक्षं तक्षशीलायां तु पुष्कलं पुष्कलावते ।  
गन्धर्वदेशे रुचिरे गान्धारविषये च सः ॥

“ सर्व गन्धर्व मारल्यावर कैकयीची मुलगा भरत याने तक्षशीला व पुष्कलावत अशीं दोन समृद्ध शहरे वसविलीं व गन्धर्व देशांतील तक्षशीलेत त्याने आपल्या तक्ष मुलाची स्थापना केली व गान्धार देशांतील पुष्कलावतां पुष्कलाची स्थापना केली.”

## तक्षशीला-अटक-पेशावर.

कालिदासानें रामायणांतील ही हकीकित आपल्या रघुवंशांत खालील शोकांत थोडक्यांत पण खुबीदार रीतीने ग्रथित केली आहे.

भरतस्तत्र गधर्वान् युधिनिर्जित्य केवलान् ।

आतोद्यान् ग्राहयामास समत्याजयदायुधं ॥

स तक्ष-पुष्कलौ पुत्रौ राजधान्योस्तदाख्ययोः ।

अभिषिच्याभिषेकाहौं रामान्तिकमगात् पुनः ॥

“ त्या ठिकाणी भरताने लढाईत सर्व गन्धर्वांचा पराजय केला व आपली आयुधे त्यांना टाकून घावयास लावून आपली वाढ्ये घ्यावयास लाविले. त्यांने अभिषेकास योग्य अशा आपल्या तक्ष व पुष्कल या नांवांच्या मुलांची तक्षशीला व पुष्कलावत या राजधान्यांमध्ये प्रस्थापना करून तो परत रामाजवळ गला. ”

यापुढे इतिहासकाळाकडे पाहूं लागले असतां असे दिसते की, खिस्ती-शकापूर्वीं पांचशे वर्षांपूर्वीं तक्षशीला परशीयाच्या राजाच्या ताब्यांत आली होती. कारण परसीपोलीस येथील डरायस राजाच्या शिलालेखांत नव्यांने स्थापलेल्या हिंदुस्थानच्या सुभ्याचा उल्लेख आहे. हा सुभा म्हणजे सिंधप्रांत व सिंधुनदीच्या पूर्वेंकडला थोडासा भाग यांमिळून झालेला असावा असे म्हणणे आतां प्राप्त आहे. कारण तक्षशीलेंत पुराणवस्तु खणून काढतांना खिस्तीशकापूर्वींच्या चारशें किंत्रा पांचशे वर्षांच्या सुमाराचा एक शिलालेख सांपडला आहे व त्याची लिपी आरम्भाक म्हणजे परशीयन लिपी-सारखी आहे. या लिपीवरून परशीयाचा अंमल तक्षशीलेंत झाला होता असे ठरून डरायसच्या शिलालेखाचा खरेपणा सिद्ध होतो; पण पुढील काळांत तक्षशीला एक मोठे विद्यापीठ या नात्यांने प्रसिद्ध होते असे बुद्ध-जातककथांवरून दिसून येते.

शिंकंदर वादशाहाच्या स्वारीच्या वेळीं आंभी नांवाचा राजा तक्षशीलेंत राज्य करीत होता. शिंकंदराची स्वारी सिंधुच्या अलीकडे आल्यावर तक्षशीलेच्या राजानें शिंकंदराचें मांडलिकत्व पतकरलें व शिंकंदर इसवीसनापूर्वी ३२६या वर्षी पोरेस राजावर मोहीम करण्यापूर्वीं तक्षशीलेंत कांहीं दिवस राहिला

## अटकेपार.

होता हे इतिहासप्रसिद्धच आहे. परतु पजावावरील शिकंदर बादशहाच्या अंमल त्याच्या मरणानंतर लवकर नाहीसा झाला. कारण मगधाचे राज्य चंद्रगुप्त मौर्य याने मिळविले व त्याने ग्रीक लोकाना हिंदुकुश पर्वतापर्लीकडे घालवून दिले व तेथरपर्यंतच्या मुलुखावर आपला सक्त अमल वसविला. अर्थात् तक्षशीला व त्या सभौवतालचा प्रदेश मगध साम्राज्यांत अन्तर्भूत झाला. चंद्रगुप्ताचा मुलगा विंदुसार याचे कारकीर्दीत अशोक राजकुमार तक्षशीलेस त्या प्रांताचा सुभेदार होऊन आला. पुढे अशोकाच्या कारकीर्दीत तक्षशीलेस बुद्धधर्माचे फारच प्रावल्य वाढले. अशोकाच्या मरणानंतर मगधाच्या साम्राज्यास उत्तरती कळा लागली व बकटिया येथे स्थाईक झालेल्या ग्रीक राजांनी पुनः पजाव प्रात सर केला व तक्षशीला येथे ग्रीक राजे झाले. तक्षशीलेवर ग्रीक अमल सरासरी शभर वर्वे होता. याच काळांत भीरटेकडी नांवाच्या स्थळीं जे तक्षशीला शहर होते ते मोडकळीस येऊन त्याचे हल्ली सिरकप म्हणून शोध लागलेल्या ठिकाणी स्थलांतर झाले व तेथे नवे शहर वसविले गेले. ग्रीक अमलानंतर तक्षशीलेवर शकलोकांचा अंमल सुरु झाला. हाही सुमारे शभर वर्वे टिकला. पुढे कुशन घराण्याचें मोठे साम्राज्य या भागांत झाले व तक्षशीला कुशन राजाच्या ताब्यात गेली. कुशन घराण्यातील सर्वांत पराक्रमी व वलाढ्य राजा जो कनिष्ठ याच्या कारकीर्दीत तक्षशीलेचे आणग्नी एकदा स्थलांतर होऊन त्याने सिरमुख नांवाचे नवे शहर वसविले. कुशन घराण्याचे राज्यवैभव सरासरी दोनशे वर्षे टिकले. पण वासुदेव या नांवाच्या कुशन घराण्यातील राजाच्या मरणानंतर कुशनांचे राज्यवैभव नष्ट झाले. वासुदेव कुशन याच्यावर हिंदुधर्माचा पगडा वसला व एव्हांपासून तक्षशीलेत बुद्धधर्माचे वर्चस्व कमी झाले. पुढे मग यावर गुप्त घराण्याचे राजे झाले. त्यांनी सर्व हिंदुस्थान कावीज केले व हिंदुधर्माचे पुनरुज्जीवन केले. त्यांच्या कारकीर्दीत फेहायन हा तक्षशीलेस आला होता. तेथे अजून बुद्ध धर्माचे बरेच प्रावल्य होते. गुप्त साम्राज्याचा व त्यांच्या संस्कृतीचा नायनाट हूण लोकांच्या स्वान्यांनी केला. व त्या लोकांनी शहरांची जाळपोळ व नासधूस केली. तेव्हांपासून तक्षशीलेचे विद्यापीठ या नात्यानें महत्व कमी झाले व शह-

रहि मोडकळीस येऊन ते नामशेष झाले. हुएन सगाच्या काळी तक्षशी-  
ळेचे वैभव नष्टप्रायच झाले होते. पुढच्या काळांत तर या प्रसिद्ध विद्यापी-  
ठाचा जो मागमूस व ठावठिकाण नाहीसा झाला तो अगदी अर्वाचीन  
काळापर्यंत टिकला. इग्रज अमलांतील पुराणवस्तुसंशोधनाच्या उद्योगानें  
या फार पुरातन शहगाचा शोध लागला आहे व या स्थळी सापडलेल्या  
पुरातन वस्तूनी हिंदुस्थानाच्या इतिहासावर नवा नवा प्रकाश पडू लागला  
आहे. अशी तक्षशीलेची विविधस्थित्यरानीं युक्त पूर्वपीटीका आहे. असो.

पेशावराला श्रीयुत गोगटे या नावाचे एक सबअसिस्टट सर्जन तेथल्या  
मराठा पलटणीत होते, त्यांच्याकडे उतरावयाचे आम्ही ठरविले होते.  
'पेशावराला तीन वाजतां आम्ही येऊ,' अशी तार त्यांना करून आम्ही  
गाडींत वसलो, व गाडी चालू झाली.

कॅबेलपुर स्टेशन सोडल्यावर लागलीच टेकड्याची रांगची रांग दगो-  
चर होऊं लागली; खडकाळ व उचवट अशा भागांतून गाडी जाऊं  
लागली, व लवकरच अटक स्टेशनवर गाडी येऊन पोहोचली. आम्ही  
गाडींतून खाली उतरतो, तांच गाडी फू फू करीत पुढं निघून गेली.

ज्या ठिकाणाचे, नांव वयाच्या दहाव्या वर्षापासून मला अवगत होते,  
ज्या ठिकाणी पोहोचून आपल्या भगव्या झेड्याचे निशाण रोवल्यावद्दल  
सर्व मराठ्यांना अजूनहि अभिमान वाटतो, माझ्या प्रवासाचा बेत ठरल्या-  
पासून ज्या ठिकाणचा मला सारखा निदिध्यास लागल्य होता, त्या  
ठिकाणी एकदां आपण सुखरूप येऊन पोहोचलो, हे पाहून आम्हांला  
किती आनंद झाला म्हणून सांगू? आमच्यावरोबर कॅबेलपुरच्या  
वकीलसाहेबांनी आपले चिरंजीव पाठविले होते, व अटकेच्या किल्ल्याव-  
रील कमांडरला चिठीहि दिली होती; तेव्हां आम्ही स्टेशनवर सामान  
ठेवून टांगा करून तडक अटक किल्ल्याकडे गेलो.

स्टेशनापासून किल्ला सुमारे पाऊण मैल आहे. अटकेचा किल्ला म्हणजे  
झिंझूनदीच्या तीराला ज्या टेकड्या आहेत, त्यांच्या सभोंवार एक तट  
आंघलेला आहे. नदीच्या प्रवाहापासून जी तटाला सुरवात होते ती टेक-  
डीच्या थेट माझ्यापर्यंत जाते. यामुळे किल्ल्याच्या तटामध्ये उंचसखलपणा-

## अटकैपार.

अत्यंत आहे; शत्रु नदी उतरून अलीकडे येऊ लागल्यास त्याला प्रतिषंध करण्याकरितां हा किळा अकबरवादशाहाने सन १८८१ मध्ये बांधला. आम्ही कमांडरला चिछी दाखवून त्यावर परवानगीची सही घेऊन इंग्रज शिपायांच्या पाहाज्यांतून आंत गेलो. किळा कांहीं फार मोठा नाही. अटक गांवची वसती किल्ल्याला लागूनच नदीच्या कडेला आहे. टेकड्या व नदीचा तीर यांमध्ये खुली जागा फारच थोडी आहे. हें पूर्वी जिल्ह्याचें ठिकाण होतें. पण संकुचित जागेमुळे येथे वसती वाढवावयाला अवसर नसल्यामुळे उघड्या जागेवर असलेल्या केवेलपुर या गांवीं जिल्ह्याचें ठिकाण नुकतेंच करण्यांत आले आहे.

आम्ही तटातटाने बहुतेक सर्व किळा फिरलो. किल्ल्याच्या तटावरून सिंधु नदीचा देखावा अवर्णनीय दिसतो. उजव्या हाताला टेकड्यांच्या पलीकडे सिंधुनदिचिं पात्र फारच रुंद व म्हणूनच प्रवाह शांत आहे. अटकच्या शेजारीचं सिंधु व काबूल या नद्यांचा संगम झाला आहे. ही नदीहि सपाट प्रदेशावरून येते. याप्रमाणे सपाट प्रदेशावरून संथपणे व प्रशस्तपणे या नद्या वहात येऊन मग तेथे एकमेर्किंना मिळून अटकेजवळच्या टेकड्यांत जणूं काय युसत आहेत, असा येथे भास होतो. कारण, अटकेच्या दोनहि बाजूना उंचउंच टेकड्या आहेत, व सिंधु नदी या उंचउंच टेकड्यामध्यां अरुंद मार्गाने व म्हणूनच विलक्षण वेगाने जाऊ लागते. रुंद व मोकळ्या पाटाने वहाणाच्या पाण्याच्या प्रवाहाला अरुंद नळ लावला, म्हणजे जशी पाण्याची स्थिति होते, तशी येथे सिंधुची स्थिति झाली आहे. यामुळे या ठिकाणी नदिचिं पात्र अरुंद आहे, पण प्रवाहाचा वेग व पाण्याची खोली, हीं कल्पनातीत आहेत.

आम्ही तटावरून निरनिराळ्या बुरुजांवरून येथली शोभा पहातपहात खालीं येत होतों. अलकिडे व पलीकडे निर्वृक्ष व जांभळटकाळसर खडकांच्या त्या प्रचंड टेकड्या, आणि मध्ये नजर न ठरणाऱ्या वेगाने वाहणारी ती सिंधु नदी, हीं पाहिलीं, म्हणजे या ठिकाणाला 'अटक' हें नांव कां पडले असावें हें तेब्हांच ध्यानांत येऊन आपल्या लोकांना अटक हें हिंदुस्तानचा शेवट असें कां वाटे, व अटकेला झेंडे नेणे म्हणजे सर्व

हिंदुस्तान काबीज करणे असें कां वाटे याचाहि सहज उलगडा होतो. याच नदीच्या पर्शीयन उच्चारावरून सिधुनदीपलीकडील देशाला ‘हिंदुस्तान’ असें नांव मिळालं, व हिंदुस्तानची ही स्वाभाविक मर्यादाच आहे. सिंधु नदी टाकली, कीं, पूर्वीचा गांधार देश लागे. आतां त्याला ‘वायव्यसरहदीवरचा प्रांत’ म्हणतात. या टेकड्यांवर सैन्य ठेवून जर नदीचा मार्ग बद केला तर हिंदुस्तानच्या वायव्य टोंकाची नाकेवदी केल्याप्रमाणे आहे, व म्हणूनच अकब्रवादशाहाने आपल्या साम्राज्याच्या संरक्षणाकरितां येथे हा किळा बांधला.

तटावरून खाली येतांयेतां आम्ही अगदी नदीच्या किनाऱ्याजवळ आलो. तेथे लहानसा घाट होता. त्याच्या पायच्या उत्तरून अगदी पाण्याजवळ गेलो, व प्रवाहांत हात घातला, तो बर्फासारखे अगदीं थंडगार पाणी हाताला लागले. पाणी धूसर रगाचे दिसले. कारण, वरून येतांना पाण्यांत रेती पुष्कळच मिसळलेली असते. आम्ही उभे होतो, त्याच्या समोर नदींतील नाव लागण्याची जाग होती. येथे प्रवाह कांही फारसा रुंद नाही; पण पाण्याला ओढ फार असल्यामुळे समोरासमोर येणे शक्यन्व नाही. त्या तीरावरून या तीरावर यावयाचे म्हणजे किती तरी वांकडेवांकडे यावे, तेव्हां पैलतीराला पोहोचणे शक्य आहे, असे आम्हांला दिसून आले.

या घायावर आम्ही थोडा वेळ थांबलो; पण त्या सर्व वेळात माझ्या मनांत किती तरी विचार येत होते! हर्षीच्या आम्हां हिंदु लोकांचे फार जुने पूर्वज आर्यलोक ही नदी ओलांडून हिंदुस्तानांत आले, तेव्हांपासून त्यांना या नदीचे कौतुक वाटत आले आहे. या नदीचा देखावाच असा आहे, कीं, तो पाहून तिच्याबद्दल आश्र्यं व आदर वाटण्याखेरीज गत्यतरच नाहीं! या नदीचा या ठिकाणचा जोर, तिचा धो धो आवाज व तिची एकंदर गति हीं अवर्णनीय आहेत. याच ठिकाणीं पूर्वऋषींनीं सिंधूच्या देखाव्याने आश्र्यंचकित होऊन वेदांतील वर्णने केलीं असलीं पाहिजेत असे मला वाटले. ऋग्वेदाच्या दहाव्या मंडलांतले सिंधूच्या वर्णनाचें एक प्रसिद्ध सूक्त आहे.

## अटकपार.

या सूक्तांत पजावांतील वहुतेक नव्या, गांधार देशांतील दोन नव्या, आणि मध्यदेशांतील दोन नव्या इतक्यांचीं नांवे आलीं आहेत. यावरून त्या काळीं आर्य लोकांना हिंदुस्तानच्या कोणत्या भागाचे जान होते, हे कळून येते. हे सूक्त या नव्यांचीं स्तुति करण्याच्या उद्देशाने केलेले आहे; पण त्यांत मुख्यतः सिंधुला आवाहन केलेले आहे. त्याचे भाषांतर असे—

१. हे नव्यांनो ! यजमानाच्या घरीं कवि तुमच्या सर्वोत्कृष्ट महिम्यांचे वर्णन करतो. सातसात जशा त्या तीन मार्गांनीं वहातात. वाहाणाच्या ( नव्यां ) मध्ये सिंधु आपल्या सामर्थ्याने श्रेष्ठ आहे.

२. हे सिंधु. जेव्हां तूं अन्नाकडे वहात गेलीस, तेव्हां तुला जाण्याकरितां वरुणानें मार्ग खुले केले. तूं उंच व निमुळत्या मार्गानें भूमीवर येतेस, म्हणून तूं या सर्व जाणाच्यांच्या ( नव्यांच्या ) अग्रभागीं जातेस.

३. तुझा ( धोधो ) आवाज जमिनीवरून आकाशांत जातो. ती सिंधु आपला अनंत असा जोर ( लाटा ) तेजस्वितेने उसळविते. जेव्हां सिंधु डुरकणाच्या बैलाप्रमाणे येते, तेव्हां ( तिचा आवाज ) मेघांतून होणाच्या वृष्टीच्या गर्जनेप्रमाणे होतो.

४. हे सिंधु ! ज्याप्रमाणे आई मुलांकडे किंवा दुधासह गाई ( वासरांकडे ) जातात, त्याप्रमाणे शब्द करणाच्या ( नव्या ) तुझ्याकडे जातात. तूंच युद्धकुशल राजाप्रमाणे दोन्ही बाजू पुढे नेतेस व निमुळत्या जाणाच्या नव्यांच्या अग्रभागीं तूं जातेस.

५. हे गंगे, यमुने, सरस्वति शुतुद्रि ( सतलज ) परुष्णसिह ( रावीसह ) माझ्या स्तवनाचा स्वीकार करा. हे मरुद्वधे ( सिंधु ? ) असिकनी ( चिनाब ) सह वितस्ते ( झेलम ) सह व अर्जिकिये ( बियास ) सुषोमेसह माझें ( स्तवन ) ऐका.

६. हे सिंधु, वृष्टामा, रस, श्वेता सुसर्तू याच्याशीं वाहण्याकरितां प्रथमतः संगत होऊन मग कुभेसह ( कावूल नदी ) कुमुशीं ( कुरुम ) व मेहत्नूसह गोमतीशीं संगत हो. नंतर तूं या सर्व नव्या घेऊन पुढे जातेस.

७-८. सरळ जाणारी आणि ( एणी नांवाच्या हरणासारखी ) चपलतेने वहाणारी, देवीच्यमान, अशी सिंधु आपल्या महिल्यांने विस्तीर्ण प्रदेशाचे प्रदेश भरून टाकते. अप्रतिहत कर्तृत्ववान् नव्यां-मध्यें श्रेष्ठ घोडीसारखी चित्राविचित्र व युवतीसारखी दर्शनीय; अश्व, रथ, कार्पासवस्त्र, अन्न, सुवर्ण, लोंकर, सीलमा ( नांगराचा फाळ बांधावयाच्या दोरीची वनस्पति ) यांनी संपन्न व सुकृति, तरुण, सुभग अशी सिंधु मधु पोपण करणाऱ्या ( ओषधी ) नी आपले अवगुंठन करते.

९. सुखद अश्वांनी युक्त असा रथ सिंधु जोडते. त्या रथांत बसून ती आम्हांला या युद्धांत अन्नधन देवो. अप्रतिहत स्वयंकीर्ति-मान् शक्तिमान् अशा या रथाचा महिमा ( लोक ) गातात.

या सूक्तात किती तरी नव्यांची नवे आलेली आहेत. ल्यांपैकीं सर्वांची हृषीच्या नावाशी सगति जोडलेली नाही. तरी पण या सूक्तांत पंजाव, गांधार व मध्यदेश या प्रदेशांतील बहुतेक नव्यांचा उल्लेख आलेला आहे, ही गोष्ट निर्विवाद आहे, व यावरून वेदकाळी इतक्या प्रांतांत आर्यांची वसाहत झाली होती, असे दिसते. असो.

आम्ही धायावर बसून एकदर देखावा किती तरी वेळ पहात होतो. आमच्या पावलांजवळच सिंधूचा तो विलक्षण वेगाने वहाणारा व दोन्ही वाजूच्या टेकड्यांच्या काळसरजांभळट खडकाला भेदून जाणारा प्रचड प्रवाह; अलीकडे टेकड्यांच्या माथ्यापर्यंत वरवर जाणारा तो किल्ल्याचा तट; पलीकडे टेकड्यांतून नागमोडीने जाणारी रेलवे व पायरस्ता आणि खैरावादचे स्टेशन व त्याच्याहि पलीकडे उंच टेकड्यांची रांग; उजव्या हाताला काबूल व सिंधु या नव्यांचा सगम आणि त्यांची रुद व सथ पांत्रे; डाव्या वाजूला दोन्ही नव्यांचे मिळून एकच अरुद-पण लांबवर तटासारख्या खडकाच्या आकुंचित मार्गांनै जावें लागल्यामुळेच जणू काहीं रागावून खडकावर धो धो आवाज करून लाटा आपटणारा तो सिंधूचा एकच प्रवाह, हा सर्व देखावा केवळ अदृष्टपूर्व आहे, असे माझ्या मनाला वाटले;

## अटकेपार.

व असा देग्वावा सुदैवाने दृष्टिगत करण्याचा सुयोग मला आला, म्हणून मनाला विलक्षण आनंद वाटला.

आतां बराच वेळ झाला, म्हणून परिचित भंडळीचा निरोप घेतांना इंग्रजी तन्हेने हस्तांदोलन करतात, त्याप्रमाणे सिंधूच्या गारगार पण्याला पुनः एकदां स्पर्श करून त्या स्पर्शसुखाचा अनुभव घेतघेत आही मोळ्या नाखुणीने परत फिरलो. परतताना आम्ही अटक गावाहून आलो. हे गांव अगदीं खेडेवजा लहान आहे. वाटेने मेवामिठाईची, कापडाचीं, किराण्या जिनसांचीं थोडीशीं दुकाने लागली, तेव्हा आम्ही त्या गांवच्या पेठेतूनच बाहेर पडलो, असे वाटले.

थोड्याच वेळाने आम्ही स्टेशनवर येऊन पोहोचिलो. सिधुनदीच्या सभोवतालच्या सर्व टेकड्या अगदीं उघड्या निर्वन आहेत, व खडकहि जांभळ्या रंगाचा आहे. स्टेशनच्या जवळच सिधूवरील पूल आहे, तेव्हां तो पूलहि पहावयाला आम्ही गेलों. या पुलावर नेहमी सत्रीपहारा असतो. पूल कांहीं फार लांब आहे, असे नाहीं. मात्र तो फारच उच आहे. सर्व पूल लोखंडीच आहे, व तो दुमजली आहे. खालच्या मजल्यावर पाथरस्ता व गाडीरस्ता आहे, आणि वरच्या मजल्यावरून आगगाडीचा रस्ता आहे. पूलाचे खांब लोखंडी आहेत. व त्या खाबांच्या पुढे दगडी लंबवर्तुलाकार दुसरे खांब बांधलेले आहेत. हे खांब जुन्या पुलाचे आहेत, किंवा पाण्याच्या प्रवाहाचा जोर लोखंडी खाबांवर पळू नये, व प्रवाह त्या त्या ठिकाणी दुभगून जावा म्हणून ते मुद्दाम बांधलेले आहेत, हे समजले नाहीं. पण येथे प्रवाहाचा जो विलक्षण वेग आहे, तो लक्ष्यांत घेतां दुसरीच कल्पना खरी असावी, असे वाटले. आम्ही सर्व पूल ओलांडला. पुलाच्या मध्यावर आल्यावर सिधूच्या दोन्ही बाजूंचा प्रवाह दूरवर दिसत होता. प्रवाह एकीकडे सथ, तर दुसरीकडे वेगवान्, असा तो त्याचा विरोध फार प्रेक्षणीय होता. सर्व पूल ओलांडल्यावर आम्ही परतलों, व स्टेशनवर आलो. तो आमची गाडी येण्याची वेळ झाली, थोड्याच वेळाने गाडी आली, व गाडीत वसून आम्ही आमच्या पुढील मुक्कामाकडे चालू झालों.

## तक्षशीला-अटक-पेशावर.

अटकपासून खैराबाद हें स्टेशन दोनच मैल असल्यामुळे तें लवकरच आले. या स्टेशनच्या जरा पुढे गेल्यावर कॅबेलपूर सोडल्यापासून जो डोग-राळ मुलुख लागतो, तो सरतो, व पुनः सपाठ सुणीक प्रदेशाला सुरुवात होते. हा रेलवेरस्ता कावूल नदीच्या कांडाकांडानेच वराच वेळ गेलेला आहे. कावूल व तिला मिळणारी वांडा नदी यांचे कालवे या प्रांतांत दृग्गोचर होतात. व यामुळे डिकठिकार्णी हिरवींगार शेतें दृष्टीला पडतात.

अटकपासून नवशेरा म्हणून जोडस्टेशन लागते; येथून दरगाईपर्यंत चाळीस मैलांचा एक फाटा गेला आहे. नवशेन्यानंतर फारसे मोठे स्टेशन लागत नाही. साडेतीन वाजण्याच्या सुमाराला आम्ही पेशावर कॅटोनमैट स्टेशनला येऊन पोहोचलो. श्रीमुत गोगटे हे स्टेशनवर आले होते. स्टेशन-वरून आम्ही तडक त्यांच्या विन्हाडी गेलो.

ज्या मार्गाने आमचे पूर्वज आर्यलोक प्रथमतः हिंदुस्तानांत आले व पुढेहि त्यांच्या टोळ्यांवर टोळ्या आल्या, पुढे ऐतिहासिक काळांत ज्या मार्गाने हिंदुस्तानावर निरनिराळ्या स्वान्या झाल्या, आशिया व हिंदुस्तान या मधला दळणवळणाचा जो जुना एकच मार्ग, तो खैवर घांट पहाण्याचे माझ्या मनात होते. पण या घांटाने मंगळवार व शुक्रवार या दोन दिवशीच सर्व दळणवळण चालते, व त्या दिवशी जाम-रुड (ब्रिटिश सरहदीवरील एक किला) पासून तों लडीकोटा (अफगाण सरहदीवरील एक किला) येथपर्यंत २७ मैलांच्या एकंदर घांटांत शिपायांचा संगिनी पहारा रस्त्याच्या दोन्ही बाजूना ठेवून मग मधून गाड्या, टांगे, उंट, घोडे, बैल वगैरे सर्व तन्हेच्या वाहनांचा आणि पादचारी यांचा तांडा निघतो. इतर वेळी सरहदीवरील पठाण केवळ हल्ला करून मनुष्याला घेऊन जातील, याचा नेम नसतो. आम्ही पेशावरला पोहोचलो, तो मंगळवारचा दिवस होता. अर्थात् खैवर घांट पहावयाचा तर आझाला शनिवारपर्यंत पेशावरांत रहाणे भाग होते. इतके दिवस रहावयाला आम्हांला सवड नसल्यामुळे मोळ्या नाखुशीनेच नाइलाज हाणून आम्हांला तो घांट पाहण्याचा नाद सोडून द्यावा लागला. जामरुड पेशावरापासून दहावारा

## अटकेपार.

मैल आहे; पहांटेला निघून तेवढा पाहून येण्याचे आम्ही ठरविलें, व मग गांवांतील प्रेक्षणीय स्थळे पहावयाला बाहेर पडलों.

प्रथमत: आम्ही अजबखाना पहावयाला गेलों; पण तो बद होता. त्यासभोवती लहानशी पण सुदर बाग होती. हल्दीचे पेशावर हे गांव अगदीं नवें आहे असें दिसते. रस्ते प्रशस्त असून दोन्ही बाजूना पायवाटा ठेवलेल्या आहेत, व रस्त्यांन्या दोन्ही बाजूना प्रचंड वृक्ष असून मुख्य रस्ता आणि पायवाट यांमध्ये लहानलहान ताटव्यांतीली झाडे लावलेलीं आहेत; यामुळे सर्व रस्ताच उपवनाप्रमाणे दिसतो.

अजबखाना पहातां येत नाहीं, हें कळल्यामुळे आम्हांला वाईट वाटले. पण त्याचा उपयोग काय? मग आम्ही पंचतीर्थ नांवाचे एक ठिकाण पहावयाला गेलों. तेथे पुष्कळ लोक खानाला जातात, असे दिसले. आवारांत गेल्यावर जिकडे जावें तिकडे पाणीच पाणी व झरेच झरे! याप्रमाणे ती पाण्याची मजा पहातपहात आम्ही एका लहानशा विहिरी-जवळ गेलो. ही विहिरी तोडोतोड भरली असून उकळणाऱ्या पाण्यांतून जशा वर उकळ्या येतात, तशा झन्यांन्या उकळ्या निघून विहिरीच्या सर्व कांठावरून सारखें पाणी वहात होते. हा देखावा खरोखरच मनोहर होता. पाणीसुदां अत्यंत निर्मळ, गार व मधुर असे होते. आम्ही तेथले किती तरी पाणी प्यालो, तरी आमचे समाधान झाले नाही!

येथून आम्ही गांवांत एक गडासारखा भाग आहे, तिकडे गेलो. या भागाला कोनवाला म्हणतात. तेथेच तहशील व इतर कचेऱ्या आहेत. येथें तटावरील बुरुजवजा असलेल्या उच गच्चीवर गेले, म्हणजे शहराचा विस्तार व शोभा एकदम दृष्टिप्राप्त येतात. या गच्चीवर उभे राहून आम्ही सभोवार कितीतरी वेळ पहात होतों. हा प्रदेशाहि पंजाबप्रमाणे सपाटच आहे. मात्र वायव्य दिशेला व उत्तरेला टेकड्याचटेकड्या दृष्टिगोचर होतात, व कांहींकांहींवर बरीच झाडीहि दिसते.

नंतर आम्ही बाजारांत हिंडलों. इकडे बहुतेक वसति मुसलमानांचीच आहे. हिंदू क्लचितच दिसतात. शहराचा जुना भाग अरुद व कोट

आहे. पण म्युनिसिपालिटीची व्यवस्था चांगली असल्यामुळे कोठेहि धाणकचरा वैरे फारसा दिसला नाहीं.

रात्री बराच वेळ आम्ही गप्या मारीत होतो. या ठिकार्णी सरहद्दीच्या पठाण टोळ्यांपासून मोठा धोका आहे, असे आम्हांला कळले. रात्री बेरात्री एकटादुकटा मनुष्य सांपडला, तर हे पठाण लोक त्याला आपल्या गढी ( लहान किल्स्या ) वर नेऊन अटकेत ठेवतात, व त्याज-कळून खंडणी घेतल्यांचून त्याला सोडीत नाहीत. येथे लळकर मोठे असल्यामुळे येथे हे पठाण लोक बंदुका चोरण्याचा धंदा करतात. कारण, त्यांना यायोगेच बंदुका मिळतात. या सरहद्दीवरील प्रांताच्या आसपास केव्हां केव्हां या टोळ्या हळ्ळे करतात, व मग लळकरी सैन्य पाठवून त्यांच्याशी प्रत्यक्ष लढाई करण्याचाहि प्रसंग येतो. यामुळे या प्रांतात जीविताची आणि मालमत्तेची सुरक्षितता जरा कमी आहे, असे म्हणावे लागते. तरी पण सरकार बराच बदोवस्त ठेवते. या पठाण-टोळ्यांनी दंगेधोपे किंवा चोऱ्यामाऱ्या करू नयेत ह्याणून त्यांच्या मुख्यमुख्य लोकांना सरकारांतून दरसाल थोडीफार रक्कम पोहोचाविण्यांत येते, व अशा तन्हेने त्यांच्यापासून प्रजेच्या मालमत्तेचा व जीविताचा बचाव केला जातो.

आदल्या दिवशी ठरल्याप्रमाणे आम्ही सकाळीच चहा वैरे घेऊन टांगा करून श्रीयुत गोगटे यांचेसमवेत जामरुडच्या किल्स्याकडे जावयाला निघालों, येथले धोडे फार चपळ असल्यामुळे टांगे फार चांगले चालतात. यामुळे दहावारा मैल अतर तोडावयाला आम्हांला तास सवातासाच्या वर वेळ लागला नाहीं.

पेशावराकडून हा भाग जरा चढताच आहे. जसजसे आम्ही जवळ-जवळ येऊ लागलो, तसतशी आम्हांला टेकड्यांची रांगचीरांग समोर भिंतीसारखी दिसून लागली, व त्यांच्या पायथ्याशीं लहानसा भुईकोट किला दिसून लागला. टांगा वाहेर ठेवून आम्ही किल्ड्याच्या दरवाजांतून आंत गेलो. श्रीयुत गोगटे हे पूर्वी येथल्या पलटणीतील डॉक्टर असून या किल्स्या-वर राहिलेले होते. यामुळे सर्वांशी त्यांची ओळख होती. अर्थात् किला पहा-वयाला कांहीएक अडचण पडली नाहीं.

## अटकेपार

आम्ही किल्ल्याचा सर्व तट पाहून आलों. किल्ला फारसा मोठा नाही, व त्याच्या भिंती आणि बुरुज मातीविटांचेच आहेत. आपल्याकडे देशाव-रील कांहीं कांहीं गांवांत पाटलाची जशी गढी ( लहान किल्ला ) असते त्या तळेचाच हा किल्ला आहे. हा किल्ला पंजाबच्या रणजितसिंहाच्या कारकीदींत बांधलेला आहे. सरहदीवरील पठाण नेहमीं त्रास देत, म्हणून रणजितसिंहानें हा किल्ला बांधला, व त्याचा हरिसिंग म्हणून एक प्रख्यात सेनापति होता त्याला येथे ठेवले. त्यानें या पठाण टोळ्यांची अगदीं खोडकी जिरविली, व रणजितसिंगाच्या अमलाचा दरारा या प्रांतांत चांगलाच बसविला. पंजाबांत व या प्रांतांत हरिसिंगाचें नांव अजूनहि लहान मुलांना भेवडाविष्याला उपयोगी पडते, इतका त्याचा दरारा या प्रांतांत होता. हरिसिंग या किल्ल्यांतच मेला, व त्याचें लहानसें स्मारक येथें आहे.

हा किल्ला टेकडधांच्या अगदीं पायथ्याशींच आहे. येथूनच खैबरधां-दाला सुरुवात होते. दोन टेकडधांच्या मधून लिंगीसारख्या भागांतून रस्ता अगदीं स्पष्ट दिसतो. या टेकडधाहि अटकजवळच्या टेकडधांप्रमाणे अगदीं उघडथावोडक्या आणि निर्वन आहेत; त्यामुळे त्या अधिकच भीषण दिसतात. या सर्व डोंगरांत जिकडेतिकडे लहानलहान गळ्या दिसल्या. गळ्यांत पठाण लोक रहातात, असे आम्हांला कळले. ब्रिटिश राज्याच्या सरहदीपासून अफगाणिस्तानच्या सरहदीपर्यंतच्या मुलखावर याच टोळ्यांचा ताढा आहे. येथला गढीवाला पठाण म्हणजे एक स्वतंत्र राजाच आहे.

ज्ञाले, येथे ' माझा अटकेपार प्रवास ' संपला. जामरुड किल्ल्याशीं उमें असतांना हिंदुस्थानांतील ब्रिटिश राज्याच्या विस्ताराची कल्पना माझ्या मनांत आली. रामेश्वरापासून पेशावरपर्यंत सुमारे दोन हजार:आठशे मैल होतात. तसेच द्वारकेपासून रंगूनपर्यंत दोन हजारांच्या वर मैल होतात. येवढे प्रचंड साम्राज्य पूर्वकालीं अशोकानेंव पुढे समुद्रगुप्तानें स्थांपन केले होतें. पण हीं साम्राज्यें चिरकाल टिकलीं नाहीत. पण हल्ळीचीं साम्राज्य ब्रिटिशांच्या उदार धोरणानें हिंदुस्थान विरस्थाई होणार यांत शंका नाहीं.





प्रो. गोविंद चिमणाजी भाटे यांचीं  
विक्रीस तयार पुस्तके.

- १ अर्थशास्त्राची मूलतत्त्वे ..... किं० २६८
- २ समाजशास्त्रावरील व्याख्याने .. किं० ८८
- ३ सज्जनगड व समर्थ रामदास.. किं० ८१२
- ४ माझा उत्तरहिंदुस्थानचा प्रवास  
( सचित्र ) ..... किं० ८१२
- ५ माझा अटकेपार प्रवास (सचित्र) किं. ८१२

आर. आर. आणि मंडळी,  
२७७, नारायण पेठ, पुणे शहर.

प्रो. गोविंद चिमणाजी भाटे यांचीं  
छापून तयार होणारीं पुस्तके.

- १ हिंदुस्थानचे नंदनवन (सचित्र) किं० ८१२
- २ चरित्रपंचक (सचित्र) ..... किं० ८१२
- ३ कार्लील व हिंदु चालीरीति किं० १
- ४ सामाजिक सुधारणेची मूलतत्त्वे किं० ८१२
- ५ महाराष्ट्रातील प्रमुख समाज—  
सुधारक (सचित्र)..... किं० ८१२









